



## EMPRESARIO Y PERONISTA

"La marcha peronista dice 'combatiendo al capital', pero esa es una licencia poética" afirma Arnaldo Etchart, vicepresidente de la Unión Industrial Argentina y candidato a la presidencia de esa entidad por el Movimiento Industrial Nacional (MIN), opuesto al oficialista Movimiento Industrial Argentino (MIA). Etchart, bodeguero y peronista, conversó con Marcelo Zlotogwiazda sobre las relaciones entre empresarios y obreros, la política económica del gobierno, la burguesía y el peronismo (página 12).

## LA VUELTA AL DIVAN

En marzo comienza el año de los psicoanalistas y los pacientes vuelven a poblar los consultorios. Como a tantos otros argentinos, el 87 le depara a la comunidad *psi* sus complicaciones: enorme competencia, disidencias teóricas y mucho neurótico con poca plata. Por Claudia Pasquini, páginas 2-3.

## UN WALSH DESCONOCIDO

El próximo 25 de marzo se cumplen 10 años de la desaparición de Rodolfo Walsh. EL PERIODISTA brinda un texto desconocido del gran escritor -*Claroscuro del subibaja*- no incluido en sus libros y que pone de manifiesto su habitual rigor estilístico y una mirada impregnada de ironía. Nota de Juan Sasturain, páginas 28-29.

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

ESCALADA DE PRESIONES CASTRENSES

# EL SUEÑO IMPOSIBLE DE LA AMNISTIA

Por Horacio Verbitsky, págs. 6-7

## EL PI, A PUNTO DE ESTALLAR

Las disputas por el Frente

Por Alfredo Leuco, pag. 5

En este número:

### POLITICA Y ECONOMIA

ENTRETRELONES DEL VIAJE PAPAL: CONTRA LA TEOLOGIA DE LA LIBERACION, por Luis Sánchez..... Pág. 3  
GOLPEAN CONTRA CAPUTO, PERO TIRAN CONTRA ALFONSIN, por Luis Sicilia..... Pág. 4  
EL VALS DE LOS 15: LA PESADILLA DE UBALDINI, por Luis Bernardino..... Pág. 8  
CLAUDIO DIAZ, DE FRANJA MORADA A LA FUA, por Leonardo Freidenberg..... Pág. 10  
DEBATE SOBRE LA POLITICA DE AJUSTE, por Carlos Abalo..... Pág. 11

### LAS EMPRESAS

BIOSIDUS: INVESTIGACION Y DESARROLLO. GRUPO MASSUH..... Pág. 14



### POLITICA INTERNACIONAL

NARCOTRAFICO EN COLOMBIA: UN PODER DESEADO Y TEMIDO, por Ramón Jimeno..... Págs. 16-17  
EL LOQUITO CARLOS, por George Black..... Pág. 17  
BRASIL: ¿GOBIERNO CIVICO-MILITAR?, por Newton Carlos..... Pág. 18

### BAZAR DEL MUNDO

UNA REVISTA DE NOTICIAS, CURIOSIDADES Y ENFOQUES DE LA PRENSA INTERNACIONAL..... Págs. 20-21

### TRANSFORMACIONES

UN FENOMENO MUNDIAL EN EXPANSION: LAS NIÑAS EMBARAZADAS, por Lucio Hernández..... Págs. 24-25

### CULTURA

BERNARD CASSEN, EXPERTO EN COMUNICACION: ¡DEFENDAMONOS DEL INGLES!, por Luis Bilbao..... Pág. 31

### AGENDA DE ARTES Y ESPECTACULOS

INTROMISIONES, CINE, TEATRO, RADIO, VIDEO, HOMO LUDENS, ENCUENTROS, TELEVISION..... Págs. 33-38

### IDEAS

UNA EXPERIENCIA SINGULAR: COMO SE JUZGA A LOS REPRESORES EN NICARAGUA, por Juan Carlos Chaneton..... Pág. 39

# ENTREVISTA AL EX PRESIDENTE DE VENEZUELA CARLOS ANDRES PEREZ: "NO HAY RAZONES PARA AISLAR A CUBA"

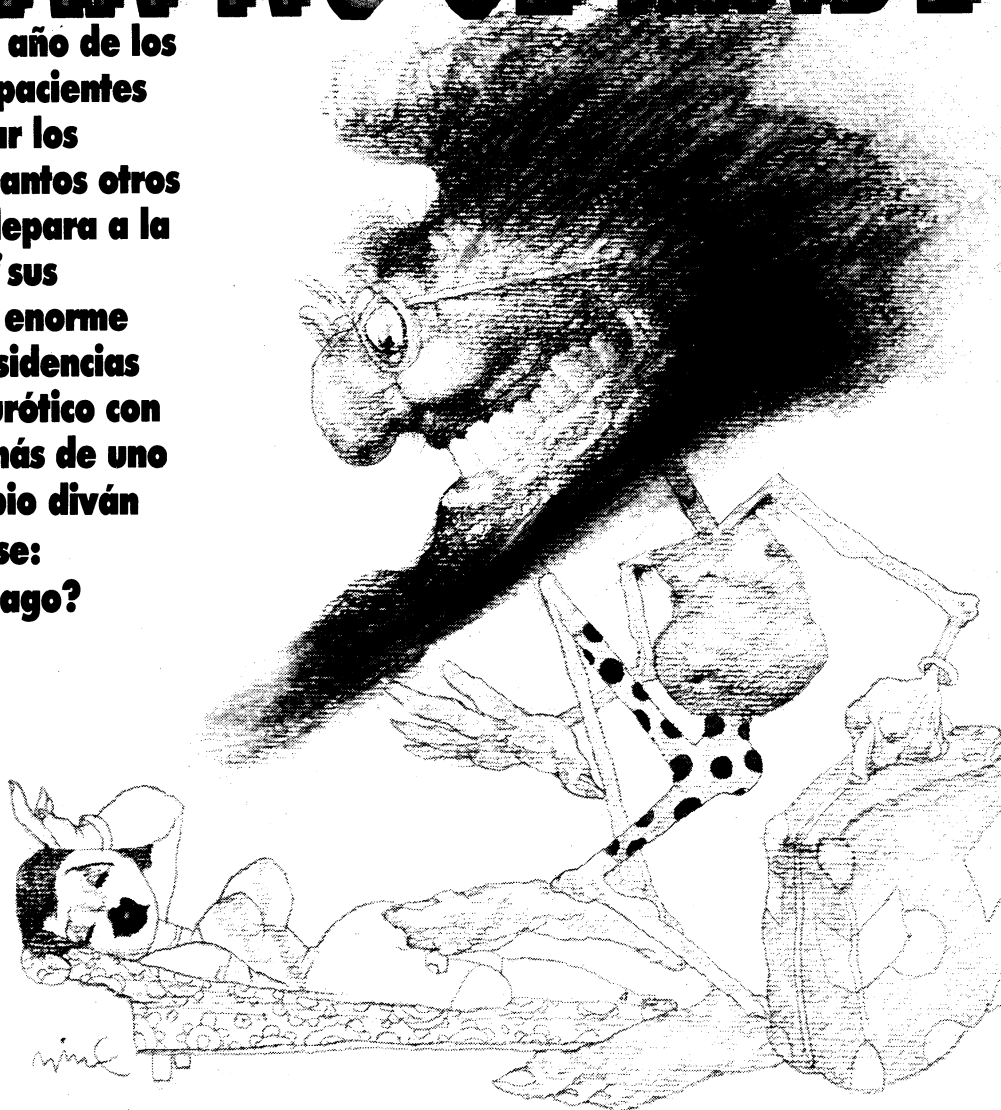
Por Dolores Valle, contratapa.

# PORTADA

MARZO, EL RETORNO DE LOS PSICOANALISTAS

# EL DIVAN NO SE RINDE

**En marzo comienza el año de los psicoanalistas y los pacientes vuelven a poblar los consultorios. Como a tantos otros argentinos, el 87 le depara a la comunidad *psi* sus complicaciones. La enorme competencia, las disidencias teóricas y mucho neurótico con poca plata tienen a más de uno tumbado en el propio diván preguntándose: ¿y ahora qué hago?**



**M**arzo es el lunes del año de la comunidad psicoanalítica. Coloreados por los soles de febrero, analistas y analizados vuelven a acomodarse en sillones y divanes. Pero antes, mucho antes de que el paciente cometa su primer lapsus o el analista haga su primera interpretación, los fantasmas de *lo real* inundarán el consultorio.

Ha llegado el momento de discutir el nuevo "contrato" que, de palabra o por escrito, será el que fije de allí en más la frecuencia del análisis y los honorarios del profesional. Los pacientes tiemblan, los analistas tratan de no inmutarse. Ya casi han olvidado los rencores de enero cuando el paciente debió oblar puntualmente las sesiones a las que despreció en favor de las sierras cordobesas.

"Nosotros somos trabajadores a destajo—enfaticó un analista con muchos años de profesión—. Imagínese que no podemos estar siempre en la incertidumbre de que el paciente no venga mientras tenemos esa hora inmovilizada. La época de vacaciones es el peor momento porque muchos aprovechan para no volver."

## EL TRAUMA DEL DINERO

Aunque la mayor parte de los psicoanalistas prefieren no referirse públicamente al tema, el presupuesto del tratamiento es una obsesión en los analizados. Los honorarios no tienen escalas fijas; dependen de la "cotización" del profesional, que es un promedio imaginario entre experiencia,

currículum, publicaciones y modas.

El espectro es amplísimo y va desde los 10 o 15 australes que cobran los analistas de obra social (si tienen incorporado este servicio) hasta los 100 o 130 de las *psi-star*. Entre lo más caro están los miembros de la Asociación de Psicoanalistas de Buenos Aires (APDEBA), algunos didactas de la Asociación Psicoanalítica Argentina (APA) y los *millerianos* más prestigiosos.

Consecuentes con su mayoritario voto al alfonsinismo, gran parte de los analistas respetó el primer congelamiento del plan Austral. Aunque hubo también quien apeló a soluciones más imaginativas para supe-

rar los problemas devaluatorios del pago a mes vencido y empezó a cobrar directamente en dólares. Este año, en cambio, las aguas están más divididas y no todos están dispuestos a paralizar sus honorarios.

Hay que calcular que el presupuesto mensual medio de un paciente tipo (dos sesiones semanales) ronda los 240 australes. Cuando las obras sociales reintegran un porcentaje del tratamiento, los nomencladores se congestionan. En el servicio terapéutico de los bancarios, por ejemplo, el año pasado se hicieron 3.200 prestaciones. Y se sabe de obras sociales que tienen listas de espera de hasta tres meses.

## NI PSIQUIATRAS NI FREUDIANOS, LACANIANOS

La comunidad *psi* es ancha y compleja. Comprende por un lado a los psiquiatras, de formación médica y amor por las pastillas; por el otro a sus enemigos eternos, los psicólogos, divididos a su vez entre gestálticos, conductistas o sistémicos y psicoanalistas en sus diversas variantes.

En ese maremagnum escolástico, sin ninguna duda los psicoanalistas siguen siendo mayoría. Pero, como diría Freud, a ellos también los separa "el narcisismo de las pequeñas diferencias". De la Asociación Psicoanalítica Argentina (APA), la institución histórica de los analistas, se desprendió la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APDEBA), más

apegada al rigor científico y a la ortodoxia freudiana. Ambas cuentan con el reconocimiento de la IPA, la internacional del psicoanálisis.

No todo termina allí. Existen además en Buenos Aires nueve escuelas lacanianas escindidas por numerosos debates teóricos y por su mayor o menor adhesión a la figura de Jacques Alain Miller. Los *millerianos* preparan su congreso en Buenos Aires para 1988, y los *antimillerianos* circunstancialmente agrupados bajo el nombre de *lacanoamericanos* se reunieron recientemente en Punta del Este.

Jacques Alain Miller, yerno de Lacan y heredero oficial de sus escritos, visitó hace algu-

Sin embargo, la mayor parte de la actividad psicoanalítica se desarrolla todavía en consultorios privados.

En la década de 1970 un grupo de analistas había iniciado un importante movimiento de apertura hacia la comunidad, instalando servicios psicoterapéuticos en hospitales y centros municipales accesibles a sectores populares. Pero la represión los expulsó de allí y los devolvió (si no pagaron con la vida o el exilio) a las clases media y alta.

Marie Langer, una de las fundadoras de la APA y confesa kleiniana, hoy radicada en México, explicó en su fugaz paso por Buenos Aires: "Los analistas nos hemos encerrado en la clase media y alta. Este encierro es muy cómodo; nos garantiza, llegado el caso, poder vivir de ocho pacientes, incluso los mismos, durante diez años. La vida así es facilísima. Los conocemos bien, seguramente los ayudamos. Pero en realidad no los ayudamos en tanto y en cuanto para ellos el análisis se transforma en una especie de adicción".

Por su parte, Claudio Alonzo, consejero del claustro de graduados y secretario de prensa de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA), agregó sobre este tema: "Los planes de estudio de la Facultad de Psicología de la UBA históricamente priorizaron la enseñanza del psicoanálisis llegando a determinar en el graduado su práctica profesional: la clínica psicoanalítica. A esto se agrega que la falta de rentas y las condiciones laborales irregulares hacen difícil que un psicólogo pueda sostener por mucho tiempo el trabajo ad honorem en hospitales públicos y centros de salud mental estatales. Actualmente en la facultad se está trabajando en la redefinición de un perfil profesional del psicólogo que contemple una mayor inserción en el área comunitaria".

En efecto, con el regreso de la democracia los trabajadores de la Salud Mental están tratando de reconquistar aquellos espacios públicos perdidos. Así por ejemplo en el Centro de Salud Mental N° 1 durante 1986 se hicieron 50.000 prestaciones. Tampoco puede dejar de mencionarse al respecto un trabajo de fundamental importancia en el que los argentinos hicieron punta: el apoyo prestado por un respetable número de profesionales al movimiento de derechos humanos ya desde los tenebrosos días de la dictadura militar.

## BUENOS AIRES, CAPITAL "PSI"

"Decime nomás que lo único que querés de mí es llevarme a la cama. Yo ya no me asusto de esas cosas. Para eso me analicé." El *speech*, memorable, pertenece a la protagonista femenina de uno de los teleteatros de más audiencia del Canal 9. Gracias a la vulgata psicoanalítica que circula por Buenos Aires, quien más quien menos sabe por qué el nene se enamora de su mamá o puede dictaminar que la mejor amiga es "medio masoca". Así, al

nos años Argentina. Aquí ofreció una conferencia en uno de los teatros más importantes de Rosario donde se había congregado lo más granado de la comunidad *psi* local. "¿Hay aquí algún analista?—preguntó el yerno ilustre—. Porque yo conocí a uno que se llamó Jacques Lacan". El encuentro terminó abruptamente cuando uno de los aludidos se levantó del público para contarle a Miller la historia de otro heredero famoso que, como él, vivió largo tiempo del recuerdo: se llamaba Julio Jorge Nelson y popularmente se lo conocía como "la viuda de Gardel".

C.P.



## PARA ELEGIR UN ANALISTA

psicoanálisis nada de lo humano le es ajeno: el cuidado de los niños, la jurisprudencia, las vicisitudes conyugales, la televisión y hasta la política, aunque ningún dirigente se atreva a confesar todavía que es carne de diván.

Pese a esta enorme difusión, no todas son rosas en el camino de la comunidad psi (psicoanalistas, psicólogos en general, psiquiatras y psicoterapeutas). La crisis económica los pone en aprietos, las disidencias teóricas se multiplican y la competencia aumenta a niveles alarmantes.

Según datos manejados por la APBA hay alrededor de 30.000 psicólogos en todo el país, de los cuales casi la mitad vive en Capital Federal. A ellos se agregan los profesionales de procedencia médica o filosófica que hicieron posgrados en psicoanálisis sin pasar por la facultad. De modo que extraoficialmente se calcula que hay en Buenos Aires un terapeuta cada mil porteños, mientras que en Nueva York la proporción es de uno a tres mil. A ellos habrá que agregar los 8.500 estudiantes regulares de Psicología y los casi 4.000 inscriptos de este año en el CBC de la que ya se ha convertido en una de las carreras más pobladas de la UBA.

"Se están produciendo dos procesos importantes —explica Juan Carlos Volnovich, organizador del I Encuentro Argentino-Cubano de Psicología que ya prepara su segunda etapa para 1988—. Por un lado la desprofesionalización de una enorme cantidad de gente joven que no tiene ninguna posibilidad de ejercer ni de vivir del psicoanálisis y, simultáneamente, el hecho de que los pacientes acuden a la consulta con patologías cada vez más graves. En las épocas de la APA, una vez que uno ingresaba a la institución el camino estaba más o menos asegurado. Hoy hay una estratificación que resulta bastante más difícil de superar."

Efectivamente hubo una época, años ha, en que sin el Rolex en muñeca, el Yeyó en puerta, el consultorio en Villa Freud, los veraneos en Punta y los fines de semana en el Hindú o el Nahuel, un psicoanalista no era nadie. Ellos eran esos personajes divertidos, que exudaban salud, les gustaban las plantas y tenían niños que el resto de la humanidad consideraba insuperables; todos habían visto **II sorpasso** y discutido —Freud en mano— **Hiroshima mon amour**.

Ya nada es como era entonces. Hay algunas modas, sí, pero están al alcance de pocos. El código *psi* incluyó, para febrero, los *Cubatur*, que horacianamente vinculaban lo útil con lo bello. Fueron menos, en cambio, los que prefirieron las playas de Brasil —la onda del 86— o las menos ponderadas arenas de Villa Gessell y Pinamar. Pero hasta aquí ha llegado la heterodoxia y hubo psicoanalistas que no se tomaron todo el mes de vacaciones o que viajaron a la Capital para atender a ciertos pacientes estratégicos.

"Los que están en la cosa" no se acomplejan del country en el Tigre o de la videocassetera. Casi todos leen **La Razón**, el único diario que incluye un suplemento de Psicología donde enterarse de los chismes del ambiente. El best seller del año fue sin duda **El nombre de la rosa** de Umberto Eco. El vendedor de una elegante librería de la avenida Santa Fe confesó: "Cuando entra un psicoanalista enseguida lo reconocés porque son los únicos que compran varios libros y pagan con tarjeta".

Lejos de los privilegiados queda una enorme mesa de psicoanalistas jóvenes y no tanto a los que el futuro no sonríe de la misma manera. Una competencia salvaje, la urgencia de no perder prestigio y mucho neurótico con poca plata harán que durante este marzo que corre no pocos se pregunten desde su propio diván: ¿quién soy?, ¿qué hago ahora?, ¿por qué a mí? ♦♦

CLAUDIA PASQUINI

Para quien necesita orientación en el complicado laberinto de la psicoterapia, el vicepresidente de la Sociedad Italiana de Psicología Humanística, Luigi De Marchi, organizó un Instituto para la Elección del Método Terapéutico. Allí se realizan seminarios dictados por los principales representantes de cada escuela y quienes se acercan a ellos están en condiciones de elegir a su analista con conocimiento de causa.

Algunas de las opciones terapéuticas a que se pueden acceder son:

**Análisis freudianos:** fundado en la obra de Sigmund Freud. El supuesto básico es que las perturbaciones psíquicas derivan de conflictos emocionales inconscientes que se remontan a la infancia. La duración media es de entre cinco y diez años, y exige tres o cuatro sesiones semanales.

**Análisis jungiano:** fundado en la obra de Carl Gustav Jung. Modifica radicalmente la concepción freudiana del inconsciente; se diferencia de ella también por la relación menos impersonal y didáctica que establecen el paciente y el terapeuta, por la menor frecuencia de las sesiones y la menor duración del tratamiento.

**Análisis bioenergético:** de acuerdo con Wilhelm Reich, discípulo de Freud, no basta encarar las tensiones psicológicas con un análisis puramente verbal, sino que también hace falta atenuar las tensiones musculares que las acompañan. La aproximación física permite una duración menor del análisis: uno o dos años, con un ritmo de una sesión semanal.

**Terapia de Rogers:** Oponiéndose a las actitudes impersonales y taumatúrgicas de muchos terapeutas, Carl Rogers sostiene la participación afectiva y el respeto por la personalidad del paciente, con el objetivo de no imponer ningún modelo de comportamiento o de salud. La duración media es de uno a dos años con una sesión semanal.

**Terapia familiar:** tiene su origen en la función que cumplen las relaciones familiares en las perturbaciones psicológicas; se dirige a la totalidad del grupo familiar para solucionar los problemas de sus miembros. Es una terapia breve, dura unos meses, a menudo se presta en instituciones públicas y es gratuita.

**Hipnosis:** su principal representante es Milton Erickson; apunta a que el paciente descubra sus capacidades y potencialidades a través de estados de conciencia alterados. Se dirige a las perturbaciones neuróticas y del comportamiento sexual.

Cada una de estas escuelas tiene su validez, que dependerá de la personalidad y los problemas del paciente. Sin embargo hay quienes consideran que lo más importante es la relación personal con el terapeuta y su calidad. La terapia funcionaría mejor cuando el analista no se limita a aplicar una técnica rígida y desapegada, sino cuando demuestra tener una calidad capaz de comprometer al paciente y hacerlo creer en lo que está haciendo.

SILVANA BEVIONE  
© Panorama y EL PERIODISTA

## ENTRETELONES DEL VIAJE PAPAL CONTRA LA TEOLOGIA DE LA LIBERACION

La presencia de Juan Pablo II en la Argentina significa un claro respaldo vaticano al discurso conservador del Episcopado nacional. Los sueños polacos de Ubaldini, los "presentes" en dólares reclamados por monseñor Di Stéfano y la señora que alquila balcones.

Mientras el presbítero Carlos Maggi redacta el saludo filial que su amigo Saúl Ubaldini leerá el 10 de abril en el acto a realizarse en el Mercado Central con la presencia del Papa Juan Pablo II, el Episcopado argentino sigue ganando el centro de la escena informativa, desde una visión opositora terrenal donde predominan reproches críticos a ciertos aspectos de la política gubernamental. Los temas que "preocupan" a la Iglesia son varios, entre ellos la proyectada ley de familia que habilita al divorciado a contraer nuevo matrimonio, el Congreso Pedagógico donde, en opinión de la Curia, "predominan ideas laicistas" y la reforma de la Constitución.

El obispo diocesano de San Luis, monseñor Juan Laise, formulando una apreciación tendenciosa del contenido de la proyectada reforma constitucional, acaba de anunciar que "no se puede propiciar la separación de la Iglesia del Estado en una nación en su casi totalidad católica", y que los católicos se opondrán a una "reforma atea". Uno de los aspectos que irrita a monseñor Laise tiene que ver con la posibilidad de que la nueva Carta Magna establezca democráticamente que los argentinos podrían llegar a elegir un Presidente "no católico". La pesadilla de monseñor tiene su miga: no vaya a ocurrir que César Jaroslavsky decida postularse para reemplazar a Raúl Alfonsín.

Juan Laise, al igual que los obispos Antonio Quarracino, Raúl Primatesta y Juan Carlos Aramburu —en su momento sostenedores espirituales del régimen militar— expresan el punto de vista de la Iglesia conservadora que, en opinión de importantes estudiosos del pensamiento vaticano, traerá Wojtyla en sus alforjas cuando el 6 de abril llegue a Ezeiza en el Alitalia 1.

En su libro **Wojtyla, programa y política del Papa**, el católico alemán Adalbert Krims sostiene que Juan Pablo II recorre América Latina como una suerte de cruzado contra la Teología de la Liberación en el continente. A juicio de Krims, Juan Pablo II fue elegido para frenar la reforma de la Iglesia. Su función y sus viajes —afirma— están dirigidos, como lo demuestran su comportamiento frente a las dictaduras latinoamericanas, incluida la de Somoza en Nicaragua, a neutralizar el creciente desarrollo ideológico de sectores de la Iglesia hacia un concepto "más terrenal de la liberación".

Krims sostiene que desde que ocupó el sillón de San Pedro, Juan Pablo II se dedicó con pasión a demoler las conclusiones progresistas de la Conferencia Episcopal Latinoamericana realizada en 1968 en Colombia, y atribuye esa actitud al "componente polaco" de Wojtyla. Al igual que Krims, el teólogo Hubertus Mynarek define dicho "com-

ponente" como la adhesión ciega del Papa a la versión conservadora y fanática del catolicismo polaco, que tiene su correlato político en la llamada *nueva derecha norteamericana*.

El "componente polaco" que obnubila al Papa —y a buena parte del Episcopado argentino— se expresa a través de la defensa a ultranza de la devoción, es decir, el respaldo a una lectura del Evangelio que no puede ser crítica ni reflexiva ni debe plantearse interrogantes, esto es, afirmativa e irracional. Seguramente por tales razones el presbítero Maggi, al igual que Quarracino, alienta en Ubaldini su pretensión de convertirse en el Lech Walesa de la Argentina. El secretario de la CGT, cada día más inmerso en arrebatos místicos, desdena la Teología de la Liberación y abraza con mansedumbre el sindicalismo de conciliación —que no reflexione, se interroge y cuestione la realidad— sustentado en la Doctrina Social de la Iglesia.

Monseñor Italo Di Stéfano, titular de la Comisión Pastoral Social del Episcopado, suele charlar de estos temas con el empresariado argentino, sobre todo en estos días previos a la visita del Papa, cuando los capitanes de la industria temen que Wojtyla respalde hipotéticas posturas contestatarias de la central obrera. También conversa de otras cosas con los empresarios. El jueves 12 comunicó que ellos debían alquilar el Luna Park, escenario donde Juan Pablo II dirigirá un mensaje a los hombres de negocio. Les dijo, además, que podían ir pensando en hacerle un "presente significativo" al Papa, como contribución a una de las tantas funciones que mantiene el Vaticano. Ante un pedido de aclaración de uno de los empresarios, Di Stéfano respondió: "Creo que 100.000 dólares es una buena suma".

Y si de negocios se trata, el martes 17 llegó a varias redacciones una carta de una señora que ofrecía alquilar las ventanas de su departamento, en Arenales y Cerrito, para "efectuar fotografías, filmaciones y toda otra cobertura periodística" de los actos que, justo enfrente de su domicilio, tendrán como principal protagonista a Juan Pablo II. La breve esquela de la señora Mariana Etchebarne se completó con una información telefónica que, ante una consulta, ella misma brindó: "Mire, aún no le puedo decir cuánto es el alquiler de las ventanas. Me llamaron de dos revistas de actualidad para pedirme la exclusividad, pero yo todavía no les contesté. Eso sí, necesito los números de los documentos de identidad de las personas que vengan, porque ya arreglé con la seccional de la zona para que no tengan problemas para entrar o salir del departamento. ¿Cuánto ofrecería usted? Mire que desde las ventanas de mi departamento van a ver al Papa perfectamente".

LUIS SANCHEZ

# EL VOTO ARGENTINO EN EL "CASO CUBA" GOLPEAN CONTRA CAPUTO PERO TIRAN CONTRA ALFONSSIN



LA EDUARDO BOTTARO

Lo ocurrido con el voto argentino en Ginebra, que hizo abortar una moción norteamericana contra Cuba, además de reactualizar la polémica sobre la política exterior de Raúl Alfonsín, permitió ver en movimiento, una vez más, los dos brazos de la tenaza que maneja la derecha. El externo, a través del Departamento de Estado, y el local, donde se amalgaman fuerzas e intereses políticos diversos, que presionan para que el país se encolumne claramente detrás del proyecto estratégico global de los Estados Unidos en América Latina.

**E**l martes 17 de marzo, la persona que encendió el televisor a las once de la noche en canal 13, pudo pensar que por esas cosas de la tecnología de punta estaba presenciando un programa en directo desde Miami. Cubanos que se presentaban como ex presos de las cárceles castristas narraban historias sobre torturas y violaciones aberrantes de los derechos humanos en Cuba.

Sin embargo, la magia terminó y de pronto apareció el rostro de Bernardo Neustadt y el título del programa: **Tiempo Nuevo**. La cámara efectuó un paneo y emergieron las figuras de Mariano Grondona y los dirigentes sindicales peronistas José Rodríguez (SMATA), Oscar Lezcano (Luz y Fuerza), Armando Cavalieri (Comercio) y Julio Guillán (Teléfonos).

El tema en debate era el voto argentino sobre el llamado "caso cubano", que se registró la semana pasada en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, en Ginebra. Para desgracia de la vapuleada administración Reagan, cinco países latinoamericanos —México, Argentina, Colombia, Venezuela y Perú— desnivelaron la balanza en favor de un proyecto presentado por la India y la votación terminó 19 a 18, aprobándose la decisión de "no acción" en referencia a las múltiples acusaciones sobre supuestas violaciones a los derechos humanos en Cuba, llevadas a Ginebra por la delegación norteamericana.

Neustadt y Grondona, al igual que el locutor-presentador residente en Miami, se dedicaron a suscitar en los visitantes condenas a Cuba y al voto argentino en Ginebra. Con excepción de Julio Guillán, los restantes dirigentes sindicales peronistas se sumaron alegremente al convite de los conductores de **Tiempo Nuevo**, en especial Armando Cavalieri. El dirigente mercantil, que durante la dictadura militar guardó piadoso silencio frente al genocidio, levantó la voz "chicaneado" por Mariano Grondona para decir que el haberse

opuesto a la propuesta norteamericana en Ginebra obstaculizaba el plan económico de atraer inversionistas de ese país a la Argentina.

¿Cuál es el país que ven esos hombres? (los inversionistas), se interrogó Cavalieri. ¿El de Brodersohn —haciendo gestiones en Washington— o el del canciller Caputo (que le hace semejante desaire al Departamento de Estado)? El "insólito" voto argentino accionó la artillería pesada de la derecha contra "la política errática" del gobierno de Alfonsín y su principal operador, el canciller Dante Caputo. Al igual que en noviembre último, cuando "el grave error" de firmar los acuerdos pesqueros con la Unión Soviética, la derecha expuso sus airados reproches al Palacio San Martín desde las columnas editoriales de **Clarín**, **La Prensa** y **La Nación**. La diputada conservadora Julia Alsogaray, que durante el Proceso imitó el silencio de Cavalieri, pidió una interpelación parlamentaria al canciller. Rogelio Frigerio, titular del MID, partido que en 1977 aconsejaba al régimen de Videla cómo "enmendar defectos" (de la dictadura) para asegurar su éxito "en el tiempo", se sumó al coro de los que condenan la política "antinorteamericana" de la administración radical.

El canciller respondió a tales presiones con una salida que tiene su miga: "Resulta curioso observar cómo cuando Estados Unidos estornuda, algunos se resfrían". Después de reivindicar la política de defensa de los derechos humanos del radicalismo, Caputo agregó: "A quienes hoy se desgarran las vestiduras (por las supuestas violaciones a los derechos humanos en Cuba), yo no los oí en el '76, el '77 o el '78 decir nada; esto es muy llamativo, cuando era acá que pasaban las cosas".

## LA TRAMA SECRETA

Fuentes diplomáticas latinoamericanas en Buenos Aires sostienen que tanto el gobierno argentino como el de los otros países que votaron en contra de la moción

de Estados Unidos, percibieron que la administración Reagan buscaba trasladar a Ginebra cuestiones relacionadas con la política interna del partido Republicano. La nueva derecha norteamericana, tan generosamente expresada por Ronald Reagan y Elliot Abrams, secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, sobrellevando apenas la crisis por el Irangate, ve con inquietud que las renacidas democracias del continente ensanchan cada día las relaciones de todo tipo con Cuba.

Al mismo tiempo, tampoco le agrada al Departamento de Estado el "fenómeno Gorbachov", es decir, el propósito soviético de producir una democratización masiva del socialismo, hacia afuera y hacia adentro de la URSS. Si prosperaba la propuesta de Reagan en Ginebra, el segundo paso consistía en llevar la cuestión a la próxima asamblea general de las Naciones Unidas, para que dicha condena adquiriera una dimensión universal, insuflando nuevos bríos a la confrontación Este-Oeste.

Las presiones norteamericanas fueron tan fuertes sobre el gobierno de Raúl Alfonsín, que nadie sabe de dónde sacó coraje el Presidente para resistirlas. Incluso porque provinieron de su propio riñón. Más allá de las reiteradas objeciones del ministro Rajneri a la política de Caputo en la Cancillería, se sabe que hasta el propio Juan Vital Sourrouille habría recomendado "mesura" al Presidente en "el caso Cuba", habida cuenta de que en esos días se conversaban en Washington las condiciones de un nuevo refinanciamiento de la deuda externa argentina. Otras voces radicales hicieron notar a Alfonsín que estaban en pie las ofertas de Reagan para mediar en el tema Malvinas con Inglaterra. En definitiva, los que presionaban pusieron sobre la mesa lo que se acostumbra a llamar "el alcance estratégico de las relaciones globales con los Estados Unidos".

En este punto conviene tener en cuenta que Dante Caputo no mueve piezas en el tablero de la política exterior argentina por

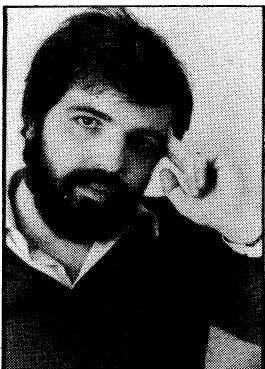
su cuenta y riesgo. Caputo es el brazo derecho de Alfonsín, como Juan Vital Sourrouille lo es en el tema de la política económica. Pensar que el comportamiento externo argentino responde a espasmos repentistas del canciller es no conocer el papel protagónico que juega Alfonsín en éste y en otros tantos temas, a veces hasta extremos que no corresponden a su investidura. Son conocidas las rabiets del Presidente y la necesidad que tiene de intervenir incluso en cuestiones de la interna partidaria a nivel de provincias.

Si esto es así, resulta fácil comprender que los cañonazos contra Caputo apuntan en realidad contra Alfonsín. ¿Quién si no el Presidente viajó a Cuba y a la URSS, estimuló la firma de convenios comerciales con la Unión Soviética, impulsó el proyecto de desmilitarización del Atlántico Sur, integra la Comisión de los Seis que objeta severamente el proyecto de guerra de las galaxias de Reagan y apoya la gestión pacificadora de Contadora? ¿Acaso se supone que si Caputo se va Alfonsín tirará por la borda ese discurso en materia de política exterior?

Cuando Armando Cavalieri desde el peronismo renovador y Julio Rajneri con la camiseta radical afirman que las políticas de Brodersohn y Caputo son antagónicas porque en momentos en que el primero gestiona créditos en Washington el segundo desaira a Reagan en Ginebra, lo que en realidad están diciendo es que Alfonsín debe abandonar la política "pendular" y buscar el realineamiento por derecha con los Estados Unidos. Este cuerpo de ideas tiene adeptos en las filas del partido gobernante y en la oposición. Desde ese punto de vista las tribulaciones del ministro Caputo son inquietantes, en especial porque el propio Elliot Abrams le hizo saber al Presidente que su gobierno está "francamente molesto" por el proceder del canciller. Por ahora, Alfonsín no acusó recibo de la amenaza. ♦♦

LUIS SICILIA





## EDUARDO ALIVERTI SIN ANTICIPOS

En la mañana del domingo 15, Eduardo Aliverti, conductor de *Anticipos II*, sorprendió a la audiencia. Después de una cortina musical, salió al aire para anunciar que el programa no se haría en la forma habitual "porque no tenemos ganas", dijo. Y admitió también que la falta de disponibilidad estaba íntimamente relacionada con el retraso en el pago de sus honorarios. Cuarenta y ocho horas después, una carta documento firmada por la interventora de Radio Belgrano, Julia Constenla, anunciaba la culminación del ciclo.

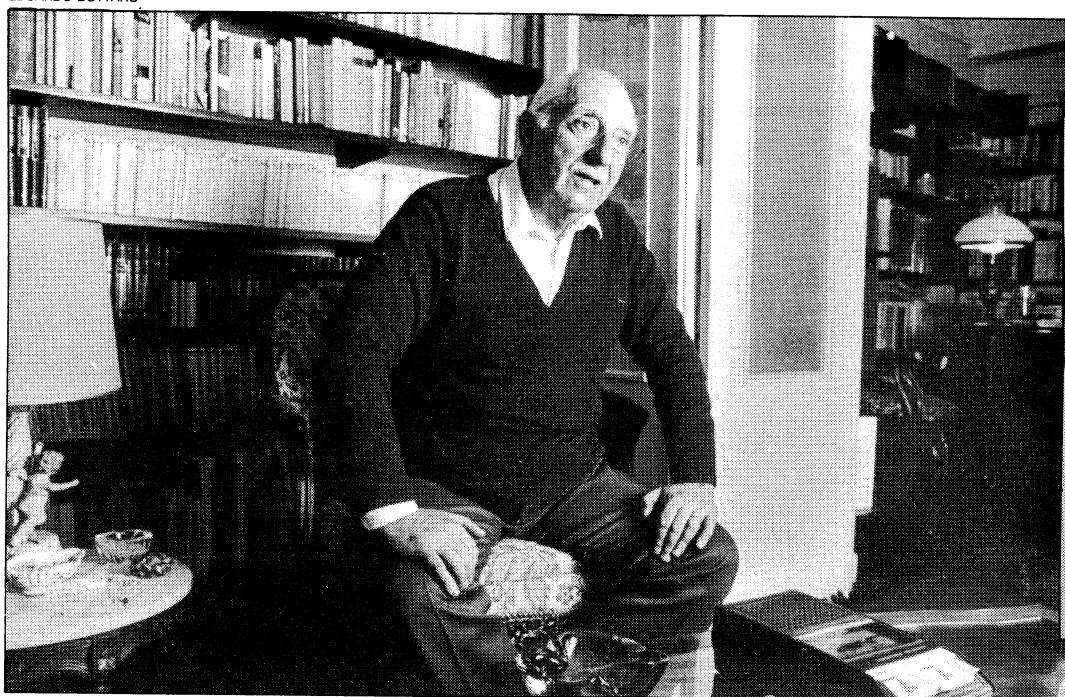
"Aliverti miente, la radio no le debe ni un centavo. El programa debía terminar a fines de marzo, pero lo habíamos extendido por un mes. También le ofrecí una columna, dos veces a la semana, en un espacio que irá de lunes a viernes por la mañana, pero después del desplante del último domingo he decidido no tenerlo en cuenta. El hizo un uso abusivo del micrófono y no puedo arriesgarme a que esta situación se convierta en una rutina", advirtió desde su despacho la interventora Constenla, ante EL PERIODISTA.

La versión del locutor difiere totalmente: Aliverti aclaró que la Radio aún le adeuda quince días del mes de diciembre y todo febrero. Pero además, y según estaba estipulado en la contratación, no había recibido el aumento del 60% correspondiente a la elevación de ese mismo porcentaje en las tarifas de publicidad, motivo que determinó la iniciación de acciones judiciales. "Aunque también existen otras cuestiones que propiciaron el final de nuestro programa", sentenció Aliverti. "Hace dos semanas, Constenla me llamó por teléfono para decirme que había vendido el espacio de los domingos al ente binacional Yaciretá, al cual están vinculados importantes grupos empresarios; esa es fundamentalmente la causa por la que se levanta el ciclo. A partir del Plan Austral, la orden del gobierno fue desechar todos los programas que no pudieran autosolventarse, y esa política se cumple al pie de la letra. Así se prioriza la rentabilidad en desmedro de la calidad de la programación. Primero tuvimos que levantar *Sin Anestesia* y ahora le tocó el turno a *Anticipos II*", expresó Aliverti. También dejó entrever que existe una determinación política que impide su permanencia en la Radio: la "derechización" en los medios de comunicación estatales, ya que el problema financiero podría haberse solucionado mediante un paquete de anuncios que el periodista ofreció a la dirección de la emisora para auspiciar su ciclo.

Las versiones siguen, pero lo concreto es que el programa ha sido levantado. Julia Constenla no quiere "entablar una polémica" y descartó definitivamente a Eduardo Aliverti del equipo periodístico de Radio Belgrano.

ANTONIO ZUCCO

EDUARDO BOTTARO



Y ECONOMIA

TITO LA PENNA



Alende medita y Lorences pelea.

## LA DISPUTA POR EL FRENTE EN EL PARTIDO INTRANSIGENTE LA CALDERA A PUNTO DE ESTALLAR

Las disputas entre "frentistas" y "contrafrentistas" arrecian en la cúpula dirigente del PI y amenazan con desalentar aún más a muchos afiliados, que ven avanzar una posibilidad insólita: mientras a nivel nacional podría suscribirse una alianza con el PJ, en la provincia de Buenos Aires —el principal reducto intransigente— se impondría la tesis contraria.

**D**icen que no hubo trompadas entre Mariano y *el Gringo*, pero que faltó muy poco. A los gritos y con los rostros desenchajados se intercambiaron duras acusaciones, en medio de la reunión de mesa ampliada del Comité Nacional.

Afectivamente, la militancia los llama *Mariano* y *el Gringo*, pero Mariano Lorences y Lisandro Viale (de ellos se trata) son nada menos que el presidente y el vicepresidente del Partido Intransigente, la tercera fuerza política del país hasta que se demuestre lo contrario.

No hay dudas de que la caldera del PI había llegado a su máxima temperatura y que estuvo (¿o está?) a punto de estallar. Ambos son conscientes de que en estos últimos tiempos se derrumbaron expectativas entre el potencial electorado y que mucho activismo se autodesactivó. Tanto uno como otro quieren ser ingenieros en la reconstrucción partidaria, pero no están de acuerdo por dónde empezar a colocar los ladrillos: ¿frente o contrafrente?

Mariano Lorences lidera en el Comité Nacional al sector que se opone a una alianza con el caferismo, pero en esa instancia orgánica no son muchos los que lo acompañan. El único nombre que podría hacerse sin temor a equivocarse es el de Edgardo Chiavaro, el hombre de Dolores, provincia de Buenos Aires.

Lisandro Viale encabeza el grupo que quiere comenzar mañana mismo una campaña electoral compartida con peronistas renovadores y democristianos para derrotar el proyecto de "modernización de la dependencia" que encarna el radical Juan Manuel Casella. No menos de seis integrantes del Comité Nacional le cuidan las espaldas.

La batalla orgánica entre ambos bandos hoy se desarrolla en el campo de las convenciones.

Los "contrafrentistas" ratificaron que este fin de semana, en la sede del Club Atlético Lanús, se realizará la convención provincial. Confían que los votos se negarán al acuerdo con el peronismo bonaerense.

Los "frentistas" impulsan la postergación de esa convención y a cambio reclaman que se cite a la convención nacional para el 28 de marzo y que sea ese organismo el que decida por la alianza.

ámbito se sienten más fuertes y esgrimen como argumento que la solicitud de adelantamiento de la convención nacional (que estaba prevista para el 15 de abril) fue refrendada por los presidentes de quince distritos.

De todos modos, Juan Nazar y Armando Ferrita (las autoridades de la convención bonaerense) no deben estar muy seguros desde el momento en que designaron sede del encuentro a Lanús, los pagos de sus compañeros de "Línea", Lorences y Miguel Monserrat. En un principio se había convocado a Mar del Plata y luego de habló de Avellaneda, pero como Vicente Lombardía, titular del bloque de concejales del PI, se pronunció a favor del acuerdo con el peronismo, finalmente se optó por Lanús.

El otro inconveniente que tienen los "contrafrentistas" es la táctica que se darán sus oponentes y que fue diseñada en el comité provincial por Ricardo Balbi y el resto de los integrantes del VTR (Viejo Tronco Radical), sumados a diversas franjas (entre las que se encuentra la Corriente de Opinión Militante) que quieren caminar en esta etapa junto a Antonio Cafiero.

Luego de medir fuerzas en alguna votación de poca monta, si comprueban que son minoría, apelarán a distintos recursos que van desde la discusión política, que plantea el papelón que significaría que la convención provincial resuelva una cosa y la nacional otra, hasta las picardías formales como retirarse en masa para quitarle quorum a las deliberaciones, forzando un cuarto intermedio.

En síntesis, todo parece indicar que la tesis frentista triunfaría en la convención nacional y que es hegemónica en el Comité Nacional pero que sería derrotada en la provincia de Buenos Aires, el principal distrito electoral del PI y del país.

Semejante contradicción es la que llevó a un dirigente porteño que frecuenta el Concejo Deliberante a decir con una alta carga de dramatismo, pero cerca de la realidad que "estamos eligiendo entre morir fusilados o ahorcados".

¿A qué viene esto? En la intimidad, muchos intransigentes reconocen que ambas posibilidades esconden grandes peligros. La frentista supone exponerse a perder el perfil progresista, diluyéndose en el es-

quema del bipartidismo. Y la contrafrentista implica arriesgarse a quedar reducidos a la mínima expresión, aprisionados por la polarización entre los que quieren castigar al gobierno y los que desean apoyar a Raúl Alfonsín.

Un diputado nacional por Buenos Aires lo dijo con toda crudeza. "Es volver al '83, cuando fuimos solos y con Alende de candidato. Sacamos algo más de 200.000 votos en la provincia. Ahora, con una situación similar, llevaríamos a Lorences de candidato, es decir que estaremos por debajo de esa cifra. Y aunque la iguemos, si la comparamos con los votos que conseguimos el 3 de noviembre de 1985, eso implicaría una pérdida del 180% de los sufragios. ¿Hay algo más parecido a la muerte política que eso?"

A comienzos de semana, el peronismo estuvo ocupado en el cierre de las listas para sus elecciones internas y no produjo gestos cerca del frente. La pelota está en los pies de los intransigentes, cuyo líder, Oscar Alende, aseguran, está muy fastidiado con todo lo que está ocurriendo y sólo dice: "Voy a acatar lo que resuelvan los cuerpos orgánicos".

Por otra parte, desde el peronismo se dejó trascender que la oferta que le hicieron al PI incluía reconocerle el caudal electoral del '85 (es decir tres diputados a salir), las intendencias que ya tienen (Coronel Suárez, Lincoln, Juárez y Punta Alta, donde la perdieron por escasos ocho votos) y alrededor de 800 de los 3.000 cargos que hacen falta para gobernar las provincias, algunos de gran importancia (el Ministerio de Salud Pública o Asuntos Agrarios?).

Muchos se preguntan, entonces, ¿hasta cuándo la estructura del PI soportará los tironeos del salvajismo interno sin que alguien patee el tablero? Pero eso no es todo. Mirando más a fondo, se puede advertir que uno de los mayores costos que el PI viene pagando tiene que ver con el debilitamiento de sus liderazgos. Empezando por el mismísimo Oscar Alende, la figura alrededor de la cual se creó el partido, y siguiendo por Mariano Lorences y Lisandro Viale. ¿O alguien duda de que en la disputa entre frentistas y contrafrentistas ambos apostaron su cabeza? ♦♦

ALFREDO LEUCO

## ESCALADA DE PRESIONES CASTRENSES

# EL SUEÑO IMPOSIBLE DE LA AMNISTIA

*Una inminente sanción disciplinaria al general de división (R) Domingo Antonio Bussi sería la primera respuesta oficial ante la ofensiva que encabeza contra la conducción del Ejército. Sin embargo, no hay mayores diferencias entre Bussi y su archienemigo, el jefe del Estado Mayor, general Héctor Luis Ríos Ereñú, respecto de la salida para el callejón de la guerra sucia en el que se encerraron las Fuerzas Armadas. Todos los esfuerzos se concentran en obtener una amnistía. El problema es que Alfonsín sabe que ése sería el fin de su carrera política; Antonio Cafiero también la considera impensable.*

**L**os métodos son tan distintos como los temperamentos y las situaciones personales de cada uno de los actores. Pero el objetivo común en pos del que los militares argentinos se han precipitado es obtener de la clase política una amnistía que blanquee los delitos cometidos durante la guerra sucia. En realidad, desde la publicación del informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA, en mayo de 1980, han intentado en vano dar vuelta la página del horror sin pagar el precio que la sociedad reclama. ¿Tendrán más éxito ahora, cuando tres años de divulgación de los tremendos episodios de la década del 70 han fortalecido la conciencia de la ciudadanía y su decisión de sentar la convivencia sobre bases nuevas?

Bussi es, entre los retirados que aún conservan la libertad, quien dirige la ofensiva apuntada hacia Ríos Ereñú, contra quien solicitó la formación de un tribunal de honor, acusándolo de no defender la Operación Independencia. El Ministerio de Defensa se apresta a desestimar el reclamo y a aplicar una sanción al Mussolini tucumano.

## LAS CABEZAS DE RIOS Y AROSA

Pero detrás de este ariete, se encolumna la mayor presión que se haya ejercido luego de la condena a los ex comandantes. Hay un objetivo estratégico que es la amnistía, y uno táctico, que consiste en cobrar las cabezas de Ríos Ereñú y del vicealmirante Ramón Antonio Arosa. La cohorte más decidida fue en los últimos días la que responde al almirante Juan Carlos Frías y al general Eros Juan Cazes, los auditores que inspiraron el documento en el que el Consejo Supremo dejó escrito en negro sobre blanco que en la guerra todo vale y que sólo se enjuicia a los vencidos.

La Nación publicó, el jueves 12, ese texto notable. También alegaron que las instituciones democráticas están indefensas frente a la agresión subversiva, en la más explícita reivindicación del golpe de Estado que se haya pronunciado aquí desde 1983. El Consejo citó al francés Raymond Aron para excusar que un ejército civilizado se deje arrastrar a acciones absolutamente inhumanas. Para ponerles fin, dijo con palabras del pensador liberal, habría que poner fin a la guerra. En esas condiciones no importa la definición jurídica, sino ganar la guerra, sintetizó el tribunal.

Esta sorprendente justificación de la ley de la selva formaba parte de una táctica dilatoria, que había llevado al Consejo y a los defensores de diversos porcesados a solicitar la inhibitoria de las distintas Cámaras Federales en favor de la justicia militar. Las Cámaras de Bahía Blanca, Córdo-

ba y Rosario rechazaron esa pretensión, e incluso la de Rosario usó términos muy duros al calificar la actitud del Consejo como carente de seriedad e irrespetuosa. No se están juzgando "hechos de guerra, sino la posibilidad de la existencia de delitos como homicidios, violaciones y torturas", sostuvo la Cámara rosarina. "No es la guerra materia de su análisis específico y no es el dominio de ese arte sino el de la ciencia del derecho el que se requiere para juzgar los delitos presuntamente cometidos", añadió.

Sin embargo, sólo la respuesta de la Cámara de Capital tuvo inmediata repercusión política. El tribunal dijo que el planteo de competencia carecía de sentido y ponía de relieve que el Consejo dejaba de lado su condición de órgano de justicia y buscaba dilatar y entorpecer la actividad de los jueces de la Constitución. Además, la Cámara recurrió a Alfonsín para que resolviera si los miembros del Consejo merecían alguna sanción por faltar a los deberes fijados por el Código de Justicia Militar.

Si al Poder Ejecutivo le molestó este regalo que le dedicó sin previo aviso la Cámara Federal, en cambio no se sorprendió por el contenido de la resolución que desechó la cuestión de competencia. Ese mismo viernes 13, la Corte Suprema declaró "el carácter manifiestamente improcedente de la inhibitoria planteada, inidónea para impedir la prosecución de las actuaciones, especialmente porque lo prescrito en el artículo 155, 2º párrafo del Código de Justicia Militar, vale sólo para verdaderos planteos de competencia y no para situaciones conflictivas en las que opera el artículo 456 del Código de Procedimientos en materia Penal", y dispuso que las Cámaras Federales archivaran "las inhibitorias insustanciales, como la del caso, pro-

venientes del Consejo Supremo y siguieran el trámite de los procesos".

Los días habituales de acuerdo de la Corte son los martes y los jueves, y su horario de rutina la mañana. Esta vez, en cambio, el tribunal se pronunció un viernes pasadas las ocho de la noche, al punto que ya se habían retirado los periodistas de la sala de prensa y el ministro Carlos Santiago Fayt tuvo que comunicarse personalmente con algunas redacciones para que la noticia alcanzara a editarse en los diarios del sábado. Además, el procurador general Juan Gauna estuvo en contacto permanente con los ministros, hasta que se obtuvo el voto unánime de los cinco.

Pero si la Corte le ahorró al Ejecutivo el desgaste que quería imponerle el Consejo Supremo, la Cámara Federal le devolvió la iniciativa que Alfonsín no deseaba ejercer. Los complejos mecanismos decisorios del gobierno se pusieron entonces en marcha para alumbrar las Instrucciones en las que el ministro de Defensa instruyó al fiscal "a los fines de que se oponga a la promoción de incidentes de competencia cuando ellos sean contrarios a postulados emanados de la ley, de la jurisprudencia o resulten notoriamente inconducentes".

Mientras el vicepresidente Víctor Martínez y buena parte de la prensa sostenían que se estaba buscando la forma de evitar la renuncia de los integrantes del Consejo Supremo, en la intimidad del poder se concebían estas Instrucciones como la pofetada final que debería precipitar el alejamiento de estos hombres que, según un ingenioso jurista radical, lloran como abogados lo que no supieron defender como jueces. Ya sin causas para juzgar, son sólo un fastidio del que Alfonsín desearía librarse lo antes posible. La renuncia lo relevaría, además, de tener que pronunciarse ante el pedido de la Cámara Federal. Al cierre de esta edición, el Consejo Supremo parecía haber advertido la situación y se aprestaba a espetar al país un nuevo documento.

Su propósito, como el de casi todos los actos castrenses en lo que va del mes, será contribuir a la confusión, al manoseo y al clima deliberativo que son necesarios para remover a Ríos Ereñú y Arosa, y embestir con más decisión sobre el poder político.

## LA GUERRA CONTINUA

El jueves pasado un presunto oficial con ropa de fajina y casco se presentó en la Plaza de Mayo a la hora de la ronda



El supuesto oficial y los jóvenes que hicieron su ronda en Plaza de Mayo, pero en defensa de los torturadores. Arriba, el jaqueado vicealmirante Arosa; a la derecha, el general Sasiañ.





semanal de las Madres, acompañado por un grupo de jovencitos que portaban carteles. "Libertad para los héroes de la guerra contra la subversión. Basta de juicios izquierdosos. Libertad a los que nos liberaron", decían. Hebe Bonafini los persiguió con un megáfono, al histórico grito de "buchones y cornudos". Escaparon a la carrera, perseguidos por los manifestantes, pero la provocación estaba consumada. El uniforme de camuflaje, el casco y los borceguíes habían sido adquiridos en una de las casas que venden saldos, pero la foto en diarios de la Capital, que no aclararon la circunstancia, dio la imagen buscada de descontrol e indisciplina en el Ejército.

No es que ocurra todo lo contrario, pero hay extremos que no se han tocado y que difícilmente se alcancen. En este sentido, el hecho más grave, pese a la desmentida oficial del Ejército, fue la burla al general Roberto Atilio Bocalandro en la Escuela Superior de Guerra, cuando exponía que también él tenía la chaquetilla manchada en la guerra sucia. El capitán Fernández Núñez comentó entonces con el capitán Catuzzi: "Con tuco", no tan fuerte como para constituir una réplica a Bocalandro, pero lo suficiente como para que todo el país lo oyera.

El 6 de marzo, el Centro Naval había declarado que se trataba de juicios políticos a las Fuerzas Armadas como institución, a las que se buscaría debilitar para debilitar a la Nación. El 17, el Círculo Militar reivindicó a los "jóvenes que sólo actuaron llenos de fervor patriótico" durante la guerra sucia.

Proclamó que se trata de una guerra justa y que los militares en actividad y en retiro estaban estrechamente unidos. El Círculo anunció que los condenados o prófugos que pierdan por ello su estado militar serán mantenidos como socios honorarios por los importantes servicios prestados a la Nación. Curioso: tanto, el Centro como el Círculo rubricaron estas proclamas sediciosas con votos de acatamiento al orden constitucional.

Para obtener este pronunciamiento del Círculo se operó sobre su presidente, el ex comandante en jefe de Perón, Leandro Anaya: durante días los retirados dejaron de concurrir a su sede en la plaza San Martín e hicieron saber que seguirían reuniéndose en otro lado si la institución no se pronunciaba.

Bussi encabeza las maniobras contra su ex subordinado Ríos Ereñú en Ejército, pero no cuenta para ello con aliados dentro del gobierno. En cambio Massera, que desde Magdalena procura acabar con Arosa, consiguió colocar a uno de sus hombres a la vera de Facundo Suárez en la SIDE. Fue el contraalmirante (R) Guillermo Arguedas quien produjo el despacho difundido por la agencia **Noticias Argentinas**, luego de la rebeldía de los seis almirantes, en el que se anunciaba el alejamiento de Arosa, así como la posterior desmentida en la que el jefe de Estado Mayor de la Armada era presentado como un radical de la primera hora. Arguedas lo pagó con su alejamiento de la SIDE. Dentro de esta nueva batalla naval debe computarse la espléndida primicia periodística de **La Nación** del domingo 15, con su fotografía en primera plana de la visita de Arosa a los detenidos en el Bahía Paraíso. ¿Quién avisó a la tribuna de doctrina? ¿amigos de Arosa o de Massera? El mismo día, en las calles céntricas de Bahía Blanca y Punta Alta se distribuyeron volantes pidiendo el retiro de Arosa.

El viernes 13 de marzo, el ex comandante de la Brigada de Infantería Aero-transportada 4, de Córdoba, Juan Sasiañ, y el martes 17 el ex comandante del Cuerpo III, Luciano Menéndez, se negaron a declarar ante la Cámara Federal, alegando que "esta etapa judicial es continuación de la guerra revolucionaria que soportó nuestra Patria" (Sasiañ), y "estos atentados contra la Constitución, las tradiciones y la razón, sólo se explican a la luz de un plan de la subversión, encaminado a destruir las FFAA, como está destruyendo la educación, la Iglesia, la familia, la cultura, la economía, nuestra posición internacio-

nal, de modo de dejar a nuestro país aislado e inerme moral y materialmente, para convertirlo al comunismo. Estoy convencido de que la guerra revolucionaria continúa. Lo que la subversión no logró con las armas pretende obtenerlo refugiándose en la legalidad para burlarla y violarla" (Menéndez). Para mostrar que no están solos, Menéndez llegó al tribunal en compañía del presidente del Jockey Club, Nacho Escuti, y Sasiañ citó en su descargo una frase célebre de Ricardo Balbín: "los desaparecidos están muertos". Cada cual tiene los amigos que se merece.

Los generalísimos no fueron muy originales. No hicieron más que repetir lo que con prosa algo más vivaz había expresado días antes el mensuario falangista **Ca-bildo**, en una edición encabezada por una foto de Alfonsín saludando con las manos tomadas delante de un busto de Lenin durante su viaje a la Unión Soviética: "La experiencia argentina agregó una nueva etapa a las ya conocidas en la práctica y en la teoría de la guerra revolucionaria: la etapa judicial, que es la de la humillación, la del aislamiento, la de la condena total, la de la marginación. Esto se logró mediante la acción combinada -voluntariamente combinada- de los jueces y de los mass-media que como una pinza provocan el deterioro de las reservas espirituales e intelectuales de los hombres de armas y fuerzan una sanción social a través de una opinión pública administrada desde los centros culturales de la izquierda". En las buenas o en las malas, la Argentina es única: acaba de enriquecer a la humanidad con una nueva etapa de la guerra revolucionaria.

Frente a esta embestida de quienes se resisten todavía a la clausura del período más triste de la vida del país en este siglo, ni el gobierno ni la oposición consideran la posibilidad de conceder la soñada amnistía, en cuyo favor abogaron públicamente en los últimos días el sanjuanino Leopoldo Bravo y el cordobés Raúl Francisco Primatesta, dos buenos amigos de sus amigos. No ignoran de todos modos que el abroquelamiento castrense en torno de los conceptos momificados de la Doctrina de la Seguridad Nacional, sin excluir ni siquiera a los jaqueados Ríos y Arosa, no preanuncia días calmos.

El peronista Antonio Cafiero no fue terminante, porque ése no es su estilo, pero sí claro, cuando despachó a un interlocutor militar con una respuesta negativa al sondeo del que era objeto. En año electoral, de ese tema mejor ni hablar. El gobierno

tiene aún menos margen para contrariar el sentimiento difuso pero consistente de la sociedad en favor de la justicia. Con el Punto Final de diciembre de 1986 hizo todo lo que estaba a su alcance, y si interfiriera ahora la acción de la justicia, con un nuevo rayo legislativo, volvería a caer en la crisis de credibilidad, de la que sólo lo rescató la inesperada hiperactividad de las Cámaras Federales. Los expertos en asuntos militares a los que Alfonsín escucha, evalúan que con un centenar de condenas la estabilidad de Ríos y Arosa peligrará y que la tensión entre el gobierno y los militares será permanente. Pero también sostienen que si se concediera la amnistía, a las 24 horas los generales comenzarían a opinar sobre la cotización del dólar y la pornografía, temas de los que de un tiempo a esta parte se desentienden para ocuparse de sus urgencias, en un camino que concluiría con una nueva disposición del gobierno civil. Su propuesta es entonces la presión bien graduada sobre la justicia, para que ni el número ni la situación de revista de los condenados resulte lo que ellos llaman intolerable.

En otras mentes oficiales vuelve a germinar la fantasía de que es posible manipular a la Corte Suprema, de modo que en la apelación de la causa Camps abra un paraguas generoso sobre los jóvenes que con fervor patriótico torturaron y ejecutaron a prisioneros inermes, no por placer ni codicia, sino para servir a la Patria y porque un superior innominado (porque ni uno solo se ha plantado a decir yo di la orden) se los ordenó. Así lo admitió ante un grupo de periodistas un alto funcionario del Ministerio de Defensa al que sus compañeros de trabajo apodan cariñosamente Johnny Tolengo.

## EL ESPEJO ORIENTAL

El martes 17 las viudas de los legisladores orientales Zelmar Michelini y Héctor Gutiérrez Ruiz, secuestrados y asesinados en Buenos Aires durante el gobierno militar, anunciaron desde la sede de la CGT argentina el lanzamiento aquí de la campaña para recolectar firmas que permitan derogar la ley de impunidad, mediante un referéndum. El titular de la Secretaría de Derechos Humanos de la CGT, Ricardo Pérez, acompañó a Elisa Delle Piane de Michelini y Matilde Rodríguez de Gutiérrez Ruiz, y leyó una declaración de solidaridad. Luego de la conferencia de prensa, sostuvieron este diálogo con EL PERIODISTA:

### -¿Cómo surgió la campaña?

-Inmediatamente de votada la ley de impunidad en diciembre, un grupo de familiares de desaparecidos, con el apoyo de sectores políticos y sociales, conformaron una comisión nacional de personalidades de todos los sectores, con el propósito de recoger medio millón de firmas, para interponer el recurso de referéndum que permitiría plebiscitar y derogar esta ley.

### -¿No importa el lugar de residencia?

-No. Simplemente hay que firmar un formulario impreso.

### -¿Cuántos uruguayos hay acá?

-No hay cifras exactas, pero se calcula que unos 300.000.

### -¿Cómo se organiza la recolección de firmas en la Argentina?

-Hay tres locales provisorios, donde se pueden recoger las boletas: el OSEA (Organización de Solidaridad con los Exiliados), en Tacuarí 119, 4º piso; en el Servicio de Paz y Justicia, México 479, y en Familias de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, Riobamba 34. También habrá mesas con voluntarios argentinos y uruguayos en las terminales de ferrocarril y en los puntos de mayor movimiento de gente, como Plaza Congreso o el Obelisco y en localidades del Gran Buenos Aires.

### -¿Qué plazo tienen?

-Hasta el 22 de diciembre, cuando se cumpla un año de la ley. Pero calculamos que se conseguirá en tres o cuatro meses.

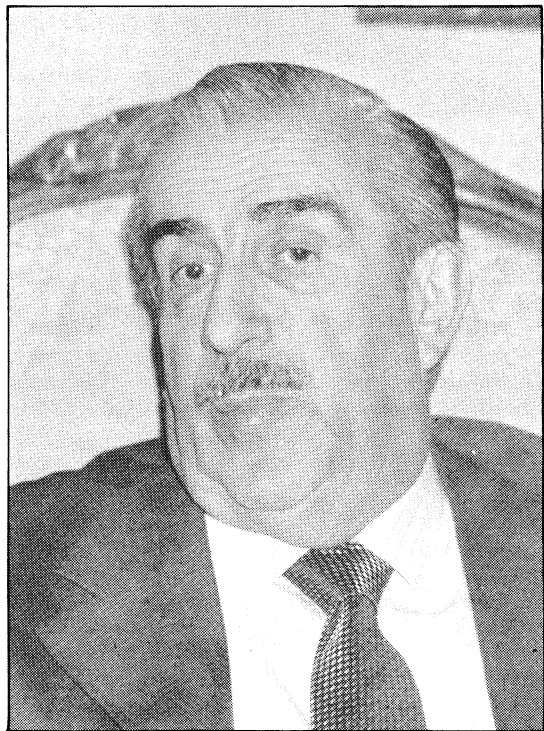
-**Cuando se presentó la ley al Parlamento, Sanguinetti y Wilson Ferreira justificaron su sanción, afirmando que de otro modo podría producirse un nuevo golpe. ¿Existe ese riesgo?**

-Eso dijeron antes de la votación, pero al día siguiente Sanguinetti dijo que no había riesgo. Wilson replicó que él había entendido que sí, que si no lo hubiera votado. Nosotros evaluamos que no hay tal peligro. Si los militares no fueron a declarar a la justicia es porque, a diferencia de la Argentina, nadie los obligó. Se apuraron a sancionar la ley para legalizar el desacato. Había citación para el lunes, sacaron la ley el domingo.

### -¿Cómo ven la situación argentina?

-Es muy diferente. Aquí, en buena medida, se ha hecho justicia, pese a la comprensible irritación que produce la ley de Punto Final. Se ha juzgado a los altos mandos, se investigó y prosiguen los juicios. En Uruguay, en cambio, se legisla la impunidad. ♦♦

HORACIO VERBITSKY



El general (R) Domingo Antonio Bussi (izquierda), una de las cabezas de la ofensiva contra Ríos Ereñú y la conducción del Ejército. Arriba, Leopoldo Bravo: el político sanjuanino pide la amnistía.



Jorge Triaca y Saúl Ubaldini, bailan con parejas distintas.

**P**rimero fueron los rumores, las versiones más o menos confiables deslizadas en los receptivos oídos de los principales dirigentes cegetistas. Después, las apariciones públicas de sus impulsores en radio y televisión, el inicio de una sutil campaña propagandista que hablaba de la necesidad de crear "un estamento para discutir nuevas propuestas", capaces de generar "respuestas aggiornadas para un país que no es el mismo de hace veinte años". Hoy, el llamado "grupo de los 15" ha pasado de la virtualidad a la formalidad y hasta discute su definitiva denominación, que podría ser "Consejo para el Trabajo y la Justicia Social".

En realidad "los 15" son más de lo que esa cifra indica. Por ahora lo integran los petroleros estatales, obreros plásticos, de la carne, telefónicos, textiles, gastronómicos, bancarios, molineros, del vidrio, fierros, mecánicos automotrices, empleados de comercio y de la sanidad, entre otros. Pero ya habrían llenado su solicitud de ingreso los conductores navales, los telepostales, encabezados por Ramón Baldassini y los empleados del seguro, liderados por Ramón Valle.

La Unión Obrera Metalúrgica, en cambio, ligada históricamente a las "62 Organizaciones", ha preferido constituirse en una indispensable apoyatura externa, y se estima que sólo se incorporará definitivamente al núcleo cuando se le otorguen las

garantías de que éste no pretende competir con la sigla histórica que representó durante décadas a los obreros peronistas. Si Lorenzo Miguel resuelve dar ese paso, "los 15" habrán sumado alrededor de 1.150.000 afiliados, casi un tercio del total de los que agrupa la CGT. Su poder negociador, además, se potencia considerablemente si se considera que se trata de gremios con un importante peso en la producción industrial y de servicios, sin cuyo concurso sería impensable —por ejemplo— la concreción de un paro general.

Pero lo que en verdad le otorga un carácter distintivo al flamante agrupamiento, es la decisión unánime de sus integrantes de negociar permanentemente sin objetar las "leyes del juego". De allí los frecuentes contactos que Jorge Triaca, Armando Cavalieri, Diego Ibáñez o José Rodríguez, suelen mantener con Enrique "Coti" Nosiola, Marcelo Stubrin, César Jaroslavsky, Jorge Gándara o Facundo Suárez Lastra, y también con los empresarios que adhieren al recientemente lanzado Consejo Empresario Asesor, del que participan Guillermo Livio Kühl, Carlos Bulgheroni, Oscar Vicente y Victorio Orsi, quienes están abocados a la elaboración de una propuesta económica alternativa.

Todo indica que la estrategia de "los 15" pasa por convertirse en interlocutores válidos del presidente Alfonsín e ir conformando con un sector de la dirigencia radical y los capitanes de la industria un plan

económico "consensual", que se materializaría con el aporte de las tres partes involucradas y podría tener su oportunidad cuando en junio —según sus previsiones— el "australito" comience a hacer agua y el valor adquisitivo del salario haya llegado a sus mínimos niveles históricos. De confirmarse esta hipótesis, el presidente Alfonsín se vería obligado a agradecer a Juan Sourrouille los servicios prestados y a lanzar un nuevo plan económico para preservar las posibilidades electorales del radicalismo.

En este contexto, el apoyo que "los 15" han resuelto prestar al candidato peronista bonaerense Antonio Cafiero carece de importancia práctica. Su aporte a las huestes renovadoras no excederá alguna contribución "aparatista". Por otra parte, la táctica cafierista de sumar procurando que nadie saque "los pies del plato" ya ha motivado fuertes críticas entre los sindicalistas renovadores, que acaban de digerir con dificultad la nominación del delfín de Lorenzo Miguel, el metalúrgico Hugo Curto, como candidato a diputado por Buenos Aires.

Los operadores más caracterizados del "grupo de los 15" eluden extremar las explicaciones. Se limitan a afirmar que sólo intentan rescatar el proyecto nacional del peronismo desde una visión moderna que empieza por admitir la crisis económico-social, lo que en buen romance significa que se proponen capturar el mayor espacio posible de poder *partiendo del aca-*

*Ajustándose a una estudiada coreografía, plena de hábiles movimientos, un grupo de sindicalistas se propone insertarse como factor de poder en los planes modernizadores del gobierno, a través de una alianza que comprendería a los "capitanes de la industria" y a un sector de la dirigencia radical. El primer paso consiste en acordar un plan económico de alternativa.*

tamiento a las pautas establecidas por el plan modernizador del radicalismo.

Para la consecución de este proyecto se requiere una estructura dinámica que permita un manejo hábil y pragmático de la negociación. De allí que "los 15" digan la verdad, cuando aseguran que no pretenden hacerse del timón cegetista. Además, la defenestración de Ubaldini —un sueño que acarician algunos funcionarios gubernamentales— exigiría un desgaste que no están dispuestos a afrontar, sobre todo teniendo en cuenta que aún cuando lo logran, quedarían en minoría en el interior de los cuerpos ejecutivos: el consejo directivo, el secretariado nacional y el comité central confederal.

Prefieren, en cambio, desarrollar una labor de hostigamiento y diferenciación que —presumen— les proporcionará mayores réditos. Para los ideólogos quincistas, la CGT se halla actualmente presa de la teoría confrontativa de Ubaldini, que excluye las negociaciones serias. El constante enfrentamiento con el gobierno, especulan, llevará a la central obrera a recostarse en la izquierda, aislándose de este modo del conjunto de la sociedad. La lenta pero creciente radicalización de las comisiones internas de grandes empresas —que tanto preocupa al propio presidente— constituye su mejor respaldo argumental. ♦♦

LUIS BERNARDINO

## III JORNADAS INTERNACIONALES DE ADMINISTRACION CULTURAL

Buenos Aires,  
del 8 al 12 de Junio de 1987

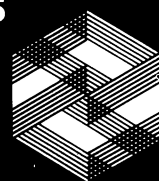
### TEMA: LAS INFLUENCIAS DE LAS INDUSTRIAS CULTURALES

Se invita a los interesados a participar mediante ponencias por escrito.

Cierre de recepción de trabajos: 30/04/87.

Informes e Inscripción:

Av. de Mayo 525 - 5º Piso - Of. 507  
(1084) Buenos Aires.



PROGRAMA DE  
CAPACITACION DE  
LOS RECURSOS  
HUMANOS  
CULTURALES



Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

Secretaría de Cultura

## JORNADAS SOBRE DESAPARICIONES

Los días 24 y 25 de marzo se realizarán en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires dos jornadas sobre el tratamiento jurídico de la desaparición de personas. El encuentro, convocado por organismos de derechos humanos y de relaciones internacionales, buscará proponer cursos de acción en el orden nacional y en el exterior. Entre las entidades auspiciantes se encuentran las universidades de Buenos Aires y de Córdoba. Las deliberaciones serán presididas por Ricardo Colombres, Ricardo Molinas, obispo Jaime de Nevares, obispo metodista Federico Pagura, Adolfo Pérez Esquivel, Ernesto Sabato y Jorge A. Sáenz. Las sesiones del martes 24 tendrán lugar de 8,30 a 12,30, y de 14 a 19,30. Y el miércoles 25, de 11 a 13,30.



## Dudosas Lealtades

Impecable como siempre, el general Naldo Miguel Dasso —un ex jinete olímpico—, actual director general de Institutos Militares, ingresó el jueves 5 al Batallón de Aviación de Combate 601 (Campo de Mayo), a primera hora de la mañana. Allí calentaba sus motores un helicóptero de la dotación de esa unidad militar, en espera de quien ocupa el quinto lugar del escalafón del Ejército. Cuarenta y cinco minutos después la máquina se aposentaba en los pagos de Magdalena. Más precisamente en el penal militar que hospeda a los ex comandantes entre los más ilustres reclusos. Fecundo como ha sido siempre en el manejo de las relaciones públicas, departió por algunas horas con sus antiguos jefes y, obviamente, con Ovidio Pablo Ricchieri, su par del arma de caballería y antiguo camarada de la ex Escuela Militar de Equitación, a fines de la década del cincuenta. Si la nobleza obliga —parece ser su consigna— el espíritu de cuerpo compele.

## Dudas ecuménicas

En diversos ambientes cristianos llama la atención el escaso énfasis que pone la jerarquía católica en uno de los actos programados para la inminente visita de Juan Pablo II. Se trata del *encuentro ecuménico* que el Papa presidirá el domingo 8 de abril en la nunciatura y que durará escasamente una hora. Los analistas entienden que el programa expresa puntualmente la falta de "espíritu de diálogo" que caracteriza al episcopado nacional, muchos de cuyos miembros aún no habrían internalizado las sugerencias pastorales emanadas hace ya cinco lustros del Concilio Vaticano II. Trascendió que miembros de iglesias protestantes han abierto un debate sobre el sentido del encuentro y la presencia de sus líderes ante el Pontífice.

## Mensú o Capanga

Hombres muy cercanos al gobernador de Misiones y vicepresidente segundo de la UCR nacional, Ricardo Barrios Arrechea, sostienen que la oligarquía yerbatera del nordeste ha desatado una dura y costosa campaña de intrigas contra el gobierno provincial debido al éxito espectacular que está obteniendo la Nandé Yerba. Como se sabe, Barrios Arrechea promocionó la producción cooperativa de pequeños y medianos yerbateros, los que en pocos meses han colocado en el mercado porteño un millón y medio de kilos de Nandé Yerba. "Barrios Arrechea se metió con intereses muy peligrosos" dicen en Misiones, "razón por la cual no debe extrañar que la oligarquía yerbatera esté invirtiendo

tanto dinero en atacarlo." Los que conocen a fondo al Vasco Arrechea aseguran que el gobernador está dispuesto a todo y que piensa responder duramente a la campaña. "Para que se tenga una idea de la respuesta —dicen esos voceros— la consigna del gobierno de Misiones será Capanga o Mensú." Las mismas fuentes consideran que la serie de notas publicadas en estos días por *La Prensa* y referidas a la justicia misionera formarían parte del frente opositor a Barrios Arrechea. La usina ideológica ("la tienda de los capangas" según los radicales misioneros) estaría siendo alimentada por poderosos empresarios yerbateros. ¿La familia Romero y los Navaja Artaza?

## Lobo Perverso

El caso del médico psicoanalista Amilcar Lobo, quien participaba en sesiones de tortura a prisioneros políticos en Brasil entre 1969 y 1974, y después se arrepintió, se convertirá en la base de una revisión del código de ética médica. El Consejo Regional de Medicina brasileño se prepara para impedirle el ejercicio de la profesión médica apoyándose justamente en la propia confesión de Lobo. Por lo menos un centenar de médicos de América Latina han asistido como técnicos de los torturadores militares. Lobo era además oficial del ejército.

## 3, 14 y 16

El polémico tema de una eventual alianza electoral con el peronismo originó en el Partido Intransigente más de una ríspida discusión y amenaza con provocar serias divisiones, incluso entre dirigentes y militantes de una misma línea interna. Tal es el caso del "rabanquismo", la corriente que ostenta la mayoría en el comité porteño —y que obviamente encabeza el diputado Raúl Rabanque Caballero—. En ese sector ya se visualizan tres segmentos claramente diferenciados. Un grupo se opone totalmente a cualquier acuerdo con el PJ, mientras los otros dos están a favor pero se han enfrentado cuando comenzaron a discutir a quién postularán para la lista de candidatos a diputados nacionales: unos proponen al abogado Nicéforo Castellano (no enrolado en el "rabanquismo") y los otros al concejal Juan Carlos Villalba. El diputado Rabanque Caballero, por ahora, se toma con humor la situación por la que atraviesa su partido y la corriente interna que lidera. "PI es 3, 1416, pero entre los intransigentes significa que 3 están por el frente con el peronismo, 14 están en contra y 16 no saben para que lado agarrar", bromea.

## Trigo boicoteado

Las tres entidades empresarias de Venezuela que reúnen a las industrias relacionadas con el trigo reforzaron su oposición a la importación de cereal de Argentina. Para ello patrocinaron un seminario organizado por la U.S. Wheat Associates a fin de difundir opiniones técnicas contra la calidad del trigo argentino y destacar las ventajas del producto norteamericano. Concurrieron Larry Nafsinger, gerente del servicio de Inspección de Granos en Corpus Christi, Texas; Paul Dickerson, consultor de los exportadores norteamericanos y Henry Stevens, director de la U.S. Wheat Associates. Después de cinco horas de conferencias en el hotel Tamanaco, de Caracas, el éxito de los norteamericanos fue tan completo que no solamente se impedirá la entrada del trigo argentino, sino que los industriales han rechazado la utilización del trigo de la misma Venezuela. El presidente Jaime Lusinchi había dispuesto que debería emplearse el 10% de cereales nacionales, pero los industriales del pan y los fideos dijeron que lucharán para que sea solamente el 5%, privilegiando al de Estados Unidos.

## Rébora a Nicaragua

El rector de la Universidad Nacional de Córdoba, arquitecto Luis Rébora, fue invitado por las autoridades de la Universidad de Nicaragua a visitar ese país centroamericano en julio próximo, al cumplirse un nuevo aniversario de la revolución sandinista. Rébora, afiliado al Partido Demócrata Progresista y titular de la Conadep cordobesa, aceptó gustoso el convite, que le llegó en mano a través de dos integrantes de la brigada juvenil *Malvinas Argentinas* que acaban de regresar de Managua donde estuvieron cortando café.

## Tres generaciones

El coronel Luis César Perlinger ha comenzado a ordenar sus papeles para preparar un libro que promete ser apasionante. Hijo del general que ocupó la Cancillería luego del golpe de 1943, nieto de un coronel, y él mismo con profusa actividad política (intervino en el derrocamiento de Illia en 1966 y tuvo luego el coraje de arrepentirse, decirlo públicamente y pedir disculpas), Perlinger se propone reflexionar sobre la utilización que la oligarquía hace de las Fuerzas Armadas. El libro probablemente tenga la forma de un

diálogo del coronel con el escritor, abogado, editor y político Eduardo Luis Duhalde, el que no es intendente de ningún lado. Un anticipo delicioso de la futura obra:

**Duhalde** —¿Alguna vez te preguntaste por qué tu padre llegó a general, mientras vos y tu abuelo no pasaron de coronel?

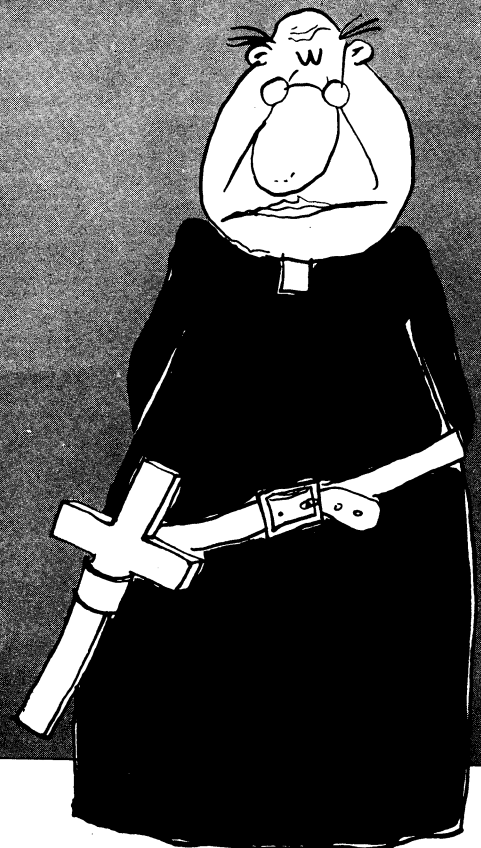
**Perlinger** —Mi abuelo nunca fue un hombre complaciente, y yo nunca me callé una crítica. Mi padre fue un hombre que siempre acató todas las decisiones institucionales.

## Llegan los paracaidistas

Cuando aún no se han terminado de poner en marcha los mecanismos del "retiro voluntario" para los agentes de la administración pública, con el declamado objetivo de lograr el achicamiento del sector, se habrían comenzado a concretar las primeras incorporaciones de nuevo personal bajo la figura del "contrato". Según trascendidos, en numerosas dependencias donde los aludidos contratos ya estarían firmados y aprobados, no se habría podido efectivizar el ingreso debido a las resistencias sindicales. Estas obedecen no sólo a que las incorporaciones "disfrazadas" contradicen abiertamente el discurso oficial en la materia, sino a que el personal "contratado" percibiría el doble de los haberes que cobran los agentes efectivos por igual tarea. Sobre los ingresantes, se comenta que son en su mayoría jóvenes y muy "coordinados".

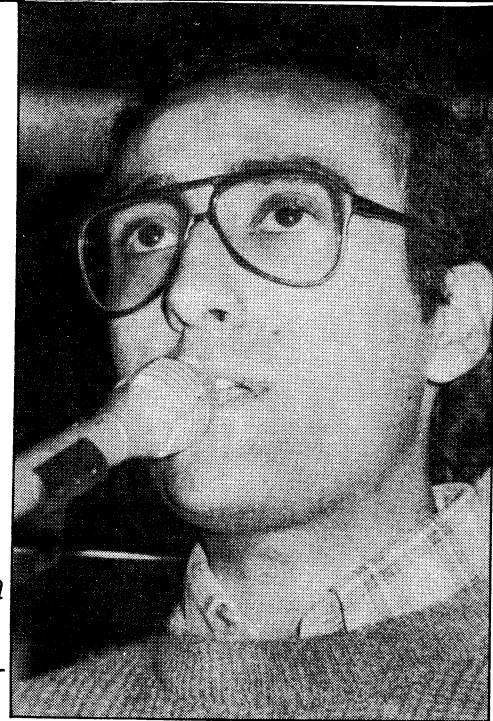
## Moon en Brasil

La secta Moon inauguró su lujosa sede propia en São Paulo, un edificio de seis pisos en el residencial suburbio Pinheiros. La secta Moon afirma contar con 6.500 misioneros en Brasil, para adoctrinar a un cuarto de millón de simpatizantes. Miguel Rocha, economista y biólogo, dijo que con la ayuda de la secta fueron elegidos quince diputados en las elecciones de noviembre del año pasado. La única condición es que sean anticomunistas activos. La secta es propietaria en Brasil de ochenta locales para sus reuniones, produce joyas de fantasía y ropa de mujer, y controla una flota de pesca de setenta buques, además de administrar dieciocho tiendas por departamentos en São Paulo.



# CLAUDIO DIAZ, DE FRANJA MORADA A LA FUA "MOVILIZAR AL PUEBLO PARA ENFRENTAR EL CORPORATIVISMO"

Nacido en Pergamino hace veinticuatro años, Claudio Díaz es el candidato de Franja Morada a presidir la Federación Universitaria Argentina (FUA). EL PERIODISTA lo interrogó en Rosario, donde reside, sobre la interna de la agrupación estudiantil ligada al radicalismo, la política económica del gobierno y la ley de Punto Final.



Claudio Díaz ¿al frente de la FUA?

## Cómo se resolvió tu candidatura?

—Eso fue decidido en el congreso nacional de Paraná realizado a fines de febrero. En esa oportunidad, mas allá de nominaciones personales, Franja Morada ratificó su voluntad de levantar la bandera de la unidad del movimiento estudiantil, por lo que en el congreso de Santa Fe propondremos la conformación de una lista única de FUA, como ocurrió en 1984 respetando los porcentajes de cada fuerza, profundizando las coincidencias existentes, a los efectos de brindar un ejemplo de unidad de un sector social en momentos difíciles para el país. Creemos que no debemos sacarnos los ojos entre integrantes del campo popular, sino priorizar los acuerdos contra la oligarquía y el imperialismo, en el marco de un debate racional y serio.

## —¿Con qué agrupación tiene FM mayores coincidencias?

—Nosotros definimos en Tucumán un marco de alianzas con todas las fuerzas democráticas, populares y antiimperialistas. Pero también es cierto que en los últimos tiempos se han encontrado mayores coincidencias con los jóvenes del MNR (socialistas populares). Esto no quita nuestra voluntad de alcanzar acuerdos con otras agrupaciones.

## —¿Qué significa para FM la aparición de la Corriente Nacional de Liberación?

—Significa que dentro del movimiento estudiantil hay otra fuerza política, que dentro de FM estaban conviniendo dos visiones distintas de la realidad. Nosotros no vamos a hacer funcionar el "radicalómetro", es decir, no tenemos intención de mostrarnos como más o menos radicales que ellos ni entrar en polémicas estériles. Pero queremos rescatar el marco orgánico en el que se pueden dar estas disidencias. Nosotros no vemos a CNL como enemigos ni como oponentes, sino como miembros del campo popular con los que trataremos de lograr coincidencias que nos permitan luchar juntos por la liberación nacional. Seríamos muy torpes si pretendiéramos dirigir los esfuerzos contra otra corriente del campo popular, en vez de apuntar a vencer al enemigo principal de la Nación. En el próximo congreso de FUA no vamos a polemizar con la CNL. Nuestra intención es debatir con el conjunto del movimiento estudiantil los problemas que nos aquejan a todos.

## —Hace poco tiempo, encabezaste las marchas de FM en las que se fustigó severamente a la gestión Sourrouille y el Punto Final.

—Efectivamente. En lo económico, entendemos que el Plan Austral cumplió en su momento el objetivo de estabilizar el país, pero creemos que ya está agotado y hace falta implementar un proyecto que tienda a la producción y no a la recesión

como está ocurriendo en este momento. Los grupos de poder que se consolidaron durante la dictadura, los capitanes de la industria, no van a apostar por la democracia, y por lo tanto, la única relación que se puede tener con ellos es enfrentarlos decididamente con un programa que tienda al crecimiento de la pequeña y mediana empresa, a la productividad, y no a colocar al Estado al servicio de los grupos de poder económico del país, porque esto es atentar directamente contra el sistema democrático, apostar a la oligarquía, y sabemos que la derecha nunca fue democrática en la Argentina. En cuanto al tema del Punto Final, creemos que es una grave contradicción con lo hecho por el gobierno desde que asumió. Es una concesión a las presiones ejercidas por el ejército.

## —¿Y cómo se pueden enfrentar esas presiones?

—Hay dos formas. Una, es ceder, como se hizo con el Punto Final. La otra, que propiciamos nosotros, es apostar al pueblo argentino, a la movilización de la sociedad para enfrentar a la Argentina corporativa que hoy persiste. En la medida en que existan bastiones corporativos es imposible hablar de liberación. En ese sentido, el Punto Final es ceder frente a la corporación militar, el retraso de la ley de divorcio es ceder ante el corporativismo de la Iglesia y la actual política económica es ceder ante las corporaciones económicas.

## —¿Pretende FM ser una corriente interna de la UCR?

—La Franja es una corriente del movimiento estudiantil. Vale aclarar que la gran mayoría de sus miembros se sienten identificados con la Junta Coordinadora Nacional y sus referentes máximos como Cáceres, Laferrière y Federico Storani. Pero eso no quita que las posiciones de FM vayan generando lo que podríamos llamar —más que una corriente interna— un polo ideológico dentro de la UCR. Lo que sucede es que si el partido está parado, inmobilizado, no existen los canales para que los jóvenes radicales podamos expresarnos y conjugar muchas de las dudas que nos crean algunas actitudes del gobierno. Entonces se corre el riesgo de salir a la sociedad sin el marco de debate interno que debe tener un partido como la UCR que se ha caracterizado siempre por su horizontalidad y el debate continuo dentro de los cuerpos orgánicos.

## —Por último, ¿cómo es la relación entre FM y el ministro Rajneri?

—La relación no es del todo fluida y encontramos algunas diferencias importantes. Nosotros no somos una delegación del Ministerio, sino que pretendemos ser representantes del movimiento estudiantil. Máxime cuando se trata de un ministro que ha emitido opiniones que no tienen nada que ver con lo que piensa Franja Morada.

(En Rosario) LEONARDO FREIDEMBERG

## EL CONGRESO Y LAS VISPERAS

Del 26 al 29 de marzo sesionará en Santa Fe el congreso de la Federación Universitaria Argentina (FUA). Allí se discutirá la plataforma política y se delinearán las actividades de ese organismo para lo que resta del año. Más allá

de los debates doctrinarios la cuestión central de la reunión será la renovación de la conducción de FUA. Desde 1983 la presidencia de la Federación ha sido ocupada por Franja Morada a través de hombres de confianza del diputado santafesino Luis Cáceres. El último de ellos, Marcelo García, tiene su mandato prorrogado pues debería haber sido reemplazado en setiembre, último mes en el cual debía realizarse orgánicamente el congreso. Las vicisitudes internas de las agrupaciones y el retraso en la normalización de varias federaciones regionales provocaron retrasos.

Para la sucesión de García se perfilan varios candidatos. El rosarino Claudio Díaz (ver entrevista en esta misma página) es la figura que impulsa Franja Morada en su versión de la Junta Coordinadora Nacional (JCN). Los radicales dicen poder reunir el 40% de los congresales, y a ellos se sumarían los socialistas populares del Movimiento Nacional Reformista (MNR), que pueden alcanzar 14%. Especulan también con el casi 8% que se asigna a los liberales de UPAU, cuyos congresales, mayormente porteños, podrían inclinarse por apoyar la lista de Díaz en caso de una polarización excesiva. La Franja Morada (JCN) ha producido variantes en su plataforma política para poder negociar en mejores condiciones

con peronistas e intransigentes y eventualmente constituir una lista conjunta. De todos modos, un acuerdo de esta naturaleza aparece como algo remoto: tanto peronistas como intransigentes han intensificado últimamente sus contactos con la flamante Corriente Nacional de Liberación (CNL) escindida de Franja Morada. De estas charlas puede surgir un frente opositor que tendría alrededor del 40% de los congresales. Si a esto se suma la representación de comunistas e independientes, el equilibrio de fuerzas podría llevar tanto a una confirmación de la conducción radical como al triunfo de la oposición. A la hora de levantar la mano los representantes de la CNL suponen que muchos radicales de base optarán por la disidencia. Para Abel De Manuele, operador máximo de la Franja-Coordinadora, la situación está absolutamente controlada y los cordobeses podrían encontrar sorpresas en los momentos definitivos.

También el hipotético frente opositor tiene su interna: las tres fuerzas que hasta ahora lo compondrían tienen sus diferencias políticas —en todo caso salvables— pero además todos aspiran a encabezar la alianza. Los radicales, cuyo candidato para el primer lugar es el cordobés José Serra, han dado el difícil paso de romper con la estructura oficial del partido.

Asumieron un grave riesgo y aspiran a sacar un buen rédito de la jugada. Tanto peronistas como intransigentes consideran que la CNL no puede encabezar el frente. Unos y otros han dicho que no van a asumir la batalla contra la actual conducción de FUA para entronizar a otro radical. Los peronistas, cuyo candidato es el litoraleño Miguel Altamirano, tampoco ven con simpatía el acuerdo que la CNL sostiene con la JUP-26 de Julio (un sector cercano al FREPU que hace 2 meses se escindió de la JUP-Córdoba) fiel a la conducción nacional de la JUP, que adhiere al peronismo renovador. Los intransigentes probablemente impulsen la candidatura del presidente de la Federación de Río Cuarto, Alejandro Ambroggi, aunque pueden promover también a alguna figura surgida de la Universidad del Comahue. Mientras estos sectores liman asperezas, el MNR ha insinuado la posibilidad de presentarse con lista propia, pero su tradicional alianza con los radicales de la JCN es casi tan importante como su enfrentamiento con los de la Corriente Nacional de Liberación. Las mayores probabilidades apuntan entonces al tradicional Bloque Reformista que los une a la Coordinadora radical. ♦♦

RUBEN LEVENBERG

**SI QUIERE SABER DE**

**Una Israel distinta**

**nueva sión**  
PERIODICO QUINCENAL

**NUEVA DIRECCION**  
**JUAN D. PERON 3638**  
**86-2851/3**

**suscripción anual ★ 20**



**E**l programa antiinflacionario anunciado por el ministro Juan Sourrouille el 25 de febrero pasado constituye una reedición de los postulados del Plan Austral. El mayor énfasis aparente en el congelamiento de los precios, la preocupación por el ajuste de los salarios y el propósito de bajar las tasas de interés parecían introducir flancos diferentes a la metodología estabilizadora clásica. Sin embargo, la realidad demuestra que, a pesar del congelamiento, los precios minoristas van a tener en marzo una escalada de 7%, con lo que habrá un nuevo retraso salarial que sólo se podrá corregir al finalizar el primer semestre. Mientras, las reiteradas presiones para elevar la tasa de interés se traducen en un mecanismo de regulación que resulta impotente para detener el alza del dólar, aun a costa de ofrecer una alta rentabilidad a la especulación y generar mayor endeudamiento.

## EL PROGRAMA DE LAVAGNA

Por ese motivo, el programa anunciado el 4 de marzo pasado por el secretario de Industria y Comercio Exterior, Roberto Lavagna, despertó una particular expectativa. Estas medidas comprenden un régimen automático y transitorio para la eliminación de aranceles a la importación de bienes de capital no producidos en el país; la exención también temporaria del pago de derechos de importación para bienes de capital que se produzcan en el país pero que no cumplan con requisitos de precio y calidad; créditos para el equipamiento de la industria productora de bienes de capital, y una serie de regímenes para la importación automática de productos brasileños que sirven de insumos a la industria argentina de exportación.

El programa presentado por Lavagna estaba casi fatalmente destinado a provocar interpretaciones encontradas, debido a la experiencia que existe en el país sobre las políticas de apertura dictadas en el contexto de programas de estabilización que obstruyeron la inversión y el crecimiento.

Es evidente que, para la mayoría de los funcionarios de la Secretaría de Industria y Comercio Exterior, el programa dado a conocer por Lavagna representa un instrumento para promover el crecimiento industrial orientado a la exportación. En cambio, para Adolfo Canitrot, secretario de Coordinación Económica, la apertura externa es —ante todo— un método para reducir los costos internos y frenar el alza de los precios. De acuerdo con este enfoque, la competitividad industrial tenderá a definirse por el nivel de los salarios. La industria se reducirá hasta adecuarse a las dimensiones dictadas por su capacidad competitiva, el desempleo resultante de ese ajuste se contribuirá a reducir el costo salarial y se podrá llegar, de esa manera, a una más firme estabilidad de los precios. En este enfoque, el grado de industrialización depende de la flexibilidad con que se corrijan los salarios y del completo adecuamiento a la división internacional del trabajo. En cambio, la oposición industrialista exportadora supone que hay que promover las ventas de manufacturas al exterior, confiando en que esta vía de expansión industrial va a aumentar la capacidad de acumulación nacional.

Dado que en el país no se ha podido conciliar la estabilidad con el crecimiento, existen partidarios de subordinar la primera al segundo o viceversa. La polémica desatada en el seno del equipo económico se extiende a las entidades industriales, y por primera vez se formó un frente de disconformidad ante la manera de instrumentar la política de estabilidad del Plan Austral, que incluye a notables capitanes de la industria —entre ellos Victorio Orsi—, integrados al Consejo Asesor Empresarial del Centro Argentino de Ingenieros. Los industriales reclaman un programa para el crecimiento y la inversión, y critican la apertura irrestricta y el fomento de la actividad exportadora para pagar los servicios de la

## DEBATE SOBRE LA POLITICA DE AJUSTE

**El programa de crecimiento industrial para la exportación ha dado lugar a una polémica en el seno del gobierno y las entidades empresarias. Se discute la prioridad del crecimiento o la necesidad de someter el desarrollo a las limitaciones de un plan de estabilización que tampoco es capaz de contener el aumento de los precios.**

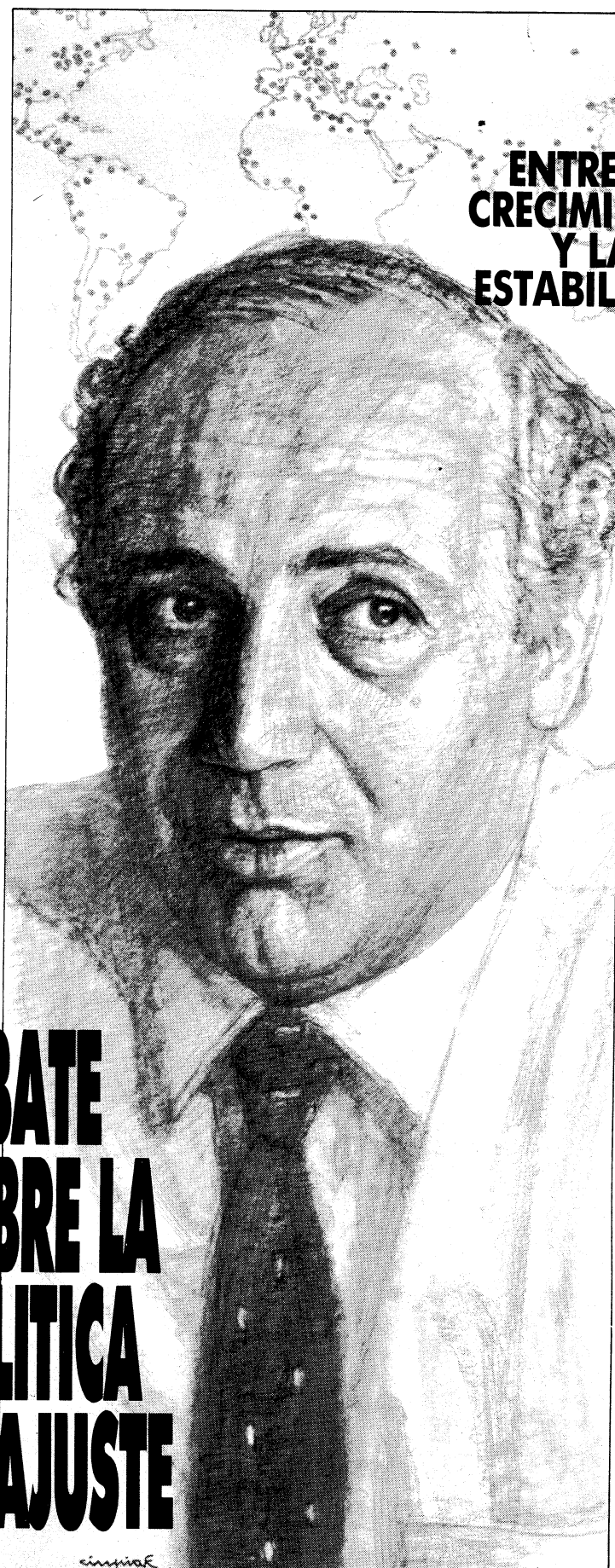
deuda especulativa.

¿Es posible el crecimiento en el marco del Plan Austral y sobre la base de la industria destinada a la exportación? ¿El desarrollo de las industrias de exportación puede ofrecer un camino para superar los límites del Plan Austral e inaugurar una fase de crecimiento integrada a la economía mundial?

## LA CRISIS Y EL AJUSTE

El Plan Austral es un programa antiinflacionario que descargó el peso del ajuste monetario para pagar los servicios de la

## ENTRE EL CRECIMIENTO Y LA ESTABILIDAD



Roberto Lavagna. Un programa industrial basado en la exportación. ¿Servirá para crecer o será simplemente un instrumento de la política de precios?

ciar la reestructuración del capital en todo el mundo. La deuda externa se originó en gran parte en dicha reestructuración del capital, que en la Argentina permitió modificar las características del poder económico dominante, las funciones del Estado y las pautas de consumo de la sociedad y financiar la destrucción de una parte del capital excedente (lo que dio origen a la desindustrialización).

La expansión del crédito dio lugar a una inflación acumulativa que debió ser contrarrestada con planes de austeridad que redujeron el nivel de vida de los asalariados, aumentaron la recesión y el desempleo. Por su parte, el ajuste internacional conduce a una destrucción de capital excedente que en gran parte se consigue con la deflación de los precios de los productos primarios y la depreciación del dólar.

Pero una recesión generalizada y de larga duración entorpece el ajuste productivo de la economía estadounidense, privando a sus industrias de los mercados de importación situados en el Tercer Mundo. En consecuencia, el pago de la deuda externa dificulta el resurgimiento industrial norteamericano. Por consiguiente, cualquier movimiento hacia la recuperación de la economía mundial debe incluir un *relanzamiento inflacionario controlado*. Los créditos del Banco Mundial, dentro del Plan Baker, cumplen con esa función, relanzando a las economías periféricas en el marco de la integración mundial.

## DEUDA EXTERNA Y DEUDA INTERNA

El programa de crecimiento industrial para la exportación, en la medida en que no se base sobre una expansión del mercado interno y que se sitúe dentro del marco del Plan Austral (que es el del ajuste pasivo en función del capital financiero internacional) y de las especificaciones del Banco Mundial, constituye una forma de relanzamiento inflacionario mediante el crédito, dentro del proceso de ajuste estructural. Dado que el relanzamiento inflacionario amenaza el proceso de saneamiento de la banca internacional, la deuda externa será combinada de más en más con el endeudamiento interno directa o indirectamente sustentado en dólares.

El presente ajuste del Plan Austral creó nuevas condiciones para el desarrollo del endeudamiento. Para ello hay una etapa de congelamiento del tipo de cambio y una dolarización directa e indirecta del mercado financiero interno, que permiten combinar la deuda externa con el agrandamiento de la deuda interna. Por medio de este proceso de endeudamiento se sientan las bases para una cierta reanimación inflacionaria de la economía, dentro de la etapa de crisis y ajuste.

Si en el marco del plan de ajuste la industria de exportación gana competitividad a costa de los salarios y del mercado interno, los resultados pueden ser de corta duración. En la economía mundial del presente, las verdaderas ventajas comparativas residen en la eficiencia estructural, que se obtiene con el avance tecnológico y los cambios sociales profundos. Las ventajas basadas en salarios bajos son de alcance limitado.

Sin embargo, algunos funcionarios señalan que a la Argentina le basta obtener pequeñas pero variadas franjas en el mercado mundial, susceptibles de mantenerse con ventajas salariales. El programa de exportación industrial puede servir para sustituir parte de la exportación agropecuaria en crisis y permitir la continuidad del pago de los servicios de la deuda. Si ese programa se desarrolla exclusivamente en función del plan de ajuste cumplirá parcialmente ese cometido y, además, permitirá mantener los salarios bajos. Pero sólo podrá cumplir una función efectivamente reactivadora en la medida en que permita también la expansión del mercado interno y conduzca a romper las limitaciones que el ajuste impone al crecimiento.

CARLOS ABALO

**ARNALDO ETCHART, VICEPRESIDENTE  
DE LA UNION INDUSTRIAL ARGENTINA**

# "EMPRESARIOS Y OBREROS NO TIENEN INTERESES CONTRAPUESTOS"

Este empresario bodeguero y peronista es el candidato del Movimiento Industrial Nacional (MIN) para disputar la presidencia de la UIA a Eduardo de la Fuente, del oficialista Movimiento Industrial Argentino (MIA). Además de hablar de este tema, Etchart conversó con EL PERIODISTA acerca del peronismo, de la burguesía industrial, de la política económica del gobierno y de las relaciones entre los empresarios y la clase obrera.

**Q** uienes lo conocen de cerca cuentan que gusta tanto del vino como de la pintura, y que su obsesión por la estética lo lleva a preocuparse puntillosamente por su vestuario y por la decoración de los ambientes en donde vive y trabaja. Cuentan también que, aunque salteño de nacimiento, su pasión es interpretar boleros, algo que realiza —aseguran— como el mejor de los profesionales. Sin embargo, este Don Juan a primera vista sorprende con un discurso inteligente, polémico y rico en citas de autores y frases célebres. Dicen que una de sus diversiones predilectas consiste en demostrar erudición frente a interlocutores boquiabiertos durante las reuniones del consejo directivo de la UIA.

—¿Qué ocurrió en el consejo directivo horas antes de la celebración del centenario?

—Había mucha preocupación ante la noticia del 7,6% de inflación de enero, y nosotros aprovechamos la situación para provocar el debate. Por primera vez en mucho tiempo llegamos a coincidencias con el oficialismo que trascendieron lo meramente formal. Admito que nos sorprendieron las palabras del presidente, Roberto Favelevic, que mencionó como causa de la inflación a la oferta insuficiente de bienes, en lugar de repetir el tradicional discurso liberal. Esa visión estructuralista, por llamarla de alguna manera, que otorga prioridad al crecimiento ante todo, es la que el MIN viene sosteniendo desde siempre.

—Esas coincidencias se dan en una etapa preelectoral. ¿Cuáles serán los ejes de diferenciación si aparentemente están de acuerdo?

—Lo ideal sería que la UIA en su conjunto adopte la posición del MIN, que es una propuesta de industrialización irrestricta. Si la dirigencia empresaria fuera consciente de su papel histórico y estuviera orgullosa de ser burguesía industrial, no habría diferencias. Estas aparecen porque el MIA no es consciente ni orgulloso; creen que hay que industrializar sólo una parte del país.

—Usted habló del rol histórico de la burguesía. ¿En qué medida puede cumplir un papel industrializador si contribuyó a desprestigiar al capitalismo como sistema, al empresario como actor social y a la ganancia como categoría?

—Einstein decía que era más fácil la subdivisión del átomo que terminar con los

prejuicios. Es cierto que la burguesía industrial, el modelo capitalista y la rentabilidad están desvalorizados, y que, en ese contexto, el proyecto industrial no es viable. El desprestigio es consecuencia de la enorme cantidad de prejuicios y de la falta de voluntad política de la dirigencia, en especial de la burguesía industrial, que claudicó de su misión, se avergonzó y se apichonó. Como dirigente trato de convencer a mis pares de la necesidad de romper con esos condicionamientos, que nos llevan a ser un país productor de materias primas, con un determinado espacio en la división internacional del trabajo.

—¿Y como peronista?

—Con mayor razón. El peronismo significó el avance de la sustitución de importaciones. Una anécdota resume todo: cuando Perón era vicepresidente fue a retribuir una visita que le había hecho Luis Colombo, el más brillante presidente que jamás tuvo la UIA; ese día Perón improvisó un discurso en donde dijo, casi textualmente: "vengo a la casa de ustedes porque la alianza entre el trabajo y la industria es de fundamental importancia, y quiero que sepan que don Luis Colombo va a ser mi brazo derecho para anudar esta alianza".

—Pero en la marcha peronista se dice "combatiendo al capital".

—Esa licencia poética, que a mí me parece muy linda, nada tiene que ver con la realidad de la propuesta capitalista del peronismo. Lo que sucede es que Perón descubrió que había una cantidad de injusticias sociales que era factible remediar en forma inmediata. Dignifica a los asalariados, les da participación, crea el movimiento sindical, los encolumna y dice que son la columna vertebral del movimiento. Perón hizo desaparecer el mundo del *lumpen proletariado* y le dio al movimiento obrero el lugar que le corresponde en una sociedad capitalista. La marcha, además, está hecha nada menos que por Ivanissevich, de quien es imposible dudar de su adhesión al sistema capitalista.

## POSIBILIDADES ELECTORALES

—Las probabilidades que ustedes tienen de hacerse cargo de la conducción de la UIA son mínimas.

—De ninguna manera. El interior del país apoya mayoritariamente al MIN y lo mismo ocurre con las pequeñas y medianas industrias.



**"La marcha peronista dice 'combatiendo al capital', pero ésa es una licencia poética."**

—A propósito, ¿cómo influyó en la dinámica interna de la UIA la reaparición y fortalecimiento de la Confederación General de la Industria (CGI) y del Consejo Argentino de la Industria (CAI)?

—La UIA representa por lo menos el 85% del producto bruto industrial del país, es decir que al proponer la industrialización no dudo que lo hacemos con una parte mayoritaria de las pequeñas y medianas industrias. Por supuesto que esto no es óbice para que existan otras dos entidades con un proyecto que tiene muchas coincidencias con el del MIN, con las cuales mantenemos relaciones cordiales, y ojalá algún día podamos funcionar en forma conjunta.

—¿Cómo caracteriza la política económica del gobierno?

—Tienen una retórica industrialista, hablan de la alianza entre la producción y el trabajo, pero aún no han *internalizado* con vehemencia el proyecto de industrialización irrestricta.

—Una de las tantas interpretaciones sostiene que el gobierno, a partir del Plan Austral, está buscando tejer una alianza con los denominados capitanes de la industria. ¿Eso no resta poder político a la UIA?

—La relación del gobierno con los capitanes es una necesidad evidente, casi obvia, porque son las grandes empresas del país, aunque creo que no le están prestando la debida importancia a las pequeñas y medianas empresas que en la sociedad moderna son un factor decisivo para dinamizar la economía. De todas formas, los capitanes no están desvinculados de la UIA: con la excepción de Sebastián Bagó, están todos adentro.

—Pero no es casual que ninguno de ellos sea dirigente de la UIA.

—Sucede que no le han prestado aten-

ción a la UIA como factor de poder político ni tienen en claro cuál es su papel y su destino.

—En la reunión de comisión directiva previa al festejo del centenario usted formuló una abierta crítica al gobierno y presentó una moción a favor de un programa alternativo.

—La UIA no va a hacer un programa económico porque ésa no es nuestra función. No obstante, vamos a insistir en las grandes líneas que dieron origen al programa de veinte puntos redactado por el Grupo de los once, en el que participaron las entidades empresarias más importantes junto con la CGT, y al que debería incorporarse el peronismo como principal partido opositor.

—Seguramente usted está de acuerdo en que el sector más castigado son los trabajadores. Si uno lee minuciosamente las declaraciones de la CGT encuentra que todas las críticas se dirigen al gobierno y no hay casi ninguna mención hacia los empresarios.

—Eso es natural. No hay ninguna contraposición entre los intereses de los obreros y el de los empresarios. Mayores ingresos para ellos es más capacidad de trabajo para nosotros.

—Es decir que para usted el sector empresario en su conjunto no tiene ninguna responsabilidad por la situación que viven los obreros; es culpa exclusiva del gobierno.

—Si los empresarios no invierten no es porque no quieren sino porque no pueden. Aquí no hay conspiración: la inversión responde al lucro y a la rentabilidad. La filantropía es consecuencia de la riqueza y no al revés. ♦♦

MARCELO ZLOTOWIAZDA



# LOS BANCOS Y LA DEUDA LATINOAMERICANA ¿PROFUNDIZAR EL REPLIEGUE O PRESTAR?

**L**os grandes bancos acreedores, con el apoyo de los países industrializados, organizaron una respuesta de emergencia a la crisis de la deuda de 1982 y trazaron una estrategia de más largo alcance que evitó la desvalorización abrupta de los créditos y redujo el grado de exposición de los bancos. Tras haber esquivado una crisis financiera mayor, los bancos lograron disminuir y, en gran medida, poner bajo control el riesgo que representaban los deudores, disciplinados a través de las políticas de ajuste. En medio de una tónica general de repliegue, el flujo neto anual de crédito bancario hacia América Latina empezó a ser negativo. El racionamiento del crédito se acompañó, de 1982 a 1984, con el incremento de los *spreads* y las comisiones, verdadero sobreprecio aplicado a las refinanciaciones, que representa algo así como el cobro implícito de una fracción del capital prestado. Esta práctica inició un proceso de auto-absorción de la deuda, consistente en crear las condiciones para la transformación de los créditos en rentas de segunda categoría.

Hay profundas transformaciones en los mercados internacionales de capitales. Se asiste al desplazamiento de los créditos bancarios, que han disminuido un tercio entre 1981 y 1985, mientras la emisión de empréstitos en el mercado de euroobligaciones se multiplicó por tres y las facilidades garantizadas por 3,5 en el mismo período. Y lo que es más importante, los países subdesarrollados —OPEP excluida—, que están prácticamente ausentes del mercado de nuevos instrumentos de crédito, reciben cada vez menos préstamos bancarios. Además, la mitad de estos préstamos ha sido otorgada a título de *new money* (créditos no espontáneos) y sometida al principio de condicionalidad.

## LA MARGINACION DE LA PERIFERIA

Estos cambios sancionan la marginación del Tercer Mundo —sobre todo de América Latina— del mercado internacional de capitales y constituyen un indicador suplementario de la evolución de la relación de fuerzas entre acreedores y deudores. Paradójicamente, éstos podrían encontrar en la marginación creciente un argumento adicional para endurecer sus posiciones.

Además, en 1985 se asistió a una mejora de la rentabilidad global de los grandes bancos internacionales. En suma, los bancos avanzaron hacia el logro de sus principales objetivos estratégicos sin sacrificar demasiado la rentabilidad. Un buen ejemplo es el Citicorp, primer banco internacional por el total de sus activos y uno de los más comprometidos de América Latina.

Empero, la situación actual se presta cada vez menos a una visión dicotómica: entre el reescalamiento concertado y el repudio se plantea una gran diversidad de posibilidades intermedias como, por ejemplo, la imposición de una reducción unilateral de los pagos de intereses. Esto explica que se aborde cada vez más la cuestión del valor real de las acreencias bancarias y que, dentro de ciertos límites, los bancos se interesen en la capitalización de las deudas.

Sucede que el repliegue de los bancos, la marginalización en los mercados internacionales de capital y una carga anual estable en concepto de intereses han hecho de América Latina la principal región exportadora neta de recursos financieros de la periferia. De 1982 a 1985 la transferencia neta negativa se elevó a 100.000 millones de dólares.

*Los bancos acreedores lograron desactivar en gran medida la bomba de la deuda externa, resguardando sus posiciones y sometiendo a los países deudores a rígidos programas de ajuste. Ahora, este ajuste empieza a crear serios problemas a Estados Unidos, que busca impulsar una nueva fase de crecimiento limitado mediante un resurgimiento también limitado del crédito inflacionario, para financiar el ajuste estructural. Pero los bancos todavía se resisten.*

acumulado en estos cuatro años equivale así al monto neto recibido durante los ocho años precedentes (1973-81), según los datos de la CEPAL y del BID.

## DEL AJUSTE MONETARIO AL AJUSTE ESTRUCTURAL

El ajuste externo en América Latina ha sido ampliamente realizado y en la mayor parte de los casos a raíz de una reducción drástica de las importaciones. Esto se advierte con claridad cuando se verifica que la cuenta corriente de la balanza de pagos de la región es excedentaria si no se tiene en cuenta la carga de intereses. Ahora bien, es lícito suponer que desde el punto de vista del interés global del bloque acreedor —y más aún en la coyuntura actual— el ajuste exterior debe ser superado, porque su verdadera finalidad es conducir al ajuste estructural.

En efecto, el problema consiste ahora en cómo hacer para transformar —como lo quieren el FMI, el Banco Mundial y el plan Baker— el ajuste exterior en ajuste estructural: desreglamentación estatal, prioridad al mercado (sin fronteras), privatización de empresas públicas, liberalización del sector externo. Esta cuestión involucra no sólo a los países deudores sino también, y en primer lugar, a los bancos acreedores, porque para obligar a esos países a ir

hacia el ajuste estructural es necesario relanzar su crecimiento y aumentar la inversión (y lógicamente las importaciones) y ello no es posible sin nuevos créditos, lo que concierne al comportamiento de los bancos.

La envergadura de la transferencia real ha provocado en 1986 la reaparición de tentativas unilaterales de limitar el servicio de la deuda. Además de Perú, que prosigue sus forcejeos con el FMI y los bancos acreedores, Venezuela intentó, en julio pasado, transformar unilateralmente su deuda externa privada en títulos de la deuda pública a largo plazo (quince años), a una tasa de interés fija de 5% anual; la reacción hostil de la banca acreedora estadounidense obligó al gobierno venezolano a dar marcha atrás. Brasil anunció en agosto su pretensión de limitar los pagos en concepto de servicio de la deuda a un máximo de 2,5% del PBI y en 1987 planteó la moratoria.

Por otro lado, Estados Unidos empieza a impulsar una política de recuperación general, porque la tributación financiera de América Latina lo ha transformado en un polo de depresión.

## LA INFLACION BAKER

En la fase precedente (1982-1985), cuando el flujo neto bancario de América

Latina comenzaba a ser negativo, los Estados Unidos se beneficiaban. La estrategia de los bancos acreedores fue en ese período funcional a las necesidades de la reactivación de la economía norteamericana de 1983-1984.

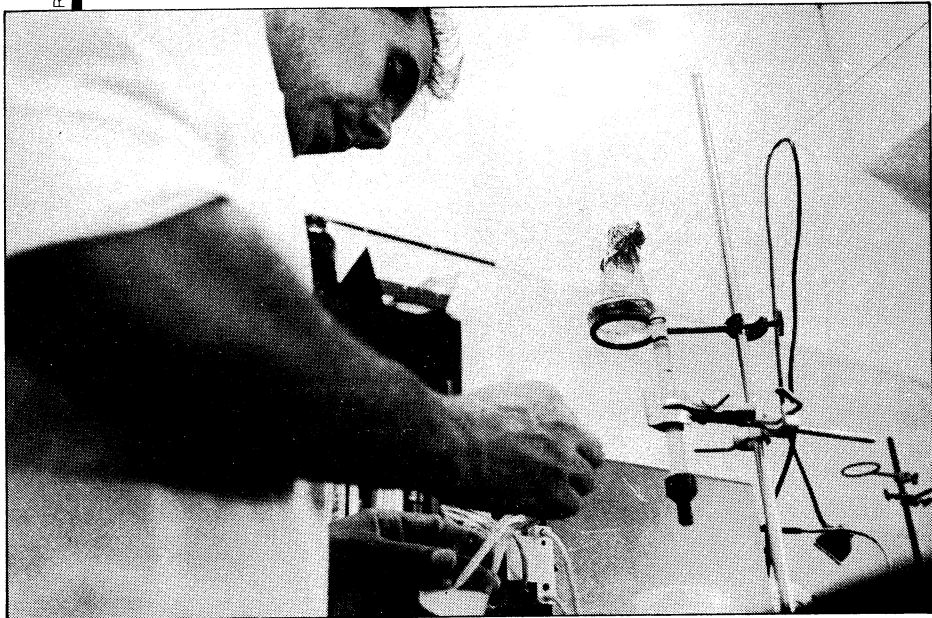
Ahora bien, los déficits fiscal y comercial persisten en los Estados Unidos mientras que el crecimiento económico se desacelera; de ahí que el nuevo objetivo de la administración Reagan consiste en volver a equilibrar sus intercambios con Japón y Alemania Federal y relanzar las exportaciones hacia los países fuertemente endeudados del Tercer Mundo, especialmente los de América Latina, que tienen un papel relevante en las ventas estadounidenses al exterior.

La orientación económica actual del gobierno de los Estados Unidos consiste en encontrar nuevos factores de impulso para la demanda mundial. He aquí la principal inquietud del plan Baker, que es, en síntesis, una alternativa *reflacionista limitada*. Así en el marco de una economía mundial enfrentada al riesgo de la deflación, reaparece la contradicción entre la lógica del capital productivo y la del capital de préstamo, que no ha cesado de agravarse desde el estallido de la crisis de la deuda.

La renegociación de la deuda mexicana de 1982 puso de relieve la capacidad de respuesta y de organización de los bancos y del sistema financiero internacional. Por el contrario, las recientes dificultades para llegar a un nuevo acuerdo con México muestran que los bancos no están dispuestos a adaptarse pasivamente a la nueva lógica macroeconómica internacional que esta vez se contrapone a sus intereses específicos.

(En París) GUILLERMO HILLCOAT y CARLOS QUENAN



L A S E M P R E S A S  
BIOSIDUS: INVESTIGACION Y DESARROLLO  
BIOTECNOLOGIA PRACTICA

Desde hace pocos años el incipiente debate acerca de la modernización introdujo en el lenguaje cotidiano el vocablo biotecnología. Se considera que la biotecnología es una de las tres industrias con mayor potencial de crecimiento, junto con la informática y las telecomunicaciones. "En realidad —señala Alberto Díaz— podría decirse que la biotecnología no es algo nuevo, ya que, por ejemplo, los egipcios de la antigüedad hacían biotecnología cuando fermentaban la cerveza; lo que sucede es que no sabían que la fermentación se hace con bacterias y tampoco dominaban la genética, que hoy en día permite obtener las bacterias que uno quiere." Quien lo explica es, además de químico y becario del CONICET en biología molecular, director de una de las pocas empresas de biotecnología que actualmente hay en el país.

En los años cuarenta Antonio y Miguel Argüelles fundaron una empresa familiar: el Laboratorio Sidus. Tras un rápido crecimiento de 1960 a 1980, Sidus es ahora uno de los diez laboratorios más importantes del país, con una facturación anual de alrededor de 20 millones de dólares. Como cualquier otro laboratorio, éste importaba las drogas u obtenía licencias en el extranjero para producir fármacos para el mercado local, hasta que en 1980 sus dueños comenzaron a estudiar la posibilidad de fabricar interferón. Esta molécula, con aplicación antiviral y anticancerígena, había sido descubierta en 1958 en el Reino Unido, y Sidus la utilizaba en la elaboración de uno de sus productos. "Fue en ese momento —cuenta Díaz— que les llevé un proyecto para crear un laboratorio de biología que, además de cubrir las fases de desarrollo y producción de interferón, comenzara por hacer investigación."

En agosto de 1981 Sidus inauguró su laboratorio de biotecnología como un departamento más de la empresa, con una inversión inicial en equipamiento y construcción de 300.000 dólares, que posteriormente se amplió a un millón y medio. El laboratorio se integró con un grupo de bioquímicos y biólogos (en su mayoría provenientes del CONICET) bajo la dirección de Alberto Díaz. "Por suerte —rememora Díaz— los dueños de la empresa comprendieron que no tenía sentido montar un laboratorio para producir interferón sin apostar, en forma simultánea, a una investigación que permitiera desarrollar un know-how propio para dominar las tecnologías del campo biológico y aprovecharlas para fabricar interferón o cualquier otra molécula." En 1982 Sidus comenzó a fabricar el interferón a partir de los glóbulos blancos, utilizando tecnologías tradicionales. Al mismo tiempo, se inició la tarea científica destinada a obtener una bacteria capaz de producir interferón. Con pedagógica paciencia, Díaz explica la diferencia entre uno y otro método: "Desde hace muchos años se conocía la manera de producir interferón a partir de sustancias humanas, pero no era posible obtener gran cantidad; ello se logró sólo con la revolución biológica y genética enseñó que era posible extraer un gen de una célula, incorporarlo a una bacteria y reproducir ésta con mucha rapidez". Obtener esa bacteria les llevó a los investigadores tres años, y fue el hecho clave que impulsó a los dueños de Sidus a separar el área de biotecnología y, en 1985, crear Biosidus como empresa independiente.

Para cumplir con sus aspiraciones de expansión están construyendo un nuevo edificio que constituirá al laboratorio de Bernal y estará provisto de nuevo equipamiento.

La inversión total de este nuevo laboratorio suma más de dos millones de dólares, financiados en un 60% por el Departamento Jorge Sábato del Banco de la Provincia de Buenos Aires.

Biosidus ha sido precursora del proceso de integración económica con Brasil, en 1985 estableció una relación con las firmas privadas Biobras y Bioferm de aquel país, que culminó con la formación de una *joint venture* binacional llamada Biolat y compuesta por partes iguales por capitales argentinos y brasileños. El acuerdo contempla que Biosidus comercializará en Argentina la insulina brasileña y Biolat producirá el interferón a gran escala utilizando tecnología local. La empresa también está trabajando junto al CONICET y la Fundación Campomar en el desarrollo de la insulina a partir de la ingeniería genética (la que actualmente se produce en el país utiliza métodos tradicionales; ver EL PERIODISTA N° 127), mediante un convenio por el cual Biosidus financia el material y, una vez obtenido el producto, pagará regalías al Estado. Asimismo se proponen desarrollar otro convenio de características similares para la investigación en inmunogenética (entre otras cosas se aplica al trasplante de órganos) junto con IECSA (grupo Macri) y el CONICET. En este proyecto IECSA aporta el dinero, Biosidus la geren-

cia científico-técnica y el CONICET sus recursos humanos.

Tras visitar el laboratorio, el leigo en la materia se queda con la sensación de haber estado en la trastienda de una gran farmacia o, en el mejor de los casos, en un laboratorio de análisis clínicos. Ni la aparente simpleza de los equipos ni el valor de las inversiones se conjugan con la idea de que el desarrollo biotecnológico es inaccesible, excesivamente complejo y demasiado sofisticado para la situación económica del país. "Lo que ocurre —contesta Díaz— es que en esta industria el capital más importante es el conocimiento, y que en este país pocos comprenden que existe tecnología mucho menos impactante pero más poderosa que la de las máquinas: la inteligencia". Con particular locuacidad Díaz siguió diciendo que "si el país se desentiende de la biotecnología cometerá un suicidio", aunque aclaró que "las tecnologías de punta son nada más que una condición necesaria para el desarrollo del país, pero jamás es un factor suficiente, como sostiene Rodolfo Terragno".

Por último agregó: "Creo que el éxito de Biosidus hay que atribuirlo a la buena síntesis entre un grupo de científicos que fueron comprendiendo los negocios y un grupo empresario que entendió la importancia de la ciencia y de la técnica".

## FICHAS PARA COLECCIONAR

## GRUPO MASSUH

## ESTRUCTURA INDUSTRIAL

Empresa	Actividad	Datos
Massuh	Papel	Puesto 67 en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 52,4 millones de australes.
Alto Paraná	Papel	Puesto 71 en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 51,2 millones de australes. Puesto 34 en el ranking de exportación. Exportación anual: 20 millones de dólares (participan otros grupos).
C. Della Penna	Papel	Puesto 262 en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 13,5 millones de australes.
Denti	Papel	Puesto 430 en el ranking de ventas de empresas industriales. Facturación anual: 3,7 millones de australes.

OTRAS EMPRESAS: Cia. Productora Argentina de Papel; Adamás (papel); Mancuso y Rossi (papel); Alista (papel); Forestal Ibicuy (papel).

## ESTRUCTURA FINANCIERA

Entidad	Actividad	Datos
Banco Cooperativo de Caseros	Bancaria	Puesto 40 en el ranking de depósitos. Participación en el total de depósitos: 0,45 % (socio minoritario).

VINCULACIONES CON OTROS GRUPOS: con Grafex y otros en Alto Paraná; con Fuji (Japón) en un convenio para fabricar papel autocopiativo; con Kimberley Clark (Estados Unidos) en un convenio para comercializar y producir productos descartables de papel.

FUNCIONARIOS PRINCIPALES: Amin Massuh, Héctor Massuh, César Battle Moraga, Eduardo Dessein, Rolando Ahualli, Víctor Harms, Juan C. Marshall, Guillermo Petrocchi, Miguel Forcade, Víctor Maraszynski.

ACLARACION: los datos del ranking y de las ventas corresponden al trabajo publicado en la revista *Prensa Económica* y se refieren al año 1985; los datos del ranking de exportación son del año 1984 y, en el caso del ranking de depósitos, corresponden a abril de 1986.



**AQUI TE QUEREMOS.**

Junto a la vida.  
Integro e integrado a la sociedad.  
Ocupando el lugar que te pertenece.  
Haciendote oír y escuchando.  
Dispuesto a tomar y retomar la vida.

**TE QUEREMOS AQUI.**

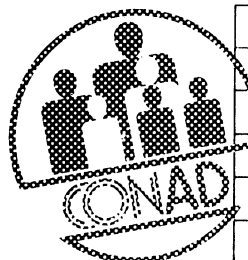
Comunicándote.  
Integrado. Porque la soledad sugiere a veces caminos falsos.  
Libre. Porque la libertad no nos reclama. Nos da vida.

**AQUI TE QUEREMOS.**

Para compartir.  
Y preguntarnos: ¿Hay algo mejor que la vida para vivir?

Porque sos único e imprescindible  
y porque queremos la vida:

**TE QUEREMOS AQUI.**



COMISION
NACIONAL
PARA EL CONTROL
DEL NARCOTRAFICO
Y EL ABUSO
DE DROGAS

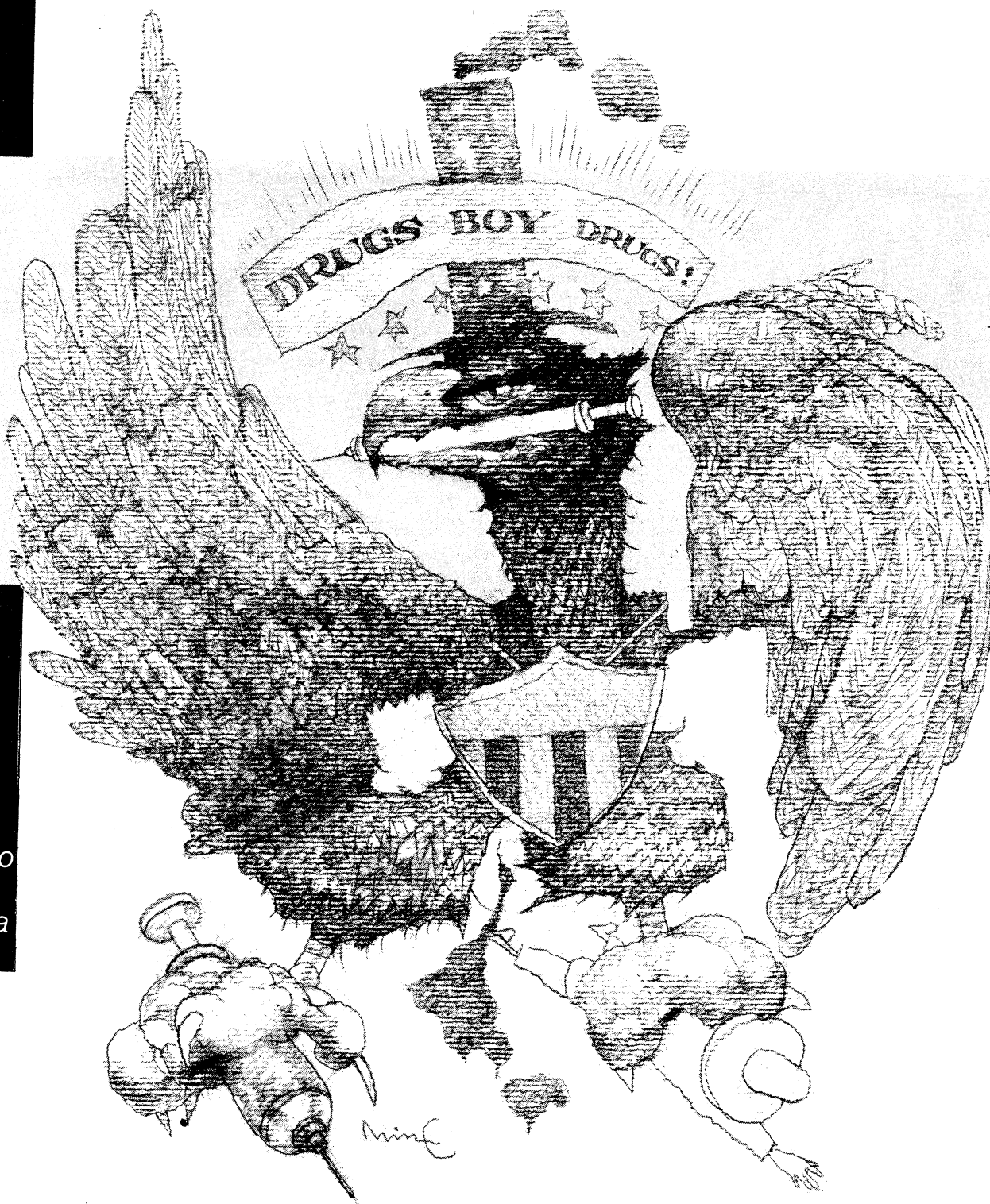
*Ministerio de Salud y Acción Social*

## Narcotráfico en Colombia

UN PODER  
DESEADO  
Y TEMIDO

Mientras en Colombia docenas de periodistas, jueces y funcionarios caen asesinados regularmente bajo la poderosa red del narcotráfico, el dinero "caliente" alimenta al sistema financiero en Estados Unidos.

La clase dirigente colombiana mantiene una actitud ambigua ante el fenómeno: tolerante y al mismo tiempo temerosa de una oligarquía en las sombras que puede llegar a controlar la economía del país a corto plazo.



Los efectos de producir, refinar, exportar y distribuir 25 toneladas de cocaína por año para 10 millones de consumidores norteamericanos son notorios en Colombia. De los 90.000 millones de dólares que genera anualmente la venta callejera de la droga en Estados Unidos, sólo 1.500 vuelven a Colombia, aunque las ganancias de los traficantes locales (los "narcos") pueden llegar a los 5.000 millones de dólares anuales.

Pero en torno al negocio se libra una guerra (estimulada por el gobierno norteamericano y padecida, sobre todo, por los propios colombianos) que enmascara la lucha por el control del gigantesco capital.

En Colombia, un cartel de narcos propuso en 1985 pagar la deuda externa (11.000 millones de dólares), desmontar los laboratorios e interrumpir la exportación de cocaína a cambio de legalizar sus capitales y su situación individual. El gobierno no aceptó.

La clase dirigente colombiana, ávida del capital narco, tiene miedo en el plano político, económico y militar. Aceptan el dinero caliente siempre y cuando ellos mismos lo administren, como sucede actualmente. Pero son reuentes a que los nuevos ricos lo manejen directamente, porque saben que pueden llegar a controlar la economía del país en poco tiempo. En períodos en que los narcos no intervienen en asuntos políticos o en otras esferas, la dirigencia cierra los ojos y se beneficia del negocio. Pero clama por un escarmiento cuando el poder narco sale de la sombra.

En 1982 varios narcos fueron elegidos

diputados. Entre ellos, Pablo Escobar Gaviria, uno de los grandes, cuyo aporte financiero a la campaña electoral fue decisivo. Ese mismo año entró en vigencia un tratado de extradición con Estados Unidos y los narcos iniciaron una ofensiva para suspenderlo. El entonces presidente Belisario Betancur no quiso aplicarlo durante dos años, a pesar de las presiones norteamericanas. Hasta que un hecho alteró su posición: el asesinato del ministro de Justicia, Rodrigo Lara, el 31 de abril de 1984.

A partir de allí se desataron campañas represivas cuyos efectos secundarios beneficiaron a los narcos: los precios de la droga subieron escandalosamente, los pequeños y novatos productores salieron del mercado porque no podían resistir la represión ni tenían dinero suficiente para neutralizarla. Los grandes capos se fortalecieron.

Las campañas contra el narcotráfico en Colombia han arrojado, hasta ahora, escasos resultados. No sólo por la obvia complicidad de las fuerzas de seguridad, que regularmente reciben dinero por cerrar los ojos, sino porque el mundo clandestino desarrolla nuevos mecanismos para evadir los cercos. La ineficacia de la guerra contra el narcotráfico planteó nuevas fórmulas, aún en debate. Entre ellas, legalizar la producción de cocaína o presionar a Estados Unidos para que combata el comercio clandestino en su propio territorio.

Cuando a mediados y fines de la década del 70 la marihuana era el producto clave, Colombia lanzó una ofensiva, auspiciada por la administración Carter. Pero sus resultados, fueron una violenta con-

tracción económica en las regiones productoras y el desplazamiento del cultivo hacia Estados Unidos. Se calcula que actualmente la cosecha de marihuana norteamericana alcanza el nivel de la producción de maíz (el principal producto agrícola en Estados Unidos). Los colombianos contemplan, con nostalgia, el saldo de la política de erradicación, que involucró una inversión de 150 millones de dólares, la destrucción de cientos de miles de hectáreas por fumigación con paraquat y glifosato y altos costos en vidas humanas. Ahora son los norteamericanos quienes controlan todo el negocio.

## MUCHO QUE PERDER

Los ingresos provenientes del narcotráfico equivalen a los del principal producto de exportación colombiano, el café; es decir, 30% del volumen total de exportaciones. Colateralmente, el negocio beneficia a por lo menos 600.000 personas de todas las esferas sociales, lo que contribuye a mantener la tasa oficial de desempleo en un nivel aceptable (12%) y a reducir los potenciales conflictos sociales derivados de una economía legal que margina a vastos sectores de la población. ¿Vale la pena cambiar esta situación sólo para complacer al Tío Sam que, por otra parte, no hace mucho para erradicar el consumo en su propio territorio?

La respuesta silenciosa de la clase dirigente colombiana es "no"; pero, al mismo tiempo, la presencia narco tiene un costo para ella. El proceso de surgimiento e incorporación de los nuevos señores de la

droga aumentó la corrupción y la legendaria violencia de Colombia. Acostumbrados a imponerse por la fuerza, los narcos no suelen prestarse a los análisis y los debates racionales. Ellos, que surgieron con mucho esfuerzo, en medio del peligro y la muerte, están acostumbrados a definir las situaciones eliminando a sus enemigos.

Las fuerzas militares no están, subjetivamente, en condiciones de combatir en serio a los narcos, como lo hacen, en cambio, con la subversión. El 10 de septiembre pasado, un mayor del ejército fue sorprendido con 80 kilos de cocaína en su poder. Aunque fue retirado de su cargo, la rápida sentencia impidió profundizar en sus declaraciones, que involucraban a altos mandos militares.

A fines de 1984, un general ordenó el traslado de un laboratorio completo de las selvas colombianas a las brasileñas. Una fuerza especial de soldados realizó la operación, utilizando aviones de la Fuerza Aérea. Algunos mandos medios fueron sancionados. El general fue ascendido.

## LA ENTREGA

El controvertido tratado de extradición con Estados Unidos desató la guerra entre la sociedad formal y la "emergente". Cerca de cien individuos están en la lista. De ellos, sólo hay treinta detenidos y quince fueron ya extraditados.

Los narcos lanzaron su contraofensiva. A nivel legal, demandaron ante la Corte de Justicia la nulidad del tratado. Un equipo de cincuenta juristas de alto rango profesional dirige los alegatos. El pasado 13 de



diciembre la Corte declaró ilegal el tratado de extradición por vicios incurridos durante los trámites de aprobación de la ley.

Pero antes, los magistrados encargados de estudiar el caso habían sido intimidados directamente, mediante anónimos, seguimientos e interferencia de sus teléfonos.

*"Te escribimos para exigirte posición favorable para nuestra causa. No aceptamos renuncias, no aceptamos licencias, no aceptamos enfermedades ficticias, no aceptamos vacaciones sospechosas y apresuradas. Cualquier posición asumida en contra nuestro la tomaremos como un reto y como una aceptación a nuestra declaración de guerra. Desde la cárcel ordenaremos tu ejecución y fumigaremos con sangre y con plomo a tus más preciados miembros de familia."*

Los cuatro magistrados de la sala penal que debían fallar sobre el caso y que recibieron anónimos como el anterior murieron durante el holocausto del 6 de noviembre de 1985, cuando el M-19 tomó violentamente las instalaciones del Palacio de Justicia.

Precisamente ese día, la Sala Penal discutía por primera vez la sentencia sobre el tratado. Por este motivo, el gobierno creyó que el M-19 había actuado en asociación con el narcotráfico, lo cual se desvirtuó luego durante las investigaciones. (Aunque los norteamericanos aseguran que los narcos dieron 5 millones de dólares para la operación.)

El 31 de julio de 1986 el magistrado Horlando Baquero, quien había sobrevivido al ataque al Palacio de Justicia, fue asesinado por "sicarios de la moto" (asesinos profesionales que actúan desde motocicletas) en una calle de Bogotá. Otros diez jueces corrieron la misma suerte antes de finalizar 1986.

El nuevo presidente de Colombia, Virgilio Barco, quien asumió su mandato en agosto del año pasado, actuó al principio con cautela. Varios de sus colaboradores mantienen abiertamente negocios con reconocidos traficantes que actúan ahora en la legalidad.

Pero en diciembre, cuando la Corte derogó finalmente el tratado de extradición, Barco actuó con agilidad. Al día siguiente, y tras consultar a los principales dirigentes nacionales, el presidente firmó nuevamente la ley para volver a poner en vigencia el acuerdo. De todas formas, quedaban anuladas todas las actuaciones previas.

Barco adoptó, además, una serie de medidas para combatir a los traficantes. La mayoría de ellas era de carácter meramente formal y algunas resultaban, incluso, pueriles. Se prohibió, por ejemplo, la importación de motos de más de 125 cc de cilindrada, el tránsito de dos pasajeros en estos vehículos y su circulación entre las 6 de la tarde y las 6 de la mañana. Todo esto para impedir los crímenes perpetrados por los "sicarios de la moto", partiendo de la ingenua suposición de que los asesinos respetarían las normas de tránsito.

## EJERCITO DE "OREJAS"

Se descubrió, mientras tanto, que en Medellín (capital de la mafia) el 80% de la

policía está controlada por los capos mediante sobornos directos y permanentes. La inteligencia funciona para ellos. Los agentes son quienes avisan a los jefes del cartel de Medellín a qué hora irán a buscarlos.

En una ocasión, ex agentes de seguridad a sueldo de Pablo Escobar —uno de los grandes capos— secuestraron al padre de éste para exigir un alto rescate. Escobar contrató un ejército de "orejjas" (alrededor de 2.000 personas) para recoger toda la información posible sobre el destino de su padre. En un elegante centro comercial de Medellín, todos los días se formaban grandes colas de rateros, prostitutas y rufianes para rendir sus informes. Cinco días después, los secuestradores devolvieron a su víctima, para luego desaparecer.

A mediados del pasado mes de febrero fue capturado Carlos Ledher, un antiguo capo ya retirado y casi arruinado. En Estados Unidos se hizo un inusitado despliegue publicitario, asegurando que al fin se había capturado a un "pez gordo" (ver recuadro).

En realidad, Ledher estaba fuera del negocio desde 1982. Invirtió parte de su capital en su Movimiento Latino Nacional (un partido fascista y antiimperialista), perdió el control sobre las rutas hacia Estados Unidos y le incautaron una isla en las Bahamas con sus bienes. Descapitalizado (se calcula que sus propiedades alcanzaban a 200 millones de dólares) y estigmatizado por los otros capos, la policía de Medellín —bajo el control de Pablo Escobar— lo capturó sin que él opusiera resistencia. Sólo quince guardaespaldas lo protegían, mientras en su época de oro contaba con una guardia personal compuesta por quinientos hombres bien armados, una flotilla de aviones, helicópteros y múltiples residencias.

Barco ordenó su extradición, que se llevó a cabo seis horas después de su captura. Desconoció que el tratado de extradición sólo acababa de entrar en vigencia, lo que hacía completamente ilegal la actuación. Un avión de la agencia norteamericana para la represión del narcotráfico (DEA) lo llevó a Florida, donde fue recluido en una base militar en medio de impresionantes medidas de seguridad y primeras planas de los diarios.

Con la extradición de Ledher, la clase dirigente pareció calmarse. Los verdaderos capos siguen operando bajo la protección o la complicidad de las fuerzas de seguridad y una generosa amnistía tributaria permite la repatriación de grandes capitales. El curso del debate sobre la legalización de la cocaína sigue avanzando con la oposición de Estados Unidos, mientras la guerra en Colombia continúa arrojando víctimas. La última, el ex ministro de Justicia Enrique Parejo, baleado en Hungría (donde acababa de ser designado embajador), simboliza lo absurdo de una política antinarcóticos que se niega a reconocer la raíz del problema —el consumo estadounidense— y que insiste en darle un tratamiento "moral" a un problema económico.

(En Bogotá) RAMON JIMENO

# EL LOQUITO CARLOS

El cine difícilmente podría haber producido un villano tan perfecto como Carlos Lehder Rivas, el traficante de drogas colombiano extraditado a Estados Unidos el pasado 4 de febrero. Hasta sus acólitos del "cartel de Medellín", que controla el tráfico colombiano de cocaína, lo llaman *el loquito Carlos*. Los medios de prensa se regocijaron con los detalles de la extravagante personalidad de Lehder: su yate, sus diecinueve coches, la interminable colección de mujeres y drogas; la estatua de John Lennon desnudo y con casco, las fiestas desenfundadas en su discoteca privada.

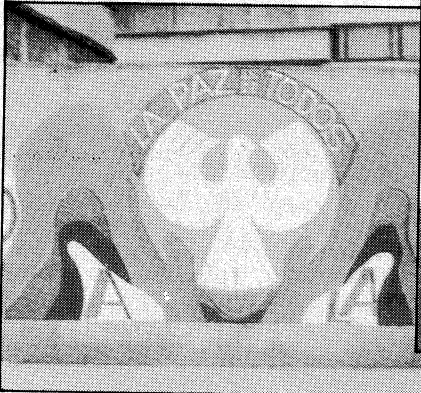
En Estados Unidos, los periodistas encontraron que las actividades políticas de Lehder encajaban perfectamente en la tradicional historia de "instituciones norteamericanas agredidas por fanáticos extranjeros". Lehder ostentaba una retórica seudorrevolucionaria; sazonaba sus discursos y entrevistas con frases como "el talón de Aquiles del imperialismo norteamericano" (refiriéndose a la cocaína) y "la bomba atómica latinoamericana" dirigida contra Estados Unidos. A comienzos de 1985 le puso precio a la cabeza del jefe de la DEA, John Lawn: exactamente 350.000 dólares.

Hace siete años Lehder fundó su propio partido político, el Movimiento Latino Nacional, que logró buenos resultados en las elecciones. El movimiento era la expresión de la egolatría del alto narcotraficante, y de su veneración por Hitler y Mussolini. Pero también respondía al deseo de los señores de la droga de ser considerados ciudadanos respetables que engrosan las exportaciones de Colombia, que ofrecen a los campesinos hambrientos un ingreso de otro modo inaccesible, y que proveen viviendas de bajo costo a los habitantes de los barrios marginales.

Casi todas las conversaciones de sobremesa en Colombia transcurren en torno al tema de la droga: el último rumor escandaloso, el último golpe, el último ejemplo de la impunidad de los capos ante la ley, un juez sobornado, un policía muerto, un legislador que persistía en una posición "antipática" sólo para encontrar una foto de su mujer e hijos sugeti-



Una partida de cocaína incautada. Carlos Lehder Rivas. Propaganda mural del Movimiento Latino Nacional



vamente deslizada bajo la puerta de su oficina. Si las amenazas no surten efecto, el dinero casi siempre lo hace. ¿Cómo podría un guardiacárcel resistir un soborno de 30.000 dólares? Para los jefes de policía y los funcionarios militares los precios suben de acuerdo con el rango. Al ver que las instituciones se derrumban a su alrededor, los colombianos empiezan a preguntarse por el futuro, cuando los prósperos hijos de los narcotraficantes vuelvan de la Sorbona o de Harvard para ocupar sus puestos como la nueva élite política.

Sin duda, el gobierno colombiano está contento de no tener en sus manos a Lehder, sobreprocurado por la prensa internacional.

ni juez que lo condenara. Pero aun así hay poco entusiasmo por el tratado de extradición entre Estados Unidos y Colombia, cuya ratificación le costó la vida a un ministro de Justicia, a un juez de la Corte Suprema y a veinte jueces de menor rango a manos de los señores de la droga. Muchos colombianos consideran criticable ese tratado con un país donde se aplica la pena de muerte, e incluso condenan la extradición como un insulto a la soberanía colombiana.

Pero, sobre todo, los colombianos argumentan, y con razón, que la crisis de la cocaína no es responsabilidad suya. Si Estados Unidos no fuera una sociedad de consumido-

res ilegales, Colombia no sería una nación de productores ilegales.

Las instituciones políticas colombianas no son las únicas corrompidas por las desmesuradas ganancias del narcotráfico. Consideremos las cantidades que se mencionan tras los escándalos políticos de Washington: aproximadamente 10,5 millones de dólares en la venta de armas a Irán; 10 millones de dólares en el caso del sultán de Brunei. Esas sumas son poca cosa para los capos de Medellín.

La comparación no es meramente académica, ya que —a pesar de los denodados esfuerzos de Edwin Meese, del Departamento de Justicia, por ocultarlo— el abogado independiente Laurence Walsh tiene en su poder un jugoso informe que prueba las relaciones entre la Southern Air Transport y Jorge Ochoa, uno de los compañeros de Lehder en la cúspide del monopolio de Medellín. Los diarios de vuelo de Wallace Sawyer, copiloto del avión C-123 que cayó en Nicaragua en octubre pasado, revelan que aterrizó dos veces en el aeropuerto de Barranquillas, en la costa caribeña de Colombia, un conocido punto de salida de la cocaína. Desde allí, los cargamentos de droga van a pequeñas islas de las Bahamas, como Cayo Norman, que Carlos Lehder compró y donde instaló una pista de aterrizaje, a prueba de radares, muy práctica para el corto vuelo final hasta la costa de Florida.

Es probable que el trueque de armas por drogas sea la próxima veta de corrupción a revelar después del escándalo de los contras e Irán. Ya hay fuertes sospechas de que el dinero de la droga ha hecho estragos en la maquinaria de la política exterior norteamericana, así como en la integridad del sistema judicial colombiano. Mientras surge el resto de las pruebas, debiéramos ver al *loquito Carlos* no ya como un aventurero que desafía la inocencia norteamericana sino como la encarnación de la política de narcodólares que contamina tanto las costas del norte como las del sur del Caribe.

GEORGE BLACK  
© The Nation y EL PERIODISTA

Brasil

## ¿GOBIERNO CIVICO MILITAR?

*Sarney amenaza con las tropas del ejército para terminar con las huelgas mientras reclama "responsabilidad" a los sindicalistas. La falta de rumbo del gobierno evoca oscuros recuerdos.*

**E** analista político Claudio Abramo, íntimo de los círculos de poder de San Pablo (y por lo tanto de Brasil), escribe, desanimado, que "todo se está complicando". Abramo está en el ojo de la tormenta y dispara ondas de pesimismo. Dice que la situación brasileña actual "reúne el vacío del 64 y los conflictos del 69". Y no, ve posibilidades de cambio.

Lo que se ve en Brasil hoy es una conjunción de crisis, exacerbaciones y radicalizaciones que pueden evocar el pasado y alimentar las visiones pesimistas de Abramo. La presidencia de Sarney es frágil, carece de legitimidad y hasta de un mandato definido. El grupo palaciego sustenta que Sarney tiene "derechos adquiridos" y por eso debe permanecer seis años en el gobierno (el mandato establecido por la constitución heredada de los regímenes militares). El propio Sarney sabe que no es exactamente así, y vive pidiendo que esa situación se resuelva lo antes posible.

El Palacio de Planalto y la Asamblea Nacional Constituyente manifiestan anta-

gonismos. Sucede que continúan vigentes en Brasil leyes de la dictadura y un grupo de diputados constituyentes decidió luchar para que la Asamblea se declare "soberana", con poderes para modificar leyes existentes. Sarney se sintió amenazado en su mandato indefinido. Hay gente poderosa en el PMDB (el principal partido brasileño), con ambiciones presidenciales, que quisiera verlo en la calle lo antes posible, quizá este mismo año, para que se convoquen elecciones directas. Si la Constituyente "puede todo", si se declara un poder por encima de los demás, el mandato presidencial estará, ciertamente, en la mira.

La reacción de Sarney, quien considera que la crisis política es más grave que la económica, fue articular un bloque parlamentario "moderado" independiente de los partidos. Y no sólo eso. La suspensión del pago de intereses de la deuda externa

fue decidida con el objetivo —entre otros— de movilizar a la opinión pública nacional a favor del presidente. La operación fracasó. Las encuestas muestran que el apoyo de la "población más esclarecida" a Sarney apenas alcanza al 17%.

Sarney, cada vez más vulnerable, fue acentuando un movimiento perceptible desde el comienzo de su gobierno: el de colocarse en sintonía con los militares. La ocupación militar de refinerías y puertos para enfrentar huelgas declaradas o en gestación, fue el primer gran acto público de ese movimiento de sintonía. Algunos pesimistas como Abramo comenzaron a hablar de "gobierno cívico-militar".

La Constituyente fue, durante su primer mes de funcionamiento, campo de batalla entre el PMDB y el Partido del Frente Liberal (PFL), teóricamente los componentes de la Alianza Democrática, la coalición gubernamental que no existe en la práctica.

Finalmente se alcanzó un acuerdo. Sarney debe tener un mandato de cinco años y la Constituyente sólo podrá modificar leyes que amenacen su funcionamiento.

Esto no impide que el vacío se alargue y se profundice, al mismo tiempo que los militares vuelven a escena, sin preocuparse por la discreción. Un general, ex jefe del Servicio Nacional de Informaciones, todavía en actividad y miembro del alto mando, dijo a un diario que al gobierno "le falta pulso" para enfrentar las huelgas. Como si saliera de las tinieblas, el ex presidente João Figueiredo reapareció en la televisión opinando sobre todo. La paranoia se adueñó de Brasilia. Sólo una transición muy frágil se sentiría amenazada, como aparentemente se sintió, por la erupción de fantasmas ya suficientemente degradados por la opinión pública. La reacción de Sarney, propia de quien no se considera con mando real, consistió en decir que no se debe confundir paciencia con falta de firmeza.

Con el campo libre, la crisis social se radicaliza. Las huelgas se multiplican. El presidente amenaza con las tropas del ejército al mismo tiempo que pide a los líderes sindicales que no usen "irresponsablemente" el sagrado recurso de la huelga. Los empresarios no confían en el gobierno, practican el lock-out, no invierten, y no tienen ningún aprecio por Sarney. Los agricultores transforman a Brasilia en palco de manifestaciones contra los impuestos altos y los precios mínimos. El sistema financiero vuelve a especular de un modo desenfrenado.

No hay programas ni proyectos económicos. El gobierno se limita a ocuparse de lo cotidiano, una medida aquí, otra allí. La inflación vuelve a dispararse. Son los vacíos y conflictos de que habla Abramo, convencido de que Brasil "tomó un rumbo sin regreso". Puede ser el pesimismo exagerado de un veterano analista que ya vio películas parecidas y sabe como terminan. Pero no es, de ninguna manera, un pesimismo gratuito. ♦♦

(En Río) NEWTON CARLOS



Tropas del ejército ocupan una refinería.

Uruguay

## REMIENDO PARA EL PUNTO FINAL

*La amnistía a los militares uruguayos adolece de fallas técnicas que podrían abrir el camino a la citación judicial de altos oficiales.*

**E**s posible que después de todo, haya militares uruguayos citados a declarar en causas por violación de derechos humanos. La ley de caducidad, que los eximió de esa responsabilidad el 22 de diciembre último, está siendo atacada por varios frentes: recolección de firmas para derogarla mediante un plebiscito, un proyecto parlamentario de origen nacionalista para dejarla sin efecto, diversas demandas de inconstitucionalidad y, últimamente, el hallazgo de un agujero de considerables proporciones en su texto, fruto sin duda del apurón legislativo con que se la negoció, redactó y aprobó.

La ley amnistió a todos y a todo lo cometido durante el período de facto, pero olvidó que las fuerzas armadas se hicieron cargo de la lucha antisubversiva el 9 de setiembre de 1971, por lo que las violaciones a los derechos humanos cometidas entre esa fecha y la de disolución del Parlamento —27 de julio de 1973— no están comprendidas.

Sobre esta base, la organización humanitaria IELSUR (Instituto de Estudios Legales y Sociales del Uruguay) cursó escritos a los jueces penales que entienden en ocho causas, solicitando la continuación de las investigaciones judiciales. Las ocho

causas reactivadas contienen denuncias de violación a los derechos individuales de 36 personas, incluyendo un caso de secuestro, cinco de muertes en prisión y treinta de torturas. Estos delitos representan aproximadamente el 10% de la totalidad de las violaciones a los derechos humanos denunciadas y las imputaciones son muy sólidas (una de ellas está sustentada por 250 testigos).

Las demandas involucran a cuatro unidades militares —los batallones 13, 9, "Florinda" y "Kilómetro 14"— pero no se acusa a sus mandos de la época, para no darle paso a la justicia militar. También afecta a una parte importante de los cuarenta militares más acusados en la totalidad de causas abiertas por violación de derechos individuales, en las que se menciona a 320 uniformados y hay imputaciones a 160 de ellos.

La brecha abierta por las ocho causas en el manto del punto final puede intentar salvarse de varias maneras: acortando el plazo, al dar por iniciado el período militar el 9 de febrero de 1973 —momento en que las fuerzas armadas condicionaron oficialmente el poder presidencial— o invocando la prescripción de las causas: los homicidios prescriben a los quince años y el resto

de los delitos a los diez. La contraparte se prepara, a su vez, para alegar la figura del delito continuado para los acusados, e invocar el principio de derecho asentado por el fiscal argentino Julio Strassera, que establece que al impedido por justa causa no le corren plazos para la presentación de su demanda, lo que eludiría la prescripción.

Para el sistema político uruguayo, el problema de las eventuales condenas a los militares, policías y civiles involucrados en estas causas es dramático a partir de su mera citación por la justicia. Aun el simple alegato de prescripción implicaría una presentación de la defensa y eso basta para producir el corto circuito. La ley de caducidad se fundamentó en la imposibilidad de hacerlos concurrir a un juzgado y la vital necesidad de esta transición democrática de evitar esa crisis.

Si ahora son citados y concurren, quienes propiciaron y votaron la ley pierden toda credibilidad; si no lo hacen y no se es capaz de forzarlos, quien pierde credibilidad es todo el sistema. Esta situación de "todo o nada" fue promovida por los partidarios de la amnistía a militares para forzar los votos de apoyo, y resumida hace dos semanas por el presidente Julio María Sanguinetti afirmando que fue "el precio

de la democracia" en el Uruguay.

El ejemplo del punto final argentino ha pesado y pesa mucho en la formación de opinión civil y militar uruguaya. Según declaraciones de voceros oficiales, el caso argentino demostró que se buscaban "soluciones equivalentes a problemas con un mismo origen", que las investigaciones de la CONADEP y de la sociedad civil argentina sobre los crímenes de la dictadura "fueron un desgaste inútil" y —cuando las soluciones difirieron porque en el Uruguay no debía haber juicio alguno— que "las situaciones eran básicamente diferentes porque son producto de realidades distintas" (la derrota militar en Malvinas y la negociación con los militares en Montevideo, de acuerdo con el propio Sanguinetti).

La nueva situación planteada por los juicios a los marinos argentinos y la perspectiva de las ocho causas promovidas por IELSUR en Montevideo abren evidentemente una nueva situación y el diario oficialista **El Día** le dedicó el pasado viernes 6 su principal titular con contenidos subliminales para la opinión pública local: "juicio a militares en Argentina será tarea imposible". ♦♦

(En Montevideo) ANDRES ALSINA





Arturo Cruz.

## Política centroamericana de Reagan CRUZ Y RAYA

*Dos hechos casi simultáneos, la renuncia del dirigente opositor nicaragüense Arturo Cruz y la decisión de la Cámara de Representantes de suspender la ayuda a los contras aceleraron la semana pasada la agonía de la estrategia norteamericana en el área.*

**C**onsiderado por la mayoría de los contras como un "indeciso" o "un arribista de la clase alta", Arturo Cruz asestó un duro golpe a los halcones de la administración Reagan, al renunciar a la dirigencia de la Unión Nicaragüense Opositora (UNO), el pasado 10 de marzo.

La UNO, creada en junio de 1985 —un mes después de que Reagan impusiera el bloqueo económico contra Nicaragua—, estaba sostenida por delgados hilos. Sin embargo, conformar esta unidad a medias costó millones de dólares en ayudas secretas y aportes disfrazados de organismos como la Liga Anticomunista Mundial y paradójicamente este cuantioso flujo de fondos actuó como elemento desestabilizador de las fuerzas mercenarias.

La caza del botín y el desprecio de los soldados de fortuna hacia los políticos impuestos por la Casa Blanca, fueron los elementos más discordantes. Así, la unidad "armada caprichosamente y a dedo" —como la definiera Edén Pastora— se fue desintegrando hasta arribar a la caótica situación actual que el senador demócrata Christopher Dodd calificó de "catastrófica" y demostrativa de que "no se puede hablar de una rebelión nacional, cuando los líderes rebeldes son elegidos por el Departamento de Estado".

Considerado en Washington como el personaje con mayor preparación política, con un manejo casi perfecto del lobby estadounidense, Cruz estudió en su juventud en la academia militar somocista, pero al terminar su carrera viajó a Estados Unidos

donde cursó Economía y Ciencias Políticas y residió durante cuarenta años. Opositor a Somoza, fue miembro de la junta de gobierno sandinista y embajador nicaragüense en Washington hasta 1980. Por entonces, Cruz mantenía una línea afín a la política del presidente James Carter y se enfrentaba con la CIA, que en esos momentos pugnaba por convencer a los parlamentarios sobre el totalitarismo y marxismo de los sandinistas. "Este es un proceso original y por lo tanto renovador, muy propio, muy nicaragüense. Si hay o no marxistas en el gobierno, ése no es el problema. Estamos en un período histórico en que tenemos que convivir unos con otros", decía el Cruz de aquellos años.

Alejado del gobierno de su país por insalvables discrepancias, fue ganado por el Departamento de Estado para encabezar la oposición. Pero antes de la conformación de la UNO se vio obligado a acatar la decisión de Reagan, que le impidió participar en las elecciones convocadas por el sandinismo en noviembre de 1984. Cruz llegó a Managua un día antes de los comicios y no pudo convencer a nadie de que no intervenía en el proceso electoral por "falta de garantías". Su propia presencia en el país confirmaba lo contrario.

Esta resolución, criticada fuertemente por los demócratas y algunos sectores republicanos, terminó con sus ilusiones de encabezar la oposición legal. A partir de allí se involucró abiertamente en la actividad de los contras y sostuvo un verdadero duelo personal con Adolfo Calero, líder de

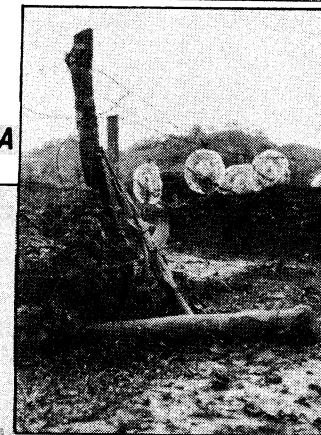
las Fuerzas Democráticas Nicaragüenses (FDN), el mayor grupo armado dirigido y financiado por Estados Unidos. Calero, amparado por los sectores más conservadores, se sintió traicionado cuando el actual jefe del Consejo Nacional de Seguridad Frank Carlucci y el subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Elliott Abrams, lo reemplazaron en la dirección de la UNO por Pedro Joaquín Chamorro, hijo del asesinado líder conservador, quien de esta manera se unió a los somocistas que mataron a su padre en 1978.

Después, el Contragate reveló que Cruz recibía mensualmente 7.000 dólares del controvertido coronel Oliver North, mientras su hijo, que lleva su mismo nombre, se convertía en el amor latino de la secretaria de North, la misma que quemó importante documentación sobre las acciones de su jefe en el escándalo de Irán.

Fueron demasiadas contrariedades para el dirigente opositor que, ya a fines de 1986, confiaba a Violeta Barrios de Chamorro que el haberse mezclado con los contras fue el "peor negocio de su vida".

Cruz se aleja del caldero ardiente, pero contará sin duda con el respaldo de sectores del Partido Demócrata estadounidense y podría resultar una interesante alternativa para Abrams, que pretende potenciar la oposición interna en Nicaragua ante los fracasos de los mercenarios. Para la administración Reagan parece haber sólo dos opciones: o estos "nuevos aires" o la intervención directa. El tiempo apremia.

STELLA CALLONI



## MORATORIA PARA LOS "CONTRAS"

*"Hemos invadido Nicaragua de una manera u otra en once ocasiones durante mi vida. ¿Qué hemos logrado? ¿Acaso hemos ganado amigos entre los nicaragüenses? ¿Hemos mejorado su nivel de vida? No, no lo hemos hecho... Nunca me he sentido tan avergonzado de nuestra patria como me siento hoy frente a nuestra política hacia Nicaragua. Es una política en bancarrota, es antidemocrática, es antiamericana, y está haciendo pedazos nuestro país".*

Estas duras palabras de Stewart McKinney, representante republicano por Connecticut, reflejaban el estado de ánimo de buena parte de los parlamentarios que el pasado 11 de marzo aprobaron la suspensión de la ayuda a los "contras" durante seis meses, hasta que el presidente Reagan rinda cuentas sobre la utilización de cien millones de dólares en asistencia oficial y "privada", entregados anteriormente y cuyo destino aún se desconoce.

La decisión del Congreso norteamericano postergará el desembolso de 40 millones de dólares, pero su vigencia es simbólica, ya que se descuenta el veto presidencial inmediatamente después de que se produzca la votación en el Senado.

Los demócratas, que han compartido muchas de las premisas de Reagan, parecen haber llegado a la conclusión de que el planteamiento de una política diferente hacia América Central se traducirá en votos en los comicios presidenciales del año próximo. Consecuentemente, están impulsando una alternativa que recoge aspectos de la propuesta de paz formulada por el presidente costarricense Oscar Arias y del Acta de Paz de Contadora y se centra en la "democratización" de Nicaragua, a lograrse fundamentalmente por medios diplomáticos, aunque sin descartar el eventual empleo de la fuerza en el caso de que fracasen las negociaciones.

Resulta sospechoso que tanto demócratas como republicanos —e incluso la propia administración— sostengan ahora la necesidad de apoyar el plan Arias, pero eliminen en su formulación concreta cualquier obligación para el resto de los países centroamericanos con respecto a sus conflictos internos y reintroduzcan el diálogo con los "contras", que no está contemplado en la propuesta de Costa Rica.

En este contexto se produce la renuncia de Arturo Cruz, cuya participación en el liderazgo contrarrevolucionario estaba destinada a convencer al Congreso de los Estados Unidos de que el movimiento no estaba compuesto sólo por somocistas, terroristas y políticos trogloditas. Lo curioso es que Cruz renunció a su cargo diciendo, en otras palabras, que se trataba precisamente de eso.

En tanto, la administración insiste en preservar su "política de fuerza", argumentando que se trata de un asunto de "seguridad nacional". Los sectores más comprometidos con el derrocamiento del gobierno sandinista consideran, incluso, que llevando a cabo acciones militares directas contra Nicaragua (se habla, por ejemplo, de un bloqueo naval) mejorarían las posibilidades de una victoria republicana en las elecciones de 1988.

(En Washington) ROBERT COHEN  
© Agencia Nueva Nicaragua  
y EL PERIODISTA

Operación del ejército sandinista.







## Publicidad en las monedas

Ya que pasan continuamente de mano en mano, ¿por qué no transformar a las monedas en vehículos de publicidad? La ocurrencia es de dos canadienses que están pensando en aplicar a las monedas pequeños adhesivos publicitarios.

PANORAMA



## Huelgas del 2000



Los asalariados de Etudes et Productions Schlumberger (EPS), una empresa de servicios de alta tecnología que amenazaba con suprimir 247 puestos de trabajo, esto es, dejar sin trabajo al 50% de su personal, lanzaron el 21 de enero un movimiento de huelga clásico, que no tardó en revelarse ineficaz: los ingenieros podían quedarse tranquilamente en sus casas y trabajar sobre los ordenadores de EPS. Entonces los sindicalistas decidieron bloquear los ordenadores que aseguran la gestión y los cálculos científicos. La empresa, semibloqueada, no puede garantizar sus servicios. Pero no es el conjunto de los trabajadores el que hace huelga. Todos los días, en el curso de una asamblea general, se decide el grupo de huelguistas voluntarios que se dedicará a bloquear los ordenadores, a la espera de que la dirección se decida a negociar. Una nueva forma de huelga que anuncia, sin duda, las del 2000.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



## Final del marasmo

Para quebrar la monotonía de su exilio en la Costa Azul, la ex primera dama de Haití, Michele Duvalier, obligada a abandonar el país hace un año con su marido Baby Doc, resolvió probar la carrera de modelo. Por lo menos en esto ha empezado bien: la fotografió nada menos que Helmut Newton.

DOS OJOS ABIERTOS A LAS GALAXIAS

# EL TELESCOPIO QUE LLEVA EL NOMBRE DE COLON



Las universidades norteamericanas de Arizona, Chicago y Ohio, con la colaboración del astrónomo italiano Franco Pacini, director del observatorio astronómico de Arcetri, elaboran un supertelecopio formado por dos espejos de ocho metros de diámetro, que permitirá ver la luz que envían lejanas galaxias, todavía en formación. Estará dedicado a Cristóbal Colón, como auspicio del descubrimiento de nuevos mundos, y se calcula concluirlo para 1992, quinto centenario del descubrimiento de América.

El primer puesto en las dimensiones le correspondía hasta ahora al telescopio soviético de Zelenchuskaja, en el Cáucaso, de seis metros de diámetro, seguido de cerca por el telescopio norteamericano de Monte Palomar, de cinco metros. Los dos están realizados con técnicas tales que no permiten la construcción de otros telescopios de mayores dimensiones, y por lo tanto más potentes. Pero el aumento del diámetro del espejo es indispensable para mejorar las características principales de un telescopio óptico: su facultad para ver objetos débiles, denominada *luminosidad*, y su facultad para distinguir los detalles en una imagen, llamada *poder resolutorio*.

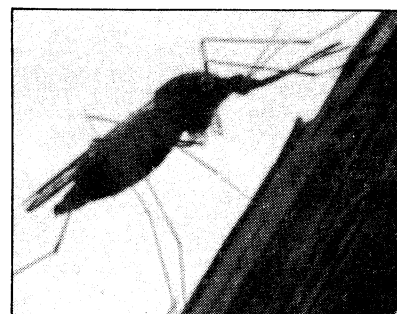
El nuevo telescopio será instalado a una altura de 3.200 metros sobre el Monte Graham, en Arizona, y estará dirigido al sector norte de la esfera celeste. Los dos espejos de ocho metros de diámetro se montarán de modo que equivalgan a un solo espejo de 11,3 m para ciertas observaciones y de veintidós metros para otras. Su construcción responderá a la estructura de un nido de abejas, que los hace livianos porque están vacíos en su interior. Su forma será cóncava, lo que reduce la estructura total del telescopio.

Reunir diferentes espejos para lograr prestaciones equivalentes a las de un solo espejo grande es el criterio que se sigue para la construcción del supertelecopio de 16 m que se instalará antes de que acabe el siglo en Chile, donde se utilizarán cuatro espejos de ocho metros de diámetro y sólo 20 cm de grosor. El supertelecopio de 10 m que la Universidad de California concluirá para 1990 estará formado por un conjunto de espejos hexagonales de aproximadamente 2 m de diámetro cada uno.

La construcción de nuevos telescopios ópticos unida al envío del gran telescopio espacial óptico de 2,4 m de diámetro, que será puesto en órbita en 1988, les servirá a los astrónomos para aumentar enormemente los conocimientos del universo. "Cada uno de ellos hará un trabajo complementario respecto de los otros. El cielo es grande y con más ojos se lo ve mejor", apunta Pacini.

PANORAMA

## El triunfo del paludismo



Sólo en Africa el paludismo sigue provocando entre 500.000 y 750.000 muertes por año. Los grandes programas internacionales de lucha contra la enfermedad lanzados en los últimos treinta años han fracasado. Así lo comprobaron 180 investigadores que se reunieron a fines de noviembre en Zimbabwe bajo la égida de la Organización Mundial de la Salud. Se estima que la mitad de la población del planeta vive en zonas donde el paludismo es endémico. Y lo que es peor, en zonas en otro tiempo a salvo se están desarrollando formas de paludismo resistentes a todos los medicamentos conocidos. El vector del paludismo son las picaduras de la hembra del mosquito anófeles.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



## La seducción de Asterix



En los primeros días de diciembre de 1986 se estrenó en Francia el film de dibujos animados *Asterix chez les Bretons* (Asterix entre los bretones) de Pino Van Lamsweerde, inspirado en el álbum del mismo nombre de Goscinny y Uderzo. El film, una producción franco-belga de una hora y veinte de duración, cuenta la historia de cómo los bretones, futuros ingleses, que resisten a las legiones del César, llaman en su auxilio a los galos Asterix y Obelix con su irresistible poción mágica. Los personajes de Goscinny y Uderzo, que se imponen al invasor con su gracia, han demostrado ejercer también una duradera seducción sobre el público francés e internacional, que no se cansa de sus aventuras en las colonias del imperio romano.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



## Diesel, el enemigo

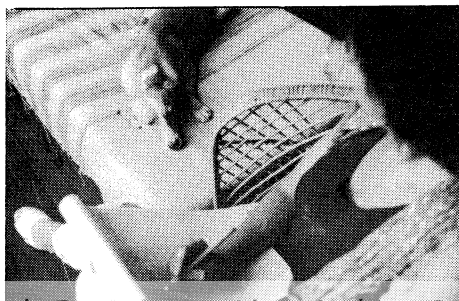
Sobre los 800 millones de habitantes de los países miembros de la OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos), 130 se quejan de los perjuicios sonoros provocados por los motores diesel, estimando que esas máquinas perturban seriamente su vida familiar y profesional. En efecto, los vehículos diesel son mucho más ruidosos que los otros, al producir entre 3 y 10 decibeles más. La OCDE considera que estos perjuicios se agravarán con el lanzamiento de automóviles diesel con 3 decibeles más. Por si esto fuera poco, el combustible que consumen esos motores crea una contaminación de 50 a 100 veces superior a la de la nafta común.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

## El turno de los perros

Se extiende en Estados Unidos entre los veterinarios y los amantes de los animales la psicología aplicada a los animales domésticos. Cualquiera puede ser terapeuta de animales, dado que no se trata de una carrera regulada, pero en su mayoría se trata de psicólogos para seres humanos con alguna experiencia en veterinaria. Cobran entre 100 y 150 dólares por su intervención, y alrededor de 50 por hora de consulta. En lugar de echar a un animal o de matarlo porque resulta incómodo o excesivamente agresivo, la gente puede recurrir a estos profesionales. Así, una pareja de Beverly Hills cuyo perro, un pastor alemán, se negaba a dejar que el marido entrara al dormitorio cuando estaba la mujer; el perro y el marido fueron remitidos a un curso de *obedience training*, donde establecieron una nueva relación en que el marido conservaba una posición predominante, y el perro dejó de crear problemas. Otro ejemplo de tratamiento fue el de un labrador negro empecinado en orinar sobre el pequeño hijo de sus amos. El terapeuta interpretó que se trataba de una gran deferencia por parte del perro, asociada con un sentido posesivo. A las seis o siete semanas el perro ya estaba convencido de que tenía que orinar sobre la manguera y no sobre el niño.

IL MANIFESTO



## La enfermedad de Rita Hayworth, acorralada

Por primera vez fue identificado en el cromosoma 21, el mismo que provoca el mongolismo, el defecto genético que provoca la enfermedad de Alzheimer, conocida como demencia senil, una enfermedad que determina en poco tiempo un grave deterioro cerebral que preludia la muerte, y que se transmite hereditariamente con una incidencia del 50%.

El descubrimiento, anunciado en la revista norteamericana *Science*, es el resultado de un proyecto de investigación que duró cinco años, llevado a cabo en colaboración por la universidad Harvard, de Boston, el Instituto Nacional de Salud, de Bethesda, el hospital de la Salpetriere, en Francia, y el instituto neurológico de Lemgo, en Alemania. El próximo objetivo de los investigadores es lograr un diagnóstico precoz de la enfermedad que permita intervenir cuando ésta es todavía reversible. El mal se manifiesta alrededor de los setenta años, pero se inicia mucho antes, a partir de los cuarenta, y avanza en silencio. Los primeros síntomas son vacíos de memoria, pérdida de orientación, confusión en el lenguaje. Después, a ritmos cada vez más acelerados, el pensamiento se empobrece, se vuelve incoherente, la inteligencia se debilita y el enfermo padece regresiones infantiles.

PANORAMA

## La vuelta de Bianca Jagger

Después de haber sido mujer de Mick Jagger y de haber tomado partido a favor de los sandinistas de Nicaragua, su país natal, Bianca Jagger representa a un personaje misterioso en *The Colbys*, una serie de TV norteamericana en cuyo elenco se cuentan además Katherine Ross y el veterano Charles Heston, en el papel de jefe del clan de los Colby.

MANCHETE

## EL OCASO DE LA LECTURA

# ¿NIÑOS ANALFABETOS O LECTORES MULTIPLES?

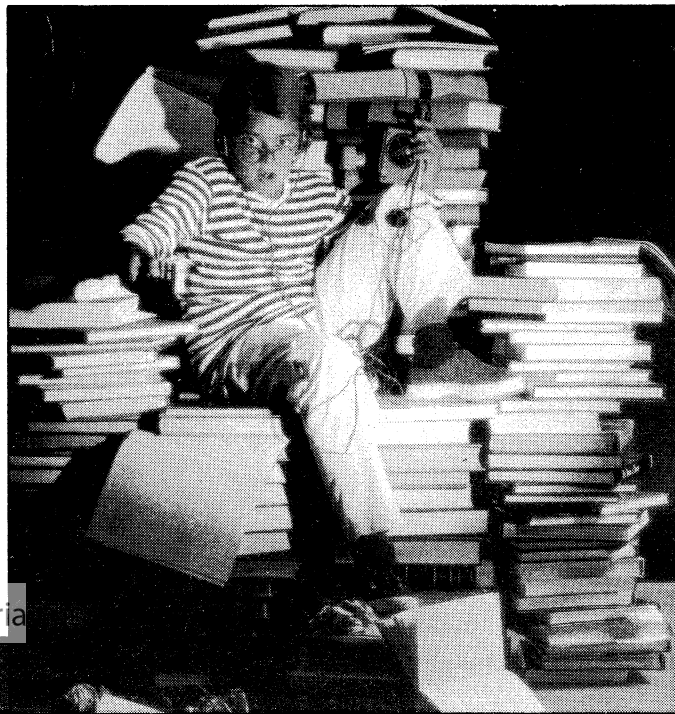
**P**odría ser el pequeño héroe de un film de Steven Spielberg: en lugar de las cantilenas de otro tiempo canturrea jingles de TV, sus héroes solares y los fantasmas oscuros ya no salen de los álbumes ilustrados sino de las pantallas de los videojuegos, y es más fácil que consiga entender el lenguaje de un extraterrestre que el de los libros escolares. Es el identikit del niño nuevo tal como lo retratan las estadísticas, las encuestas, las revistas especializadas que se interesan en sus hábitos culturales. Un ser en plena mutación antropológica. Ni mejor ni peor que el de antes, pero diferente, muy diferente.

Este "mutante" tiene, de acuerdo con cuidadosas investigaciones llevadas a cabo en Francia y en Italia sobre alumnos de las escuelas primaria y media, un desempeño deplorable en lo que hace a lectura y escritura. Una alta proporción de niños termina su escuela primaria leyendo sólo aproximadamente, con dificultad, poniendo toda su energía en el desciframiento literal del texto, y mostrando una comprensión muy deficiente, cuando no nula, de lo que ha leído. El desapego de la lectura, más aun, la extrañeza ante la palabra escrita, ha pasado a ser un signo de nuestro tiempo. Ajeno a la lectura, que es una conducta privada, íntima, autónoma, el niño que desde el punto de vista escolar es un semianalfabeto, en realidad es un lector diestro de mensajes audiovisuales, que le llegan desde afuera preconfeccionados. La escuela, generalmente hostil a la cultura extraescolar que el niño ya ha asimilado cuando ingresa a ella, tiende a destruirla y a reciclar al niño, pero resulta impotente para transmitir la cultura en que está fundado el sistema escolar, una cultura cuyo órgano por excelencia era el libro.

Lo cierto es que salvo que cuente con un maestro excepcional o con una familia atenta a suplir las carencias de la escuela, el escolar está condenado a la mediocridad cultural.

En momentos en que se empieza a preparar a la generación del 2000, hay quienes consideran que la escuela debería dar más lugar a la cultura que los medios transmiten tan eficazmente, incorporarla elaborando algo así como una gramática del lenguaje de la televisión; y quienes, como el especialista francés Jean Foucambert, proponen nuevos métodos de enseñanza de la lectura, que en realidad implican una concepción distinta de la lectura: hay que lograr leer mucho más rápido de lo que se habla, para liberarse del desciframiento agotador cuyo nivel hay tantos escolares que no logran superar.

PANORAMA y LE NOUVEL OBSERVATEUR



## Y el viento los amontona

Fawn Hall, de 27 años, modelo y ex secretaria del coronel Oliver North, uno de los miembros del Consejo Nacional de Seguridad involucrado en el escándalo Irán-contras, se niega a hablar con los periodistas de su declaración, del diario que entregó a los expertos encargados de investigar el Irangate, de los documentos del Consejo Nacional destruidos o alterados. Para esos engorros delega a su abogado Plato Cacheris. No quiere comprometer a su ex jefe más de lo que ya lo comprometió. En cambio no se hace rogar cuando se trata de hablar de su historia de amor con Arturo Cruz jr., hijo de un ex sandinista que después se convirtió en líder de los *contras*. La historia de amor empezó inmediatamente después de que Cruz se separara de su esposa, y duró quince meses, hasta que el coronel North le dijo que era mejor interrumpir esa relación por razones de seguridad. "No era muy despilfarrador Arturo, que yo me acuerde. Lo más que gastó en una velada que pasamos juntos fue 87 dólares", recuerda Fawn. "No, nunca hablamos de su actividad. A veces nuestra historia parecía un film de serie B. Es una mujer notable", suspira Arturo.

PANORAMA

## No se puede descansar en paz

Silvano Otieno, nacido en la tribu ino de Kenia, llegó a ser en vida uno de los más importantes criminalistas. Desde que murió, el último mes de diciembre, a los 55 años, se desató una batalla legal en torno de su entierro: ¿había que enterrarlo de acuerdo con las tradiciones de su tribu original o en una ceremonia cristiana? La justicia falló a favor de las leyes tribales, pero la viuda del juez, Wambui Otieno, quien temió tener que afeitarse la cabeza y casarse con el hermano menor de su marido, en atención a las mismas leyes, logró suspender el entierro. El Consejo Nacional de Mujeres de Kenia recoge ahora firmas para dirigirse al Parlamento en resguardo de los derechos de las esposas sobrevivientes. El cuerpo de Silvano Otieno yace mientras tanto en un depósito frío, a la espera de que su viuda y la justicia se pongan de acuerdo.

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Año 3 - Nº 132  
20 al 26 de marzo, 1987

## Director

CARLOS GABETTA

## Jefe de Redacción

CARLOS ALFIERI

## Secretario de Redacción

OSCAR R. GONZALEZ

## Jefes de Sección

CARLOS ABALO (ECONOMÍA), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

## Redacción

Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, MARCELO FIGUERAS (Agenda), DOLORES VALLE (Política internacional) y HORACIO VERBITSKY. Redactores: GABRIEL GRINBERG, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEGOVIA, ANTONIO ZUCCO

## Jefe de Arte

SERGIO PEREZ FERNANDEZ

## Coordinación General

HUGO MATTIVI

## Diagramación

FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

## Columnistas

OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATTELLI, ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS PISANI, GREGORIO SELSER, DAVID VINAS

## Colaboradores (en este número)

LUIS BILBAO, GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, DIANA CARDOZO, ALBERTO CATENA, JUAN CARLOS CHANETON, MARCELO FIGUERAS, OSVALDO GALLONE, LUCIO HERNANDEZ, NORA LIA JABIF, ANGEL JOZAMI, FRANCISCO N. JUAREZ, RUBEN LEVENBERG, CLAUDIO DANIEL MINGHETTI, FEDERICO MONJEAU, LILA PASTORIZA, ADRIANA PUIGGROS, ALEJANDRA RODRIGUEZ, JUAN SASTURAIN, CLAUDIA SELSER, SUSANA SILVESTRE, DANIEL VILA, MARCELO ZLOTOGWIAZDA

## Colaboradores (Exterior)

ANDRES A. NA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA), JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), JORGE G. CASTAÑEDA (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

## Archivo

ANDREA M. GARCIA

## Servicios Exteriores

MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, ADA SOLARI (traducciones)

## Corrección

AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

## Secretaría

PATRICIA SUAREZ

## Servicios Informativos

AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE DIPLOMATIQUE (Paris), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de Chile), UNOMASUNO y LA JORNADA (México), DYN y PRENSA LATINA

## Servicios Fotográficos

EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS

## Dibujantes

CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ, DANIEL PAZ

## Editado por

EDICIONES DE LA URRACA S.A.

## Director Editorial

ANDRES CASCIOLI

## Director Gerente

EDUARDO A. MIRANDA

## Asistente de la Dirección General

NORA BONIS

## Circulación y Ventas

JORGE BAGNERA

## Coordinación Gráfica

JUAN ZAHLUT

## Publicidad

CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSH

## Secretaría de Gerencia

MERCEDES BARRICARTE

## Secretaría de Publicidad

CRISTINA BOBBIO

## Intendente

JOSE MARTINEZ

## Recepción

LAURA CRUCCIANELLI - LINDA KLEIN - AIDA TUERO

## Fotocomposición y Laboratorio

PHOTO LETTERING S.A.

## Impresión

TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca S.A. - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca S.A. - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 39.807. Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cía. SRL, Carlos Calvo 2426.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central	
Tarifa Reducida	
Concesión Nº 683	
Concesión Nº 1535	
Concesión Nº 822	

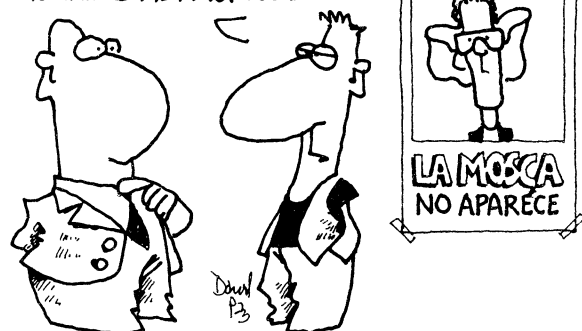
# H U M O R

## LANGER



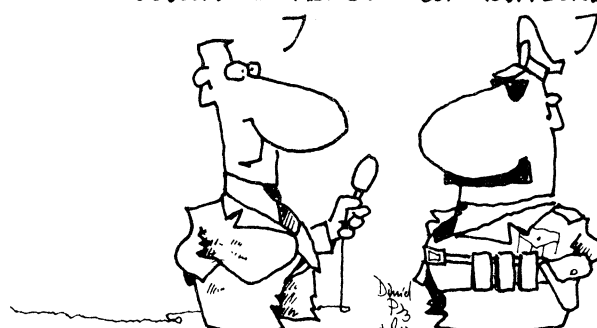
## DANIEL PAZ

EL ARGUMENTO DE MI PELÍCULA ES SIMPLE: UN MINISTRO INVENTA UN EXTRAÑO PLAN ECONOMICO DEL CUAL TERMINA SIENDO VICTIMA AL SUFRIR UNA HORRIBLE METAMORFOSIS



¿Y QUÉ PASA SI DURANTE LA VISITA PAPAL SE PRODUCEN DISTURBIOS?

NO SE PREOCUPE YA ESTÁN LISTOS LOS "NEPTUNO" CON AGUA BENDITA



## MARIN





## La siembra del Congreso

Señor Director:

Con fecha 12 de julio de 1986 he presentado una denuncia ante la Fiscalía de Investigaciones Administrativas contra la Dirección Nacional de Educación Media por "presuntas irregularidades en la Circular N° 41". Allí se fijan pautas para toda la "comunidad educativa", que reglamenta la ley 23114/84 que dispone se efectúe el Congreso Pedagógico Nacional. Mi denuncia se funda en que, según esta reglamentación o pauta, todas las propuestas esperanzadas de todos los que queremos mejorar lo bueno y cambiar lo malo serán recogidas, evaluadas, sistematizadas y convertidas en proyectos de leyes, no por la Asamblea Nacional de Educación, constituida por representantes de las bases de todas las provincias, y soberana por naturaleza, sino por la Comisión Organizadora constituida por funcionarios y asesores, a los que la ley sólo les encarga organizar (artículo 3). Evaluar, es decir, dar valor a cada propuesta de la comunidad educativa, es prerrogativa de los directamente involucrados y convocados para tal fin por el congreso, y según una escala de valores que está por encima de los valores partidarios o políticos. Es increíble constatar cómo se intenta desvirtuar el espíritu y la letra de la ley y el sentido común, cuando se trata de las leyes que regirán la educación de los próximos cien años. En otro orden de cosas, ¿alguien se preguntó por qué un evento de importancia histórica para el destino nacional no se ha difundido masivamente con por lo menos la misma cantidad de tiempo, espacio y calidad publicitaria con que lo hacen ciertas marcas de cigarrillos? Este Congreso de Educación, a mi modesto entender, no tiene validez real, porque es esencial a su efectividad que sea consultada la mayor parte de la población, con los medios idóneos, adaptados a todas las posibilidades y capacidades. La revolución educativa de formar al niño antes que informarlo, de enseñarle a razonar, no les conviene a los dueños de la

# HAGAN OLAS

A LOS LECTORES:

Quienes envíen cartas para ser publicadas en Hagan Olas deberán adjuntar a las mismas fotocopias de anverso y reverso del documento de identidad del firmante y un número telefónico a través del cual la redacción de EL PERIODISTA pueda tomar contacto con esas personas. La nueva disposición tiende a que quede debidamente acreditada la identidad del emisor de la carta.

granja. Quizás han dispuesto todo de tal forma que el pueblo crea que sembró buen trigo (sus propuestas) y después coseche las espigas venenosas que el enemigo sembró de noche (las leyes que resulten).

Daniel Botti  
Quilmes (Provincia de Buenos Aires)

## Sobre el pene

Señor Director:

Coincidimos con ustedes en la importancia del tratamiento de temas de sexualidad, como el planteado en "La decadencia del pene" (EL PERIODISTA n° 127), ya que los planteos claros implican despejar mitos y tabúes que interfieren en las relaciones interpersonales en nuestra sociedad sexofóbica. Por ello pensamos que deberían ser más rigurosos en la selección de materiales a publicar, cuidándose de no incurrir en contradicciones ideológicas. El artículo "El sexo como síntoma-Adiós a Masters y Johnson" (EL PERIODISTA n° 127, página 20), comienza desvalorizando la labor científica de Virginia Johnson, que elogiaron en el artículo de Luis Frontera. Más adelante dicen: "en consecuencia a los pocos meses los pacientes se ven en una situación igual o peor que antes de consultar al sexólogo" dato que si no mal intencionado, es falso, y que evidencia supina desinformación sobre la metodología y resultados de los autores a los que pretenden atacar.

Pensamos que más constructivo que atacar a los sexólogos norteamericanos, sería revisar la operatividad de sus es-

quemas en nuestra sociedad. Los sexólogos rosarinos que integramos el Comité Regional de Educación Sexual para América Latina y el Caribe, y que venimos trabajando desde hace más de trece años en terapia, tenemos definitivamente otra línea. Con nuestro trabajo apuntamos a lograr una relación personalizada y personalizante. Para nosotros las terapias sexuales son métodos de reeducación del sistema de respuestas sexuales, las cuales incluyen no sólo las respuestas motoras disfuncionadas, sino también las respuestas cognitivas y emotivas. Con este tratamiento las disfunciones sexuales no retornan después de "curadas" porque no son síntomas de enfermedades, sino respuestas que pertenecen a un sistema de respuestas sexuales inadecuadas. De esta manera pretendemos que quienes nos consultan realicen una autocrítica de su sistema de valores, que se capaciten para involucrarse y comprometerse con ellos, disponiendo así de elementos para alcanzar la transformación creativa de su personalidad y de su entorno social.

Maria Cristina de Impallari y  
Juan Impallari  
Rosario

## Matar el fuego

Señor Director:

Ante la cantidad de siniestros que asuelan nuestra región, y para prevenir futuros desastres se constituyó la Asamblea Popular Permanente de El Bolsón, en cuyo marco se pusieron en funcionamiento comisiones de apoyo logístico y prensa, ejecutivos y brigadas de volun-

tarios. Los pobladores de la zona se vieron obligados a tomar esta determinación de autoconvocarse para actuar más allá de los desacuerdos institucionales y del estado de desconcierto y desinformación, a través de brigadas de voluntarios y grupos de apoyo. Como producto de la deliberación se llegó a la conclusión de que el manejo de los bosques no responde a las necesidades del pueblo, debido a la política forestal existente. Por falta de equipos y preparación de los gobiernos locales se convocó a personal de otras provincias sin experiencia en cordillera y a un costo elevadísimo. Esto demuestra, además de una falta de previsión de los técnicos, la carencia de definición política para que en el lugar existan los medios adecuados en la lucha contra el fuego. La Asamblea Popular Permanente plantea como fundamento de la movilización popular en el combate contra los incendios, un cambio en la política forestal que asegure la justa redistribución de nuestros recursos naturales y que deberá manifestarse en un compromiso ante esta Asamblea por parte de las autoridades. La asamblea estableció su centro de operaciones en el quincho de la parroquia local, y se envió un télex con carácter de urgente solicitando la presencia del ministro del Interior y de los gobernadores de Río Negro y Chubut. Al mismo tiempo se invocó la ayuda de otros países mediante un "SOS Internacional" a las embajadas de Canadá, Estados Unidos, URSS, España, Austria y a la Red de Emergencia Ecológica. Sin embargo, a pesar de la importante acción desplegada por la Comisión de Apoyo Logístico, los elementos conseguidos son insuficientes para la efectividad del trabajo de las brigadas y necesi-

tamos con carácter de urgente la provisión de hachas, palas, machetes, linternas, cascos, antiparras, mochilas hidrantes, frazadas, bolsas de dormir, borcué, ropa de fajina y motobombas.

Angélica Gelavert y Raquel Giana  
Asamblea Popular Permanente  
de El Bolsón

## El fenómeno Boca Juniors

Señor Director:

Le presento mis felicitaciones por el esporádico Panzeri de este tiempo, Ezequiel Fernández Moeres, por las excelentes notas que publicó y publica en EL PERIODISTA, desde los comienzos de esa publicación. Sin ir más lejos, recuerdo su excelente artículo sobre las empresas multinacionales y el deporte, que se publicó recientemente.

De todos modos me pregunto—como boquense, lo admito—¿por qué EL PERIODISTA no ha publicado aún la verdadera trama del fenómeno Boca Juniors, que hacía mucho tiempo no se producía en nuestro fútbol-deporte-negocio, o como quiera llamársele? Habida cuenta de que Menotti, junto con Valdano, Carrascosa, y algún otro que se escapa de mi memoria, son luces de claridad ideológica en un ambiente tan enrarecido, me llama la atención. ¡Espero la nota! Un abrazo y felicitaciones por el coraje de su revista.

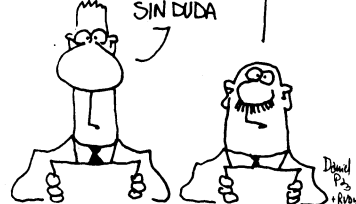
Carlos Galiotta

José Ingenieros (Buenos Aires)

ATACARON LA CASA DE GOBIERNO EN LIMA CON GRANADAS

POR OTRA PARTE, EN GRANADA, UN PRESO POLÍTICO SE FUGÓ USANDO UNA LIMA

NOTABLE SIN DUDA



## LOS CLASIFICADOS DE

# EL PERIODISTA

Para avisos en esta sección dirigirse a

## BOUTIQUE PUBLICITARIA BARRIO NORTE

Av. Santa Fe 1440 - Local 13  
Galería San Nicolás  
TE: 44-8714

Los avisos se reciben hasta diez días antes de cada edición de 9.30 a 19 hs.

Receptorías autorizadas:  
TUCUMAN 536 - Local 340  
(subsuelo)  
Av. BELGRANO 1460 4° p "A"  
LAVALLE 2327 - Local 25

### 4- ARQUITECTURA

DELAROLLE-ALVAREZ ESTRADA  
Arqs. Tel: 572-9843 571-8991 de 10 a 17 hs.

DELALBA S.R.L. Amoblamiento de cocina Tel: 572-9843, 571-8991 de 10 a 17 hs.

### 5- ARTESANIAS

HILAR Y TEJER. Ropa en telar. Cursos de tapiz. Técnicas creativas. Introducción al diseño. Los cursos comienzan en abril. Tel: 552-6183.

### 8- CURSOS

MIMO: Cursos anuales en el "ESTUDIO DE MIMO MODERNO" Director: Daniel Garber. San Luis 2541. Sala 1. Tel: 941-2071.

### 10- ENSEÑANZA

LICENCIADO EN FISICA y docente universitario, ayuda a comprender mejor Física y Mat. a est. univ. Lic. Luis, 83-2168.

PROFESORA NORTEAMERICANA DE INGLES. Método muy novedoso! Principiantes, ejecutivos, viajeros. Tel. 802-4972.

TEMAS DE FISICA y Matemáticas. Clases y cursos. Nivel secundario, universitario y profesional 781-7848 803-3082.

### 13- GIMNASIA Y MASAJES

ENERGIA POSITIVA. Técnicas de relax. Reyky. Masaje profundo. Sylvia 826-5891. Lunes y miércoles 20,30 a 22,30 hs.

### 15- MUSICA

PIANO CREATIVO. Aprendizaje hacia la integración de nuestro sentir, pensar y hacer. Alejandro Reisin, 37-8938.

LIBERE SUS MUSAS. Guitarra, clásico, popular. Canto. Charango. Tono Baez 88-4303.

CLASES DE GUITARRA. Música popular. Técnica instrumental y armonía. Todo nivel. Adolfo Camberos 47-1804.

CLASES DE PIANO. Si querés aprender a tocarlo realmente bien y además tener un buen oído musical, llamame. Enseño a jóvenes, niños y adultos con o sin formación previa. 44-6178.

INICIACION AL CANTO PARA DISCAPACITADOS. Grupos de canto con percusión. Lun. y Mie. desde 19.30. Corrientes 1680, 5°. 551-4703 553-9484. Coord María Chemes.

### 17- PSICOLOGIA

CURSO DE PSICOANALISIS Introducción a la teoría freudiana sin requisitos de conocimientos previos 962-1291, 826-9800, 9173/9324. Lunes a Viernes de 8 a 20 horas. Iniciación Marzo.

ATENCION PARA DISCAPACITADOS. Psicopedagogía. Terapia ocupacional.

Música-terapia. Inf. 941-2071.

PSICOANALISIS. Tratamientos. Turnos 824-5350.

### 18- SALUD

DENTADURAS SONRIA YA. Unica dirección.

Nuevas-Fija-Inmediatas-Implantadas-Rota-Floja-Reformas-Agregados-Acto 1/2h. Uso acrílico irrompible Taller propio. Extracciones con hipnosis sin dolor. Cirugía Rayo láser.

Electrobisturí. Rayos X. Luz halógena. Técnica revolucionaria en estética dental indolora para toda edad. Bulnes 1910 PB. Palermo. Tel: 84-6049/97-4113. De 9/21 hs.

### 20- TALLERES

ESCULTURA: modelar, tallar, construir. Claudia Aranovich. 27-6767 (17/20).

APRENDA A EXPRESARSE PLASTICAMENTE, libere sus emociones dominando el espacio color y formas. Alicia Amondarain 89-0112, 87-4001.

DIBUJO-PINTURA- Experiencias - Clases a niños y adultos. Solís 1828 26-6376.

### 21- TEATRO

TEATRO DEL TAO-T-CHUAN Curso de iniciación teatral con técnicas de

Oriente-Occidente. Inf.: 572-5695.

14/16 hs. Viamonte 1396. 19/21. Tomas P. Beck.

TITERES: Expresión y creatividad. Curso p/jóvenes y adultos a cargo de Marcelo Pitluk. Teatro "Espacios" 52-7029.

FORMACION ACTORAL: Cursos de actuación y expresión corporal. Prof. Claudio Messina. Inf. 803-8324 de 14 a 20 hs. Av. Santa Fe 2206 3ro. "E".

### 23- COSAS QUE VENDO

Atari 169,90. Vidal 1687 553-1754.

### 25- TIEMPO LIBRE

ALQUILU EQUIPO DE ATARI c/juegos para que Ud. y sus chicos jueguen en su hogar. Entregas a domicilio 553-1754. Vidal 1687.

### 27- ALTERNATIVAS

¡ADIOS A LA SOLEDAD! Logre su pareja. Seriedad y eficiencia. Matrimonial. Alto Nivel. 791-7155 Lun/Sab. 12/18 hs.

ASTROLOGIA Curso teórico-práctico. Cartas natales. Se brinda formación profesional. Inf.: 12/17 hs. 97-7215.

### 28- VARIOS

DIBU-PINTU. Confección de láminas didácticas-Volantes-Carteles y Afiches. Sylvia. 826-5891. Lu. y Mi. 20.30 a 22.30.

## Un fenómeno mundial en expansión

## LAS NIÑAS EMBARAZADAS

**R**esulta que yo fui violada. A los seis años me violaron por primera vez. Me violó mi padrastro. Nunca conocí a mi padre. Ahora estoy haciendo algo para poder localizarlo. Según lo que dice mi mamá, si lo conocí, pero yo no me acuerdo. Quisiera saber lo que se siente al estar al lado del propio padre."

El testimonio de Mónica, joven mamá adolescente internada en el hogar Amparo Maternal de Buenos Aires, pone al desnudo uno de los problemas sociales más desgarradores y a la vez menos conocidos del país: el de las niñas embarazadas. Sus declaraciones (ver EL PERIODISTA nº 98) tomaron repentina actualidad hace pocas semanas cuando los diarios porteños se hicieron eco de otro caso conmovedor: María, una niña de once años, había sido madre de un bebé en el hospital municipal de la localidad de Pilar.

El fenómeno es mundial. En los Estados Unidos el Consejo de Educación del estado de Nueva York, ya en 1984, adoptó una drástica medida: aumentar la distribución de anticonceptivos en las escuelas públicas.

Sin embargo, madres solteras y embarazos adolescentes hubo siempre. ¿Por qué recién ahora se lo aborda como problemática? Ocurre que existe un aspecto bastante nuevo vinculado con la disminución de la edad de la procreación y el retardo de la edad para la constitución del matrimonio. "Esto va acompañado en las sociedades industriales por un aumento de la libertad sexual y de la liberalización de las costumbres, y otros fenómenos estrictamente femeninos que tienen que ver con su inserción en el mercado laboral y en la educación", explica la investigadora Ana Jusid.

## LOS PALIATIVOS

Lo cierto es que el problema existe, y sólo en Buenos Aires se han creado alrededor de una veintena de hogares donde se brinda servicio a este sector de la población femenina. Algunas de estas instituciones albergan a la mamá durante el em-

*Si madres solteras y embarazos adolescentes hubo siempre, aparece en nuestra época un aspecto nuevo: disminuye la edad en que las personas alcanzan la aptitud sexual, y por el contrario se retarda la edad en que contraen matrimonio. En este artículo, que incluye entrevistas con las investigadoras Ana Jusid y Mabel Bianco, la dimensión de un cambio social que ya no cabe en la estrechez de los prejuicios, obliga a prestar atención sobre la presencia de esta problemática en la realidad cotidiana del país.*

barazo y hasta los cinco años del hijo. Otras lo hacen durante lapsos menos prolongados. Las mujeres llegan a los hogares a través de los juzgados de minoridad, llevadas por sus familias o por su propia determinación. También a través de la policía y de los hospitales.

Las estadísticas sobre el número de chicas en esta condición —aunque poco actualizadas—, permiten suponer que no menos de 1.500 o 2.000 mujeres transitan a lo largo de un año por alguna de estas casas en Capital Federal, y que su número anual en todo el país sería diez o veinte veces mayor. En el Chaco hubo 5.000 casos de mamás solas en 1983, y la mayoría de ellas menores de edad.

En términos todavía optimistas se puede entonces asegurar que habría 15.000 mamás solteras con igual cantidad de hijos o más en la Argentina, y de ellas un alto porcentaje sería menor de edad.

¿Cómo abordar esta problemática, generalmente soslayada por una población que ve en las adolescentes a seres peligrosamente relacionados con la promiscuidad sexual, y que prefiere marginarlas?

Según Ana Jusid, el asunto se complica porque la sociedad exige hoy al individuo para considerarlo adulto, una serie de cosas que antes no eran consideradas. Hace apenas un siglo la menstruación llegaba a los diecisiete años y la mujer se casaba a esa edad —precisa Jusid—; es decir que ese largo período que en la sociedad occidental se conoce como adolescencia, no existía. "Por eso los estudiosos de esta

problemática arriesgan que la adolescencia es un fenómeno creado por la cultura, y yo agregaría que por la sociedad industrial o la cultura industrial."

## LA MORATORIA PSICOSOCIAL

Se trataría, en todo caso, de un período al que algunos denominan *moratoria psicosocial*, durante el cual la sociedad daría tiempo al individuo para equilibrar lo orgánico con lo psíquico y llevar a cabo su adaptación social. Esto es fácilmente comprobable en la clase media, donde los chicos rara vez se casan antes de los veinticinco años. Antes, por el contrario, se era adulto en el mismo instante en que se estaba en condiciones de tener hijos. Se dejaba la infancia automáticamente cuando se podía procrear.

"Ahora —prosigue Jusid—, tanto la sociedad capitalista como la socialista industrial han creado este nuevo período, y también un nuevo concepto de infancia. Es decir que la adolescencia es cada vez más prolongada, y como concepto, como teoría, en los países del Tercer Mundo no supera el medio siglo."

Tal vez por ello la gente que trabaja en el tema, tanto en nuestro país como en América Latina lo aborda desde el fenómeno, desde lo que se supone que debe ser y, lógicamente, desde esta óptica el embarazo aparece como algo anormal, algo que fatalmente debe ser marginado. Los avances son sin embargo apreciables al menos en lo que hace a la aceptación de la relatividad cultural y social del fenómeno. La adolescencia, en efecto, es casi inexistente aún hoy en clases campesinas, muy corta en la clase obrera, dura unos

quince años en la clase media, y en las clases alta puede prolongarse hasta los cuarenta años, en lo que se denomina adolescencia tardía.

"Pero es fundamental distinguir —insiste Jusid— además de las diferentes clases sociales la presencia de distintas culturas. En el sur argentino donde perdura la influencia mapuche, o en el norte, donde subsisten resabios de las civilizaciones quechua o inca, la adolescencia es inexistente. Sin embargo, muchos de los que abordan esta temática parten de la idea de que sólo existe en el mundo una sola línea de progreso, de avance y evolución. Que todas las culturas terminarán por llegar a la sociedad industrial, incorporando en su seno a la adolescencia, y creando la familia conyugal. Pero los estudios históricos más recientes demuestran que no hay una única línea de evolución."

Según la investigadora, para los mapuches el embarazo adolescente no significa ningún problema, y esto explica por qué entre las chicas abandonadas del Gran Buenos Aires, casi nunca se encuentra alguna proveniente del sur, donde la comunidad las absorbe. En cambio, en otras culturas (la mestiza o transculturada migrante del norte, por ejemplo) se produce el fenómeno de expulsión.

## ¿POR QUE UN PROBLEMA?

El tema es candente y perturbador porque una madre de trece o quince años no puede conseguir trabajo y difícilmente pueda continuar estudiando, o insertarse socialmente. A su vez, en muchos casos, estos embarazos y maternidades son producto de relaciones sexuales muy esporádicas, y a veces de actos incestuosos o de violaciones. Esta accidentalidad es lo que suelen ver los profesionales de la salud, que frente a su concepto del deber ser lo asocian con algo sórdido o tenebroso.

Pero qué hay detrás del fenómeno, se pregunta Jusid. En muchos casos se dice





Mabel Bianco (arriba, a la derecha), de Mujer, Salud y Desarrollo, y Ana Jusid, de UNESCO. No existe una relación causal definitoria entre la pobreza y en embarazo precoz, pero la mayoría de los casos proviene de clases humildes.

que la maternidad o embarazo adolescente están inevitablemente ligados a la pobreza, la marginalidad o el subdesarrollo. Pero es imposible no cuestionarse por qué en países más avanzados que la Argentina, o en clases más elevadas, el embarazo adolescente también tiene lugar. También cabría interrogarse acerca del hecho de que no todas las chicas que viven en esta promiscuidad sexual se embaracen. Observando el problema superficialmente, es cierto que en su mayor parte las chicas que están en los hogares provienen de clases populares y también de la promiscuidad.

En un trabajo realizado con un universo de cincuenta jóvenes, Ana Jusid comprobó que la mayoría de ellas habían cumplido funciones maternas en su infancia. Eran hijas mayores que se habían encargado de sus hermanos o de sus abuelos, incluso de sus propios padres. "Esta —señala— podría ser una hipótesis, un corte más específico. Por otro lado, advertí que por lo general estas madres prematuras eran víctimas de agudas carencias afectivas."

## EN OTROS PAISES

En Estados Unidos, el problema adquiere connotaciones totalmente distintas. Allí las chicas no están marginadas por el Estado o las organizaciones. El conflicto pasa por otro lado. Para los norteamericanos resulta preocupante las posibilidades de la procreación en cadena. El hecho de que una mujer sea madre muy joven —suponen con acierto— implica que pueda llegar a serlo varias veces antes de cumplir los treinta años, con lo cual aumentaría el índice de natalidad. Esta hipótesis es alarmante para un país donde el control de los nacimientos es conveniente a juicio de las autoridades.

"Otro abordaje posible en Norteamérica —dice Jusid— está relacionado con los problemas que tienen las madres adolescentes para incorporarse como fuerza de trabajo y para insertarse en el sistema edu-



cacional." Como contrapartida a la marginación que encuentran a veces en sus familias o en la escolaridad organizada, existen estadísticas, hay lugares de contención, y otros donde funcionan grupos de reflexión o de ayuda.

En Francia, por su parte, se han creado oficinas donde se pueden hacer consultas ginecológicas, lugares para pernoctar, para dejar el hijo en adopción, e interiorizarse sobre el tema, etc. En la Argentina todo eso no existe. "No diría que es un tema tabú —reflexiona Jusid— pero sí muy nuevo, porque hasta no hace mucho tiempo las chicas estaban incorporadas a sus núcleos familiares."

## EDUCACION SEXUAL

¿Puede ser la educación sexual la panacea para este problema? "Mi respuesta podría resultar heterodoxa, pero no creo en la educación sexual, al menos en lo que suele entenderse por esto en la Argentina: enseñar qué son los órganos genitales, cómo funciona el aparato reproductor, cuál es el ciclo menstrual, cuáles los días en que no se puede fecundar..."

Las adolescentes son en muchas ocasiones madres más allá o más acá de la

anticoncepción, de las pastillas o de los preservativos, aunque probablemente haya muchas que lo ignoran y por eso quedan embarazadas. Desde esta perspectiva, manejar la idea de la educación sexual preventiva del embarazo adolescente sigue siendo para Jusid un abordaje parcial del fenómeno.

"Cuando comento que muchas son más porque antes ya lo fueron, o porque padecen carencias afectivas, pongo en duda que la simple educación sexual pueda evitar que sean madres en una edad tan precoz. En todo caso, la solución pasaría por la posibilidad de que ellas simbolizaran esta maternidad de su infancia de otra manera, o llenen su carencia afectiva de otro modo."

Luego de emitir que la educación sexual es en todo caso el derecho de conocer el funcionamiento de su propio cuerpo que debería tener todo ser humano, Jusid señala que muchas chicas buscan el embarazo, pero lo niegan por temor al rechazo social. "Estar embarazada, ser joven y estar sin marido es terrible —ejemplifica—, y por eso suelen inventar un discurso donde aparecen abandonadas, cuando ellas fueron las abandonadas, o forzadas en la relación sexual, cuando no existió tal cosa. Es la única respuesta que se les ocurre frente

al discurso de la sociedad, y entonces la solución pasaría por una difusión más amplia de esta complejidad de la mente humana. Que explique por qué una mamá se ve obligada a negar que está embarazada, a ocultar su embarazo hasta los siete meses."

## LOS HOGARES

Con respecto al funcionamiento de los hogares, Ana Jusid es partidaria de que los mismos no sean centralizados, porque un organismo "supra" transformaría inevitablemente en una institución autoritaria, a un ámbito donde se generan gran pluralidad de ideas y acciones.

Según la investigadora, en algunos hogares persiste una actitud paternalista proclive a considerar a las adolescentes como a unas "pobrecitas sojuzgadas". En otros, en cambio, se les otorga un lugar más personal promoviendo su desarrollo mediante el trabajo y la responsabilidad, para que puedan enfrentarse más adelante con "el afuera". "Este tipo de criterio —afirma categórica— es el que habría que adoptar."

LUCIO HERNANDEZ

# LA TENDENCIA EXISTE

Una reciente disposición del Ministerio de Salud y Acción Social derogó el decreto 650 promulgado en 1974 que, además de establecer la comercialización y venta de medicamentos anticonceptivos mediante receta por triplicado, prohibía el desarrollo de actividades destinadas al control de la natalidad.

La doctora Mabel Bianco, directora del programa Mujer, Salud y Desarrollo, señaló que la medida (coincidente en el tiempo con el caso de María, la niña que alumbró a los 11 años un bebé de 2 kilos 700 grs.), dejó sin efecto una resolución que afectaba la posibilidad de efectuar una divulgación de temas referidos a la anticoncepción, "algo más importante que la comercialización de anticonceptivos".

En diálogo con EL PERIODISTA, la funcionaria recalcó que "con el decreto estamos afirmando una cosa muchísimo más importan-

te: la decisión de respetar el derecho humano básico a decidir sobre su reproducción. Nosotros venimos trabajando en esto desde hace tiempo y, más allá del tema estricto de la anticoncepción, abordamos toda la problemática sexual que es mucho más abarcativa. Por eso hablamos de servicios de reproducción".

Según la doctora Bianco la Secretaría a su cargo no fomentará el uso de anticonceptivos en las escuelas, como ocurre en Estados Unidos, porque "entendemos que cada uno debe decidir lo que quiere hacer. Métodos hay muchos. Esta difusión la realizamos a través de folletos que hacemos llegar a grupos de mujeres, y que también son discutidos por grupos que trabajan con ellas, como la gente del PAN, o los asistencialistas rurales del INTA".

Destacó, por otra parte, los servicios de ginecología del Hospital Rivadavia, junto con

el Posadas los únicos dependientes de la Secretaría, en cuyo consultorio de adolescentes "ellas pueden averiguar acerca de todo lo vinculado con su iniciación sexual, y donde uno de los tres principales motivos de consulta es el embarazo. Por otro lado —agregó— tenemos un servicio específicamente dedicado a los aspectos de la anticoncepción o de planificación familiar. Allí se trata desde la problemática de aquellos que no quieren tener más hijos o espaciarlos, hasta la de las parejas que padecen problemas de esterilidad".

También la doctora Bianco demostró inquietud por el trabajo de difusión y educación sexual en las escuelas, para lo cual el organismo que dirige está preparando y elaborando material para que sea utilizado por los docentes. "El tema de la educación sexual es muy delicado porque la escuela no puede ser la única efectora, sino que se precisa la participación de toda la comunidad, y también de los

medios de comunicación, ya que se trata de un tema mucho más amplio que la reproducción misma."

"Hay que terminar con aquellos textos escolares donde la mujer siempre cumple el rol de cocinera, porque eso está perimido, y ellas trabajan a la par del hombre. Este tema del lugar del sexo femenino en la sociedad hace tanto a la sexualidad como la sexualidad en sí misma, por eso hemos realizado una proposición en el Congreso Pedagógico a nivel nacional, y queremos ver si esta problemática se puede 'bajar' con algunas cosas concretas."

Finalmente, Bianco admitió que las estadísticas demuestran un aumento de los embarazos adolescentes en el país. "No es una diferencia muy marcada, pero la tendencia existe", puntualizó. Sin embargo, la cifra sigue siendo baja con relación a los demás países de Latinoamérica.

## TRANSFORMACIONES

EDUCACION **Memorias de las maestras Cossetini**

# "HACIA UNA ESCUELA DE PUERTAS ABIERTAS"

Nacidas cuando asomaba el siglo, Leticia y Olga Cossetini son parte fundamental de la historia de la educación argentina. Olga condujo en 1935 lo que ella llamó "un ensayo de escuela serena en la provincia de Santa Fe". Leticia desplegó los principios de la "escuela activa".

Ambas memoran pasado y proyectos en esta entrevista, de la que participó Rosita Ziporovich, la introductora en el país de la matemática moderna.



Leticia y Olga Cossetini:  
"No es fácil armonizar la libertad con las nuevas ideas".

Leticia: "La belleza no debe estar negada al lado de la ciencia".



Leticia: Hasta de José María Rosa, que sabía lo que pensaba Olga, que pensaba completamente distinto de lo que pensaba él. Sin embargo, una hermosa carta.

—¿La escuela tuvo otros amigos importantes?

Leticia: Jesualdo estuvo una mañana con nosotros, allá por el año '36 o '37; un día vino Gabriela Mistral, quien mencionaba luego la escuela. Inclusive en el Diccionario Oxford de la Música le dedican unas líneas al Coro de Pájaros que yo organicé con los niños, me nombran a mí y citan la frase de Gabriela: ella dijo que el Coro era digno de escucharse en el Paraíso.

—Pensando en la educación del futuro ¿qué ha trascendido de las experiencias de Rafaela y de Alberti?

Leticia: Me acuerdo de lo que dijo Sábato, cuando le preguntaron sobre el Congreso de Educación. Dijo: "Yo quiero saber qué tipo de niño quiere formarse, si se quiere hacer un humanista o si se quiere hacer un cibernético". Yo creo que todo lo que concierne a la parte ética, humana, que hace que el hombre reflexione, sea útil, tenga el juego limpio de las cosas, la escuela puede ayudar a formarlo. La belleza no debe estar negada al lado de la ciencia. Comprendo que una experiencia como la que hicimos nosotros, en aquel ambiente un poco bucólico, de una enorme sencillez, austeros en la vida toda, hoy ha cambiado por una serie de convulsiones, movimientos, apetencias, de sociedades que están descompuestas y que buscan otros caminos. El problema no es nada fácil, pero yo no creo que por más difícil que sea la visión de la educación en este momento, pueda dejarse de lado esa cosa hermosa que le da al hombre las columnas éticas para su vivir y la sensibilidad que debe tener, la calidad de los otros hombres...

—¿Qué importancia tiene para eso el Congreso Pedagógico?

Leticia: Yo creo que considerando cosas de la educación de un tiempo que es totalmente otro, el Congreso es importantísimo. Creo que no es nada fácil señalar los rumbos, el rumbo de la sociedad y el hombre; yo no separo al hombre, yo no quiero un cibernético, aunque comprendo que la cibernética puede estar al servicio del hombre.

—¿Qué dice Olga sobre la educación del futuro?

Leticia: Ultimamente no lo hemos hablado pero siendo lo que Olga fue en su vida, conociendo las luchas que ella tuvo y las grandes creaciones que alcanzó, quería lo mejor... no es nada fácil armonizar la libertad con las nuevas ideas, con las nuevas proyecciones que esas ideas traen.

—Rosita, ¿cómo tendría que ser la educación del año 2000?

—Yo hablo siempre de la cibernética al servicio del hombre y de un hombre pensante y libre.

Olga: Una escuela de puertas abiertas.

ADRIANA PUIGGROS

**E**n qué difería la experiencia de la "escuela serena" de la escuela común?

Leticia: Era una cosa viva. Se partía de la simpatía profunda que une a los seres humanos para colaborar —maestros, padres y alumnos— en una escuela viviente, vital, donde la razón estaba unida al quehacer jubiloso.

—¿Cuáles fueron las influencias pedagógicas que ustedes recibieron?

Leticia: Lombardo Radice publicaba una revista muy interesante **Educazione Nazionale** y Olga se carteaba con él. En esa revista el pedagogo italiano se ocupó de la obra de Olga en la Argentina.

—¿Era la escolita de Rafaela una experiencia democrática?

Leticia: Sí, por supuesto. Nuestros alumnos eran hijos de pescadores, de quinteros de Alberti, provincia de Santa Fe. Pero el Alberti de entonces no tiene nada que ver con el de ahora. No sólo cambió la topografía del lugar, sino la sociedad. A aquellos niños se unían los del centro, que eran hijos de empleados...

—¿Tenían todos ellos posibilidades de participar plenamente?

Leticia: Sí, o era en la biblioteca, o en la huerta, o en los colmenares que había que cuidar, o en la revista que se imprimía en mimeógrafo y que se llamaba **La voz de la escuela**. Cada chico compraba su revista, que valía 10 centavos, y la pintaba, a su manera de ver, de acuerdo a la percepción, a su perspectiva, a veces atrabiliaria para un adulto.

Rosita: El ensayo para enseñar a leer y escribir todavía ahora es un modelo. El método era analítico-sintético, como los que usan ahora en Nicaragua.

—¿Debían seguir ustedes los programas del Ministerio?

Leticia: Sí, pero la escuela había recibido en 1935 de Juan Mantovani, entonces Ministro de Educación, la atribución de ser escuela experimental. De manera que dentro de los programas oficiales, los maestros podían dilatar las puertas y ventanas de la escuela que se expandía por el barrio. Los padres también participaban, era gente sencilla, que medía la escuela

por el grado de felicidad de sus hijos. Los chicos salían libremente con sus maestros. Los más chicos iban ampliando su conocimiento del mundo: era el cielo, era la tierra, eran los vientos, era el río, eran las hierbas silvestres... y de una manera intuitiva dibujaban, porque desde que llegaban a la escuela se les daban las acuarelas... que en aquellos felices tiempos eran las que venían en unos cartoncitos... Ellos se acostumbraban a manchar... y un buen día, así, parecía el milagro de haber comprendido que el mundo tenía una forma.

—¿Hacían ustedes representaciones y exposiciones?

Leticia: En el Museo de Bellas Artes de la provincia que fue el primero que nos abrió las puertas expusimos acuarelas, dibujos, títeres, teatro, un tipo de teatro realmente creativo.

—¿En qué consistía?

Leticia: Es que yo vengo de una familia de maestros. Le digo para explicarle cómo los orígenes tienen siempre una impronta, un sello en la vida de los seres humanos. Mi padre era maestro recibido en Italia, era del Veneto. Vino muy joven, al final del siglo XIX contratado por las colonias agrícolas de Santa Fe para crear escuelas donde enseñaran a los chicos las dos lenguas. Estuvo en Gálvez, en San Carlos, en San Jorge y en Rafaela tuvo un internado.

—¿Cómo era su padre?

Leticia: Papá tenía una visión de futuro, un ojo de mirada larga... era aguerrido. En la primera década del siglo XIX hizo una escuela-internado que tenía una banda de música; tenía su profesor de instrumentos de viento, cornetas, tambores, trompetas, percusiones. También tenía un profesor de gimnasia lo que era entonces algo insólito, linternas mágicas para proyecciones, era capaz de hacer mapas y tenía su teatro.

—¿Qué pensaba su papá políticamente?

Leticia: Era un librepensador. Justamente porque tenía esa mirada larga que trae el progreso, con frecuencia tenía divergencias con otros que se oponen a este anticipo de la vida que es quebrar la rutina de las pequeñas poblaciones, los mismos

italianos lo echaron de la Sociedad Italiana porque ellos eran buena gente, trabajadora, pero en el campo de las ideas admitir el cambio, es admitir la evolución...

## LA LUCHA

—¿Y Leticia, Rosita y Olga, eran también luchadoras?

Rosita: Una de las primeras huelgas de la provincia la hicimos nosotras. Fue cuando sacaron a Amanda Arias de la dirección de la escuela experimental de Rafaela.

Leticia: La primera huelga de Olga, había sido a los 18 o 20 años cuando trabajaba en Sunchales. Se organizó un gran movimiento porque los maestros reclamaban el pago de sus sueldos. En Rafaela, estaba Amanda Arias en la dirección de la escuela y Olga en la regencia. Cuando echan a Amanda, Olga viene a Rosario. La experiencia de Rafaela duró cuatro años y la de Alberti 15. Porque es ya en el '50 cuando la interrumpen.

—¿Por qué razón la interrumpieron?

Leticia: ¿Se puede explicar una mentalidad pequeña que se asusta cuando un niño razona, cuando un niño pregunta, cuando un niño confiesa que no ha entendido pero que quiere entender, cuando la ciencia va pasando como los vasos comunicantes, exactamente igual, a la parte creativa, a lo que era ya la imaginación, la fantasía, la poesía natural? Bien, fueron un día, nos sacaron, basta, y la escuela se terminó.

—Leopoldo Marechal, presidente del Consejo de Educación ¿firmó el decreto de cesantía?

Leticia: No, él no lo firmó.

Rosita: Fue entonces cuando nos cesantearon a Olga y a mí. Yo tengo todas mis cesantías firmadas por un mismo secretario. Ya murió, no va a poder firmar más cesantías.

Leticia: Pero, Rosita, eso no ha cambiado, es en esencia el sistema. No se juega la cabeza importante en firmar un documento que de alguna manera va a pasar a la posteridad.

Rosita: Olga recibió muchísimas cartas de adhesión.



**El francotirador****ICARO**Escribe  
ANTONIO DAL MASETTO

**C**UALQUIERA QUE CONOZCA A PEDRO SABE QUE ULTIMAMENTE SU VIDA GIRA ALREDEDOR DE UN EJE UNICO: LA DULCE, TORPE Y GRANDOTA SOFIA. CONTUSIONES, QUEBRADURAS, DESMAYOS, HOSPITALIZACIONES, DESENCUENTROS, SUEÑOS PREMONITORIOS, HUMILLACIONES, NO LOGRARON APLACARLO. AL CONTRARIO, LOS EMBATES DEL DESTINO ADVERSO SOLO

sirvieron para aumentar su fervor. Se ignora qué incidencia tuvo la gigante en la decisión del vuelo. Lo único evidente es que hoy ella no está junto a él. No apareció ayer por la tarde, no apareció por la noche, ni apareció esta mañana. ¿Y Sofía? ¿Qué se hizo de Sofía? ¿Dónde se habrá metido Sofía? Pero no es momento para preguntas.

Por lo tanto el hombre se acomoda, se arma de paciencia, agudiza la atención, escucha y asiente. Asiente todo el tiempo. El relato de Pedro es lento, trabajoso, alucinado y cargado de convicción. Desde siempre, seguramente desde el comienzo de la historia —dice—, nuestro único gran auténtico anhelo fue el de poder volar. Pero no en canastos suspendidos de globos, no en frías cajas metálicas, no con ingeniosas alas postizas, sino con el propio cuerpo libre y desnudo surcando los caminos del aire. Lanzarse por las caprichosas corrientes del aire, zambullirse en el viento, los brazos abiertos, embistiendo o plegándose o apoyándose, los pies actuando sutilmente de timón, la tierra lejana, vencida y disponible. Ha fantaseado con eso desde chico y ha vuelto a pensar seriamente en el asunto durante los últimos días, en su departamento del cuarto piso, sobre Parque Lezama, sentado largamente frente al ventanal y al cielo despejado, hasta que decidió intentarlo. Partió desde el parapeto de cemento del balcón y allá fue como un acróbata y planeó y se afirmó en el aire y el aire se convirtió en su aliado y lo acunó y lo colmó inmediatamente de certezas, lo alivió de dudas y tribulaciones. (¿Y Sofía? ¿Dónde estará Sofía?)

Sumergido en ese océano quieto, braceando, deslizándose, deslizándose, comprendió que ese viaje no tendría fin, que esos segundos o esa eternidad eran el marco de un vagabundo interminable, su cuerpo y su pensamiento fijados en la plenitud de esa hora de despegue, disponiendo de años, muchos años, increíble cantidad de años para meditar y sentir y disfrutar.

Flaco, menudo, volátil cuerpo de Pedro derivando en cámara lenta desde el

cuarto piso hacia los confines del mundo. Soles girando sobre él, torbellinos, estallidos luminosos, saludos para el solitario navegante del aire. Y Pedro siempre con tanto tiempo a su favor, suficiente para diferenciar un mínimo rumor de otro, para determinar su origen e intensidad, para establecer que el pájaro enmarcado momentáneamente en aquella nube no es gorrión ni golondrina. No hay nada como el sabor del aire y de la luz absorbidos en pleno vuelo. Un insecto cruza fugaz frente a la cara de Pedro, tal vez una abeja, transparente, dorada, y esta etapa de su viaje se viste de color de miel y todo es luminosidad y asombro y hay recuerdos de panales y árboles y flores y un zumbir y un zumbir. Puñados de partículas en fuga, altas sombras que se entrecruzan como espadas y convierten el vacío en un temblor de velos, islas fijas allá arriba, cambiantes en la claridad tornasolada, dos plumas flotando, mecidas, veleros tenues sobre olas invisibles. Y de pronto, elaboración de su memoria, de su historia, de su necesidad, también la imborrable imagen que todavía le alimenta la sangre con ardor juvenil, el primer encuentro con Sofía en una mañana que olía gratamente a hojas secas, tan nítida hoy como entonces, esperándolo fresca y viva a lo largo de los meses en este cruce de caminos aéreos, ahí donde sólo se podría llegar a través del vuelo, el intocado estandarte del nombre de Sofía ondeando en un recordo del espacio. Entonces Pedro sabe que una sola cosa falta para que esta hora sea aún más perfecta, para que su felicidad sea completa: la presencia de Sofía. (¿Y Sofía?). Desplazarse juntos, tomados de las manos, girar en una ronda festiva, unidos, mientras sube un canto desde muy lejos y hay como una gran reverencia en el vasto ámbito del mediodía. La voz de Pedro se afina, huye, se debilita. El hombre debe inclinarse aún más para poder seguir escuchando. Busca los ojos de Pedro. Sus ojos y su boca, lo único libre en el cuerpo cubierto de vendas y yeso. Fue una gran experiencia, grande, muy grande, murmura Pedro. El hombre asiente con un movimiento de cabeza.

**CONSUMO****"SECTOR DEFENSA DEL CONSUMIDOR"****LEYES QUE VIENEN**

JULIO MENAJOVSKY

EL PERIÓ

*La licenciada Beatriz Guaragna define la tarea de la nueva oficina creada en el ámbito de Comercio.*

**E**n enero fue creado el Sector Defensa del Consumidor, que depende directamente de la Subsecretaría de Desarrollo de Comercio Interior. De esta manera, el ya existente Departamento de Protección a Consumidores, que funcionaba en la Dirección Nacional de Lealtad Comercial, cobró una autonomía que —según explica la licenciada Beatriz Guaragna, jefa de la nueva oficina— permitirá la implementación de diversas tareas con mayor amplitud.

**—¿Cómo funcionaba el sector dentro de Lealtad Comercial y en qué ha cambiado?**

—Antes funcionaba como un departamento en el cual se recibían denuncias e inquietudes de los consumidores y actuaba como componedor entre las partes cuando los temas que le llegaban no estaban incluidos en la legislación vigente. Estas funciones las seguirá realizando. También difundía —aunque sin mucha fuerza— las actividades de la Dirección de Lealtad Comercial, mientras que ahora divulgará todas las acciones de la Secretaría de Comercio que tengan relación con el consumo.

**—¿Cuál será la función primordial del Sector Defensa del Consumidor?**

—La función principal, en una primera etapa, será brindar información a los consumidores acerca de sus derechos y deberes y recoger toda la información que ellos —tanto individualmente como a través de las asociaciones que los representan— acerquen al Sector. En primer lugar, hablamos de información, porque creemos que los consumidores desconocen cuáles son los derechos que los asisten y en qué consiste la legislación vigente, la que en algunos casos es muy antigua; aun así, lamentablemente, la comunidad en general no exige su cumplimiento porque no la conoce en profundidad.

**—¿Cómo se va a implementar la difusión de esta información?**

—A través de los medios de comunicación informaremos a la comunidad en general y, por otro lado, brindaremos toda la información a las organizaciones de consumidores para que tomen y divulguen aquello que les interese, sirviendo ellas mismas de transmisores de la información de acuerdo a sus motivaciones e intereses. A partir de este mes comenzaremos a hacer reuniones con todas las organizaciones para trabajar en conjunto los temas en que podemos tener puntos de contacto.

**—¿Cómo ve el rol del Estado en la defensa del consumidor?**

—El Estado tiene que recoger las inquietudes de los consumidores y de las asociaciones, que están en contacto directo con sus asociados y con la comunidad. Observar esas inquietudes y modificar la legislación para que realmente proteja al consu-

midor es una tarea fundamental desde el Estado.

**—¿Qué cuestiones de la legislación vigente habría que cambiar, según su criterio?**

—Hay que adaptar la legislación a las circunstancias actuales y, también, es necesario que exista una ley de defensa del consumidor porque la legislación existente es incompleta. Hay temas que directamente no están contemplados, como por ejemplo las garantías de los productos y de los servicios. En este momento existe un proyecto que ya tiene media sanción del Senado de la Nación, que esperamos sea aprobado a la brevedad. Es fundamental empezar a trabajar seriamente por la defensa del consumidor.

**—Se ha presentado más de un proyecto sobre ese tema. ¿Cuáles serían los puntos más salientes y los comunes a todos?**

—La Secretaría de Comercio Interior presentó en 1985 un proyecto de ley de defensa del consumidor en cuya realización participaron las organizaciones de consumidores existentes en ese momento. Este proyecto, que quedó en la Cámara de Diputados, y el otro, el que obtuvo media sanción en el Senado, tienen bastantes puntos de contacto porque el objetivo es el mismo. En ambos se contempla el tema de la garantía y la seguridad de los productos. Además, en ambos casos, de aprobarse la ley se crearían organismos específicos para la defensa del consumidor, como un Instituto Nacional del Consumo. En ambos proyectos se propone la creación de un Consejo del Consumidor por el que se daría participación a las organizaciones privadas de defensa del consumidor y a otras entidades representativas relacionadas con el consumo que actuarían como ente consultivo.

**—Junto a la divulgación de información ¿el Sector Defensa del Consumidor fomentará la participación de la comunidad?**

—Tenemos algunos planes al respecto, pero hasta tanto no se sancione la ley nacional de Defensa del Consumidor no podemos llevar a cabo ciertas tareas. Por ejemplo, no podemos crear un Consejo de Consumidores porque la actual legislación no lo permite. Pero comenzaremos a trabajar de otra manera —por ejemplo, por comisiones— para darle participación a los consumidores, para que se hagan oír, se organicen y podamos trabajar juntos. Estamos abiertos a recibir las inquietudes de los consumidores en forma individual y, también, a través de sus organizaciones. Cualquier propuesta que nos acerquen será considerada. ♦♦

ALEJANDRA RODRIGUEZ

UN TEXTO  
DESCONOCIDO DE  
RODOLFO WALSH

# EL VIOLENTO OFICIO DE ESCRITOR

El próximo 25 de marzo se cumplen diez años de la desaparición de Rodolfo Walsh. Aquí se brinda un texto del gran escritor hallado entre sus papeles, no incluido en sus libros y tal vez sólo publicado en alguna revista de la década del '60.

La sed de rigor y precisión en el uso del lenguaje, la reflexión sobre sus posibilidades y una mirada impregnada de ironía atraviesan este bellísimo escrito de Walsh tanto como sus obras mayores.



Cuando se lo llevaron, hace diez años, no escribía textos como éste que brilla al lado. El 24 de marzo envió a los medios su **Carta Abierta de un escritor a la Junta Militar** en el oscuro aniversario del Proceso. Al día siguiente un pelotón de la Escuela de Mecánica intentó secuestrarlo; se resistió "y muchas armas dispararon simultáneamente sobre él" dice Horacio Verbitsky. Hay testimonios de que no llegó vivo a la ESMA.

Sus últimos textos son conmovedores. La **Carta-impeccable, puntual** es el testimonio de quien dice claro, soslaya el énfasis para que los hechos y el espanto hablen solos, "sin la esperanza de ser escuchado, con la certeza de ser perseguido". La otra, la dirigida a los amigos y en la que narra las

circunstancias de la muerte de su hija Vicky, es un relato blanco, pelado, de una entereza casi insoportable. Las palabras están siempre sujetas a un imperativo de rigor, brillan por el roce de la lima, por el filo de los bordes recién cortados a pique.

Porque Walsh no contaba solamente; Walsh era un escritor, una escritura: "Sé que me falta mucho para poder decir instantáneamente lo que quiero, en su forma óptima; pienso que la literatura es, entre otras cosas, un avance laborioso a través de la propia estupidez" se verdegueó alguna vez.

No es difícil identificar en las resonancias del implacable juicio al "hombre riguroso" que en este brillante **Claroscuro del subibaja** debe extremar la cautela porque "le resulta cada vez más difícil decir cualquier cosa sin

abrigar la sospecha de que miente o se equivoca". Fechado en febrero del '64 y probablemente aparecido en alguna revista de la época, este breve texto fue hallado entre sus papeles. Curioso pero nada extraño a la sensibilidad de Walsh, **Claroscuro del subibaja** pertenece a toda una vertiente de producción marginal de esa época y de la que participa, por ejemplo, un memorable texto sobre el olvido del idioma chino que publicara Miguel Brascó en su suplemento de humor hiperintelectual **Gregorio**. En ambos casos Walsh juega, reflexiona, ironiza con las posibilidades del lenguaje y el manipuleo

de sus signos.

No es casual que así sea. Casi "naturalmente" bilingüe, su primer contacto profesional con la literatura —es traductor y corrector de pruebas en Hachette y Sopeña— se produce "desde" el lenguaje o, más específicamente, con el manejo del código: Walsh lee para escribir (traduce), reescribe lo escrito (corrige), somete al texto a un doble trabajo de deco-

dificación y verificación posterior. Y siempre será así: un escritor que (se) lee. Probablemente uno de sus textos mayores en todo sentido —y no hay paradoja— es una lectura de sí mismo como escritor y como todo lo demás: el prólogo a la tercera y definitiva edición de **Operación Masacre**. Una obra maestra.

Esa conciencia del instrumento, que no es la simple y

## RODOLFO J. WALSH CLAROSCURO DEL SUBIBAJA



El habla diaria está llena de trampas y agujeros. A un hombre riguroso le resulta cada año más difícil decir cualquier cosa sin abrigar la sospecha de que miente o se equivoca. Para designar los componentes de un mundo esencialmente ambiguo, ¿no habría que usar un idioma tan ambiguo como el mundo, palabras que aplicadas a cualquier realidad afirmaran de ella cosas opuestas? Esas palabras asumirían, por ejemplo, las formas lindofeo, malobueno, odioamor, dichas así de un golpe, sin respirar y aguantando las consecuencias.

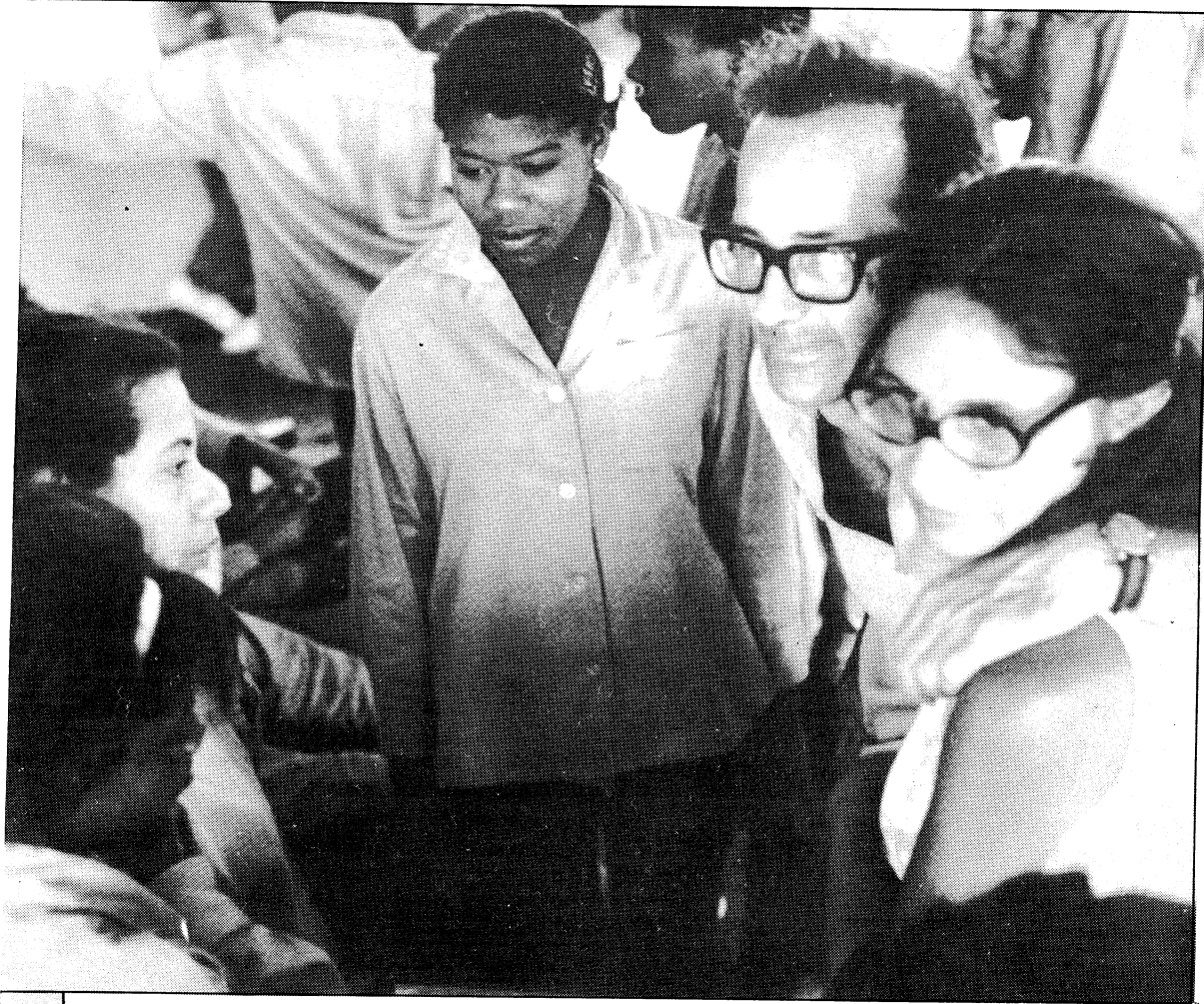
Un somero examen de los idiomas más antiguos, y aun de vestigios que quedan en los modernos, parece sugerir que al principio se hablaba así. La expresión china *Yüan-chin*, que significa lejoscerca, fue, durante mucho tiempo, la única manera de establecer el paradero de cualquier cosa, si se exceptúa la posibilidad,

nada desdeñable, de afirmar que estaba en el *Tung-Hsi*, que nombraba conjuntamente al Este y al Oeste.

La identidad de los opuestos resplandecía en aquellos tiempos inocentes. Cualquiera conocía el inagotable sentido de la palabra *Ch'ang-tuan*, que significaba largocorto; del precioso adjetivo *Kuei-chien*, que quería decir carobarato; y de ese verbo o sustantivo delicado como un jade, *Wang-chi*, que declaraba el recuerdo del olvido y el olvido del recuerdo.

Más tarde intervinieron los letrados. Observaron que esa manera de hablar y de pensar, aunque acorde con la íntima esencia de las cosas, conducía al estancamiento y quizá la aniquilación de la vida, que para conseguir sus fines necesita de afirmaciones y negaciones cerradas, o sea de la mitad de cualquier verdad. ¿Cómo se iba a luchar, por ejemplo, contra un enemigo que era malobueno, y que bien mirado también era un amigo? ¿Cómo separar lo propio de lo





Rodolfo Walsh junto a su compañera Lilia Ferreyra durante una visita que efectuara a Cuba en 1970. El ansia de precisión estilística del escritor no se circunscribía a sus textos de ficción, sino que impregnaba por igual sus escritos políticos.

equivoca "voluntad de estilo" sino el reconocimiento del espesor, la opacidad del lenguaje que posibilita la literatura, está presente obsesivamente desde el principio. Su versión de **Lo que la noche revela**, de William Irish, para la Serie Naranja es de 1946 —tenía 18, 19 años— y está precedida de breves consideraciones sobre el autor y acerca de las dificultades de traducir plenamente su lengua coloquial. Más de veinte años después el mismo celo lo llevará —en uno de sus últimos trabajos de traducción para Tiempo Contemporáneo— a revelarnos y recrearnos un Chandler más auténtico y puteador, irreconocible. Y en cuanto al trabajo de corrector, lo convirtió en eje del enigma en el primero de los cuentos de sus **Variaciones en rojo**. Hablando de sus

oficios múltiples, alguna vez reivindicó, como "el más secreto", su trabajo de criptógrafo en Cuba. Tal vez allí se conjuguen, confluyan, tres aspectos o manifestaciones de Walsh "el riguroso" en estado puro: la investigación como Tarea; el lenguaje como Objeto; la política como lugar último de la Significación.

Precisamente de todo esto, a su manera y en especial coyuntura, habla este texto irónico y preciso. "En 1964 decidí que de todos mis oficios terrestres, el violento oficio de escritor era el que más me convenía", precisó, parodiando el mantantirurirurá. Estamos en el año en que se le anima a la literatura a secas y publica **Los oficios terrestres** con, por lo menos, tres cuentos perfectos: **Esa mujer, Fotos, Corso**. Las dos carillas y media de

este **Claroscuro del subibaja** bien podrían haberlos prologado. Respiran el mismo clima, plantean las cuestiones que estos relatos resuelven cada uno de manera intransferible.

Si de este texto dedujéramos un aparatoso manifiesto literario, lo podríamos formular en términos escuetos y expresivos: "Volver a la cantimplora". Exactamente. En el momento en que decide encararse con las palabras, Walsh "descubre" su diabólica pobreza: no sirven para dar cuenta de la complejidad del mundo sino para ocultarlo ("Otro inventó la cantimplora para que nadie recordase que el que canta llora"). Pero esa condición no es connatural al lenguaje, teoriza, sino una herencia intencionada. Hubo una Edad de Oro en la que a ese mundo que es "esencial-

mente ambiguo" se le aco- plaba un lenguaje acorde, fluido, laxo, ingobernable...

Sutilmente, con mal disimulado desgano, el cronista admitirá la necesidad de un orden, un Sentido encarnado en esa serie arbitraria de casilleros segmentadores del mundo, esas "mentiras útiles" que necesitaría la vida "para conseguir sus fines". Para convertirse en Historia, bah.

Y sin embargo... En ese momento de decisiones, el manipulador de los signos que ya se siente cada vez más lúcidamente metido en ese imperativo de elegir antes de ser elegido (un sentido para las palabras, un sentido para la Historia), mira hacia atrás, con nostalgia tal vez, a esa "memoria de la ambigüedad" que lo hará para siempre saludablemente receloso, cauto, un gato que va y viene entre las palabras y las cosas. ♦♦

JUAN SASTURAIN

ajeno, cómo discutir un precio, cómo medir un privilegio? Así que armados de grandes tijeras empezaron a cortar en dos todas las viejas palabras y a llenar el mundo de mentiras útiles. Yüan pasó a significar lejos, chin quiso decir cerca, y Yüan-chin (oh astucia inimitable de los letrados) se convirtió en "distancia". Me resisto a enumerar la sangrienta faena de quita-y-pon, de toma-y-daca, de tira-y-afloja, que consumaron en las otras.

En todas las épocas y pueblos sucedió algo parecido. Un terrible si-no (perdón, destino) se abatió sobre la memoria de la ambigüedad original y eterna, sobre las palabras dobles inexorablemente aniquiladas o convertidas en algo diferente e inofensivo. Ahí están, en cualquier idioma, sus patéticos restos. *Bittersweet, va-et-vient, chiaroscuro, ganapierde*.

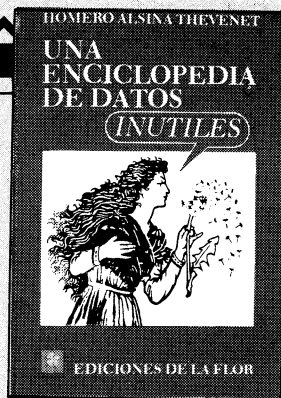
Algunas, sin embargo, resistieron tenazmente; no pudieron es- cindirlas ni convertirlas en nombres "abstractos", estaban dema-

siado vivas en el corazón de los hombres. Surgió entonces el supremo refinamiento, la creación de juegos impostores o de objetos inútiles que distrajeran para siempre la atención.

Un inquisidor decapitó la intuición primordial de que cualquier cantidad es simultáneamente mucho, poco y nada, convirtiéndola en un pueril pasatiempo alrededor de una margarita. Otro inventó la cantimplora, para que nadie recordase que lo que canta llora. Un gramático fabricó el subibaja, disimulando para siempre el hecho, antes obvio, de que todo lo que sube, eternamente baja, y que sube-y-baja es lo único que puede decirse de algo que se mueve.

Fue la aniquilación por el desprestigio.

(Revelado-y-ocultado a Ta-Hsiao, que en Occidente se llamó Micromegas, en los altibajos, un si es no es tragicómico, de una duermevela.)



## LIBROS DE ENCICLOPEDIAS, RIGORES Y PARADOJAS

UNA ENCICLOPEDIA DE DATOS INUTILES, Homero Alsina Thevenet, Ediciones De La Flor, 1986.

**T**hevenet Alsina, Homero: uruguayo —ante todo—, un fanático de la precisión, un sumo sacerdote del dato exacto, un enajenado del rigor estilístico, un apasionado cultor de *le mot just* (quien esto escribe fue, hace algunos años, encargado de la sección Corrección del diario **La Razón** y sabe lo que es tener a Homero como redactor). ¿Quién otro podía confeccionar semejante enciclopedia que se pasea por la homosexualidad de algunos famosos, las desobediencias luteranas y un par de sugerencias para el buen escribir en periódicos, revistas y otros elementos de tortura impresa?

Una enciclopedia que informa con serenidad homicida y tono perversamente casual que el día no tiene exactamente veinticuatro horas y el año de ninguna manera comporta los 365 días que los mortales, con supina inocencia, suponen (entre paréntesis: este asunto podría paliar en parte las dificultades para llegar a fin de mes). Una enciclopedia en la que impera un tono jocosamente serio, despojado de toda fatuidad o pedantería, pero cargado de un rigor documental sólo posible gracias a la cruz de dos meticulosidades casi similares: la del autor y la de la Enciclopedia Británica. Para más datos en torno del autor se puede agregar que desde hace largos años es uno de los mejores críticos cinematográficos, que es el famoso H.A.T. a quien Juan Carlos Onetti dedicara uno de sus mejores cuentos (**Bienvenido, Bob**) y que en el transcurso de 1986 ha publicado cuatro libros para desesperación, envidia e incubaciones ulcerosas de cuanto escriba edito o novel circule por ahí.

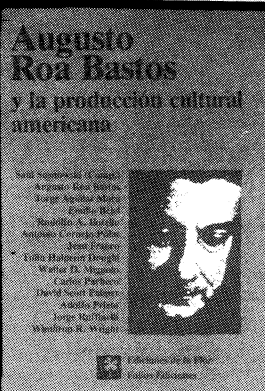
(Extractado de la **Enciclopedia de las críticas Más o Menos Legibles**).

OSVALDO GALLONE



## LIBROS ASEDIOS A UN GRANDE

**AUGUSTO ROA BASTOS Y LA PRODUCCION CULTURAL AMERICANA**, Varios autores, compilador Saúl Sosnowski, Ediciones de la Flor (262 páginas)



El conjunto de ensayos que aquí se reúne fue presentado en un simposio que se realizó en la Universidad de Maryland en 1982. La propuesta de reflexión acerca de la obra del escritor paraguayo devino en una ampliación del tema, que permite recorrer los laberintos de la historia latinoamericana a cargo de tres autores: Tulio Halperín Donghi (argentino), Scott Palmer y Winthrop Wright (norteamericanos). Estos tres trabajos y el prólogo de Saúl Sosnowski funcionarían a manera de encuadre donde recrear la cuestión literaria desde los puntos de vista de distintos autores de habla hispana. Así, Antonio Cornejo Polar (peruano) aborda las literaturas marginales con una propuesta de sincretización (para el análisis) de éstas, general-

mente orales, y el tipo de escritura impuesto por las grandes metrópolis. A través del trabajo del sanjuanino Adolfo Prieto se accede al nacimiento de la literatura de masas en la Argentina y a las características de su producción y difusión. José Aguilar Mora (México) entronca historia y novela en la revolución mexicana.

Aportan al análisis puntual de la obra de Roa Bastos, en particular de **Yo el supremo**, Jorge Ruffinelli (uruguayo), Carlos Pacheco (venezolano), Jean Franco (inglés) y Walter Mignolo (argentino). Pero es el lúcido artículo del propio Roa acerca de la narrativa paraguaya el que fija la conciencia escindida y trágica de una escritura que para existir niega el lenguaje originario.

SUSANA SILVESTRE

## UN MORAVIA EN ESTADO PURO

**LA ATENCION**, Alberto Moravia, 1986, Editorial Seix Barral.

Publicada en su idioma original en el año 1965, la presente es la primera traducción española de **La atención**, de Alberto Moravia. Y vale la pena, porque, entre otras cosas, es un Moravia puro, manejando con maestría todos los registros de su talento literario y ahondando todas y cada una de sus obsesiones personales, eso que Mario Vargas Llosa definió alguna vez como *los demonios del novelista*.

Acaso la literatura moraviana tiene un eje temático, una obsesión excluyente que informa **La atención** de manera más acentuada que otros textos del autor: la infracción, la transgresión, o, dicho en otras palabras, la corrupción como elemento adjetivo de una realidad cotidiana insensata, recubierta por una capa de desatinada normalidad. Esta vez bajo la forma de un incesto que jamás llega a concretarse —se proyecta, se alucina, pero finalmente se quiebra toda vez que parece rozar el espacio de la facticidad—, pero que si se concretara tampoco sería un incesto pleno en tanto que se trata de un padraastro y una hijastra, lo que

no impide que sea infracción, transgresión, morbosa dinámica de culpa, goce y arrepentimiento. Pero el texto de Moravia admite otra lectura, acaso más totalizadora. La novela se divide en tres partes: prólogo, diario y epílogo; su protagonista intenta desde hace años escribir una novela, finalmente decide llevar un diario en sus dos meses de permanencia en Roma y de allí extraer el material para su obra. Es aquí donde el texto de Moravia se despliega para convertirse en una obra de ficción —el esbozo de la novela— dentro de la cual se desarrolla una teoría literaria —el diario—, diluyéndose totalmente las acotaciones genéricas y oscilando entre el ensayo, la novela, el diario íntimo y el borrador de la hipotética novela.

En esta dosificación de materia permanentemente friable el oficio y el talento de Moravia se exhiben en su plenitud y soslayan algunas irregularidades que quiebran el ritmo y la precisión novelísticas. ♦♦

OSVALDO GALLONE

**MUJERES DE FUEGO, MUJERES DE NIEVE**. Las revistas **Crisis** y **Acción** (también, en su próximo número, **Mascaró**) han reflejado en recientes ediciones la producción de poesía escrita por mujeres que en los últimos años ha cobrado una presencia vigorosa. Los puntos de contacto entre ellas radican más en la temática (problematización del mundo doméstico, discusión de un supuesto "rol de la mujer", revisión de los costados más escabrosos del pasado reciente) que en un tono compartido. Se llaman Laura Klein, Irene Gruss, Diana Bellessi, María del Carmen Colombo, Susana Villalba, Kato Molinari, Liliana Lukin, Mónica Sifrim, Mirta Defilpo, Susana Cerdá, Susana Poujol, entre otras. De tal marea gineocrática, los recientes libros de dos Silvias:

**GRANDISIMA FURIA LO ASISTATA**, de Silvia Alvarez. Aunque a veces es arduo delimitar entre el prosaísmo deliberado y la ligereza en la construcción, el libro de esta bahiense de treinta años se impone por la fuerza que destila desde el título. Aun atravesada por "gelmanismos" (soles, bestias, huesitos y diminutivos varios) la fresca herencia del autor de **Relaciones** no obtura su personalidad.

Silvia Alvarez hace bailar su lenguaje sobre las llagas de una época infame —los años de plomo—. La materia referencial que maneja da para el grito (por caso, un poema se titula "avenida de la felicidad", que fue la inscripción de un cartel colocado en el pasillo que conducía a las salas de tortura de la ESMA) y es ese grito que la Alvarez logra articular en una forma que se fragmenta, que avanza a golpes de horror y dolor para entregar la tensión emocional de quien ha padecido la cercana mutilación de cuerpos y esperanzas.

Ciertas variaciones temáticas no modifican una visión corroída, amenazante del mundo y la muestran capaz de abordar otras posibilidades de estructuración. Así sucede con los "soliloquios" y con el poema dedicado a Teresa Parodi y Francisco Madariaga (Libros de Tierra Firme).

**PER/SONA**, de Silvia Sabo. ¿Qué le queda por decir al lenguaje articulado, a la sintaxis clásica, a la exposición ordenada de ideas o emociones? Silvia Sabo dirá que poco o nada, que para manifestar sin renuncias al yo resquebrajado de estos días hay que arriesgarse, aun a costa de oscurecer una comunicación de primera mano.

Con tono sentencioso pide en el poema de apertura: "que cada cual/ beba en la tinta/ de su propio trazo", o sea que en poesía la subjetividad no debe ceder a lenguajes exteriores y, por lo tanto, esclerosados.

Desde esta concepción hace Sabo su tránsito por evocaciones familiares ("filial", "bubulina", "Retrato en sepia"); traza cuadros donde pueden palpase individualidades perplejas ante un paisaje casual ("punto de referencia", "juego de máscaras"); y, fundamental, pelea con el oficio de poeantizar, le pregunta a las palabras si tanta tarea extenuante vale la pena: "página que al ojo devuelve/ una sola gota de sombra/ ¿es alimento?" Tras cerrar este libro el lector puede responder: si hay riesgo, hay alimento. (Ediciones La Lámpara Errante).

**RECIBIDOS. Modo de final**, Marcos Herrera (El mono azul); **Do-**

**blando el codo**, Eduardo Romano (Libros de Tierra Firme); **A mano alzada**, Laura Klein (Libros de Tierra Firme); **Castillos Circenses**, Cristina Mendiry (La Lámpara Errante); **En la edad de la palabra**, Mario Morales (Ultimo Reino); **Antonio Porchia, poeta del sobresalto**, Alberto L. Ponzó (Episilon).

**EL CINE COMO MUSA**. En 1929, en su prólogo a **El gato escaldado**, Nicolás Olivari (1900-1966) expresaba su temor a que la poesía fuera desalojada por el cine: "Entonces los poetas firmarán films como ahora poemas y todos saldremos ganando", mentaba, como se ve, sin quejarse. Acaso no previó otros cruces, por ejemplo, que esos poetas encontraran en la imagen cinematográfica una posibilidad de cargar las pilas para insistir con la escritura.

Algo de eso hay en Adrián Desiderato (Lomas de Zamora, 1949), poeta, crítico de cine —ejerce en **La Razón**— y reciente viudo de Tarkovsky. Es autor de **Conejos de opio** (1976) y de **30 poemas escritos en invierno** (1978), con el que obtuvo el premio El Bardo que en Barcelona convoca la editorial Lumen. De allí, el poema que sigue.

## BOCETO DE INGMAR BERGMAN

Bergman decía  
sé cómo levantarme en las mañanas  
cómo lavarme el rostro  
cómo vestirme para salir al día  
sé cómo cepillarme los dientes  
cómo peinarme  
cómo tomar café  
sé cómo dirigir a mis actores  
cómo marcar una secuencia  
encuadrar una toma  
pero no sé qué hacer con Dios  
Bergman decía  
no sé donde guardarlo  
no cabe en mis almuerzos  
en ningún sitio cabe  
decía Bergman  
me duele la cabeza  
decía

entonces la miraba a Liv Ullman  
y filmaba el infierno

ADRIAN DESIDERATO



POR VICENTE MULEIRO



# BERNARD CASSEN. EXPERTO EN COMUNICACIÓN

## DEFENDAMONOS DEL INGLÉS!

Fervoroso defensor del idioma francés y el multilingüismo frente al arrollador avance del inglés en todo el mundo, Bernard Cassen, que asistió al congreso francófono realizado recientemente en Buenos Aires, alerta sobre la amenaza —acentuada por la invasión de las computadoras— de vivir en un planeta culturalmente uniformado.



TITO LA PENNA

**P**eriodista de *Le Monde Diplomatique* y secretario general de la Casa de América Latina en París, Bernard Cassen se especializa en temas de cultura científica y técnica y en la circulación de información en ese ámbito. *"La difusión de la cultura científica —dice Cassen— es no sólo una exigencia democrática, sino también una condición de competitividad industrial. La información es una materia prima tan importante como el aluminio, el uranio, etc. Y a menudo es lo que hace la diferencia entre ganar o perder dinero."*

Cassen es un ardoroso defensor del idioma francés y el multilingüismo frente al arrollador avance del inglés en todo el mundo. Invitado al congreso francófono realizado en Buenos Aires recientemente (SEDIFRAL) para dictar una conferencia sobre *"La batalla de las industrias de la lengua"*, el destacado intelectual francés desarrolló sus ideas para EL PERIODISTA.

—¿Es necesario defender una lengua? ¿Y es posible hacerlo, más allá de su enriquecimiento mediante la literatura?

—Hoy, un ciudadano de un país cualquiera está amenazado por la perspectiva de vivir en un mundo nivelado, banalizado culturalmente, donde no exista la producción en otra lengua que la inglesa, que es la cultura dominante en el planeta. Esa cultura está vehiculizada por el cine, las series de televisión, la propaganda, la Coca Cola, que inundan el mundo entero. Hay pues un enorme riesgo que amenaza a cada identidad nacional: ser reemplazada por otra cultura o, antes bien, por una subcultura. Frente a esto la resistencia es necesaria,

es imprescindible, y no puede asentarse en una única vertiente, en este caso la francesa. No podrá ser sino mediante la afirmación de todas las culturas y las lenguas —el español, el portugués, tanto como el árabe, el sueco o el alemán— que se crearán los anticuerpos. En cuanto a la literatura, hoy la palabra escrita, si bien continúa creciendo en términos absolutos, decrece en términos relativos. De modo que el status de una lengua no puede ya depender únicamente del patrimonio escrito. La literatura, pese a todo, ocupa un lugar importante, porque es ella la que alimenta una gran parte de lo imaginario. Por lo tanto, en la élite social y profesional continúa jugando un gran rol. Pero se corre el riesgo de llegar a una situación de esquizofrenia, con una parte proveniente de la literatura y otra de la vida profesional, activa, económica, donde no hay más literatura.

—Así planteada, la batalla por la lengua parece ante todo una batalla política...

—Ciertamente. En nuestra época la influencia no se mide como hace un siglo, en términos de poder político o militar. Esto existe siempre, desde luego. Pero una parte del poder hoy es el poder sobre los espíritus, el poder simbólico. Es el lugar que se ocupa en el espíritu de la gente. Y es evidente que en nuestro tiempo Estados Unidos está en la cabeza de todos. Incluso allí donde no hay *marines*. Para contrarrestar ese efecto hay que lograr que la gente crea en ella misma, lo que a menudo pasa por la afirmación lingüística. No hay muchas cosas por las cuales la gente está dispuesta a morir. La lengua es una de ellas. La

lengua no es sólo un medio de expresión. No se piensa el mundo del mismo modo en francés, en español o en inglés. Se trata pues de evitar que todos aprendan el mundo a través de una misma lengua. De allí nuestra defensa del multilingüismo. Es necesario favorecer al máximo la enseñanza y la utilización de otro idioma aparte del materno y del inglés.

—En la defensa de la lengua, sin embargo, existe también un interés por la expansión industrial, como se deduce de su conferencia sobre *"La batalla de las industrias de la lengua"*.

—En materia lingüística, tradicionalmente los interrogantes y las tomas de posición se referían sólo a la utilización por los seres humanos, sea a través de la palabra o de la escritura. Hoy los problemas de la comunicación se han extendido. Ya no se trata sólo del diálogo entre los humanos sino también del diálogo entre el hombre y la máquina y sobre todo de la utilización de la lengua entre las propias máquinas. Estamos ante la irresistible expansión de las computadoras, que se instalan masivamente en el sector terciario. La computadora ya dialoga, genera textos y palabras, traduce y comienza a reconocer la palabra desde la voz humana. En cinco o diez años habrá máquinas de escribir a las cuales se les dictará y ellas traducirán los impulsos de la voz para convertirlos en texto escrito. Habrá lavarropas a los que se les darán órdenes verbales, etc. Se planteará entonces la mayor agudeza del problema de la lengua que la computadora reconocerá: ¿la de quienes la concibieron y fabricaron o la de quienes la utilizan?

—De modo que la competencia económica entre Estados Unidos y Europa encuentra un nuevo terreno, en el cual la cultura, y en especial la lengua, juegan un papel clave.

—Estados Unidos ha comprendido perfectamente que la lengua es un vector político y económico. Ellos tienen una política lingüística para todo el mundo. Por ejemplo, en la África francófona apoyan el estudio y la difusión de los idiomas autóctonos. Eso está muy bien. Pero no es en absoluto inocente el hecho de que Estados Unidos financie el aprendizaje de estos idiomas. Se trata de desalojar al francés de su rango de lengua vehicular en países con muchas lenguas maternas, y reemplazarla por el inglés. Y están logrando éxitos.

—Y la propuesta multilingüística ¿es inocente?

—Yo diría que sí en el sentido de que no tiene detrás un interés comercial; al contrario. La tentación, en Europa, es la de que haya una sola lengua. Porque la segmentación del mercado sobre la base actual complica las cosas. Es mejor producir un millón de ejemplares de una mercancía que 100.000 unidades de diez productos. Sin embargo, creemos que la identidad cultural y lingüística de cada país de Europa es un desafío que supera toda consideración económica. Esa división es una desventaja desde ese punto de vista, pero la Comunidad Económica Europea ha decidido que todas las lenguas de sus componentes serán oficiales. De manera que en un sentido económico, la propuesta multilingüística es inocente. ♦♦

LUIS BILBAO

LIBROS

## ENSAYO DE DESIGUAL CALIDAD

PHILIP ROTH O EL PLACER DE ESCRIBIR, Jones-Nance, Editorial Fraterna, 1986.

**U**n ensayo que parece ir de menor a mayor, que comienza manejando —arriesgando— temblorosamente conceptos y definiciones para arribar paulatinamente a una instrumentación sólida y eficaz de la crítica literaria. La razón de este movimiento, lento y ascendente en cuanto a intrínseca excelencia analítica se refiere, es muy simple: recién en los últimos dos capítulos las autoras se ocupan de lo que tendría que haber sido la preocupación fundamental y primera: el perfil lingüístico de la ficción de Philip Roth, su manera de dar forma —de informar— a la masa textual y el sentido de su vasta obra literaria. El resto del libro se diluye en las dos peores cosas en las que puede defecionar un ensayo: cuenta las novelas de Roth y explica a sus personajes. Pocas cosas más mortalmente gratuitas y aburridas que contar un libro y fundamentar en tal paráfrasis —generalmente torpe e incompleta— las conclusiones del caso, defeción grave porque, entre otras cosas, margina totalmente al lector que no haya leído la obra aludida. Y explicar un personaje es una actitud muy cercana a la crítica impresionista, a la interpretación en el sentido lato de la palabra, para concluir casi siempre en un psicologismo barato, de entrecasa. La obra de Roth —relativamente poco conocida en argentina— puede ser una cantera inagotable para la crítica por todos los niveles que comporta y que un análisis atento y elaborado podría codificar; una obra, al decir nada menos que de Susan Sontag, *"estremecedora línea por línea"*. Judith Jones y Guinevera Nance parecen no haber sabido estar a la altura de las circunstancias en la mayor parte de su trabajo, que también adolece de una falla fundamental: no incita al lector a internarse en el polifacético y riquísimo universo ficcional del autor de *El lamento de Portnoy*. Una verdadera pena, porque Philip Roth bien se merecía un ensayo más abarcador y serio que el presente.

O.G.

A algunos les interesa el rating  
A nosotros, la gente



LR5 Radio Excelsior

(En el 910 del dial)





MICHAEL CIMINO

## Prohibido girar a la izquierda

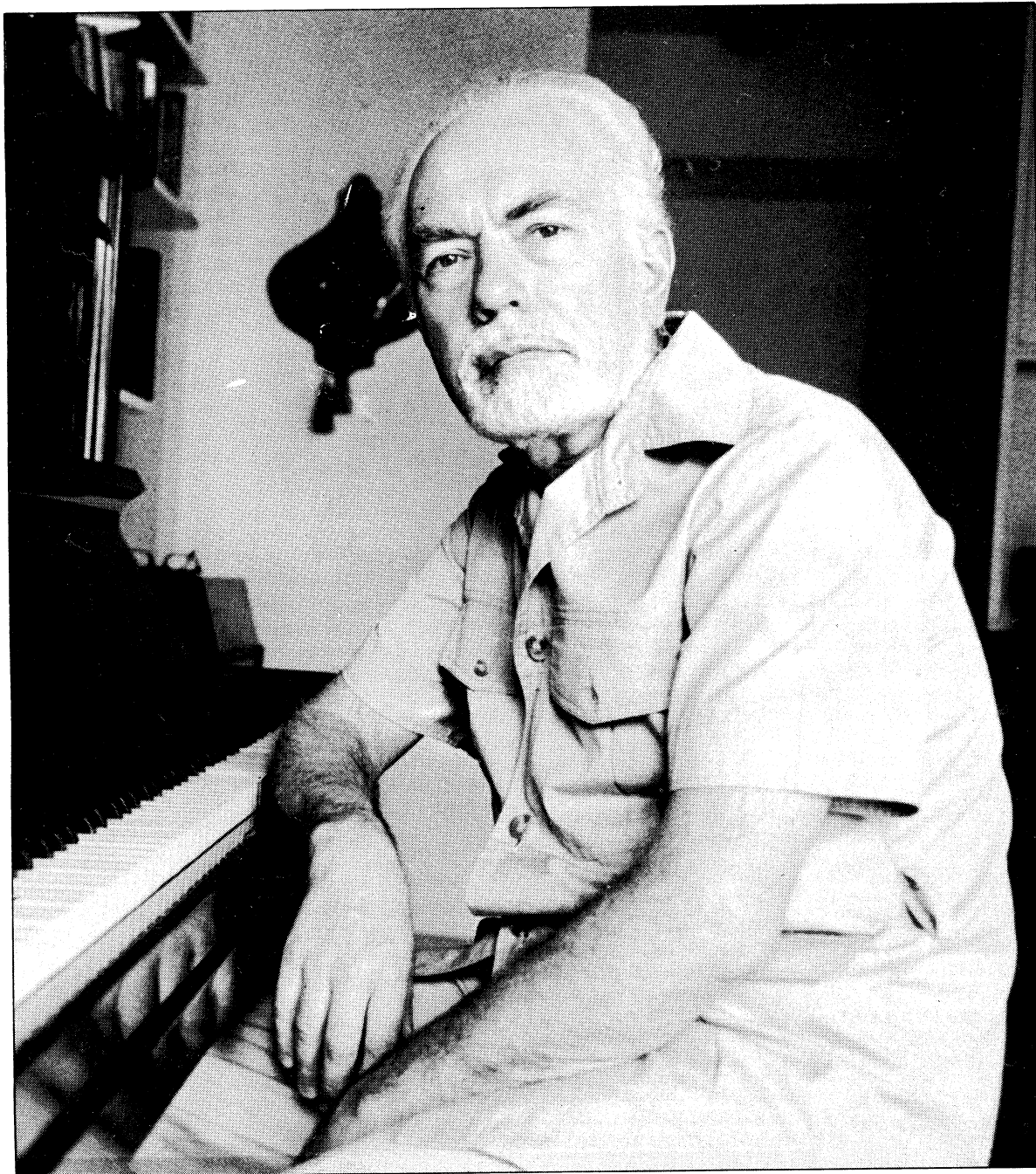
Se lanzó a la gloria con **El francotirador** (1978), primera respuesta nacionalista acerca de Vietnam. Los orientales eran maléficos enanos amarillos, y los yanquis inocentes patriotas aprovechados por los políticos de turno. Después arremetió con un canto a la inmigración de Wyoming, que resultó un fracaso económico, al que tituló **Las puertas del cielo** (1980). Finalmente se ensañó con los habitantes del Chinatown (los de ojos rasgados) en **Manhattan Sur**, a los que muestra como símbolo de la corrupción en USA a despecho de sus antepasados sicilianos. Ahora, a diferencia de Francesco Rosi, reivindica a la mafia con **Salvatore Giuliano**, rodada en Italia. Transforma al personaje en un Robin Hood moderno, paradigma de un ser obligado por las circunstancias a ser violento... ¿Y después?



CHARLOTTE GAINSBOURG

## Incesto de limón

Es simple y tiene solamente quince años. Claro, es la hija de un famoso de la canción francesa, Serge Gainsbourg. El éxito que significó su procaz **Incesto de limón**, a dúo —precisamente— con su hija, vuelve en una película para la pantalla. Charlotte para siempre, tal su título, muestra a la adolescente Alice y su padre, un guionista borracho, que se dejan llevar por apasionados, tiernos e incestuosos impulsos. La Gainsbourg, ahora cover-girl de **Première**, es nena y mujer, dulce y amarga a la vez. Envuelve a su padre hasta destruirlo, en curiosa revisión del conflicto de Electra, ahora vengadora de una fantasmal Clitemnestra...



EDUARDO GROSSMAN

## La hacienda de Camps

**L**os campesinos sufren la tragedia de estar bajo un orden farsesco. El autoritarismo siempre tiene algo farsesco: el solo paso de los soldados, un, dos, un, dos, ya es una farsa." Explicación de Pompeyo Camps, autor y compositor de **La Hacienda**, farsa trágica en seis cuadros sin solución de continuidad, que el Teatro Colón ha programado, osadamente, para el próximo 3 de mayo.

Historia de una revuelta campesina en algún lugar de América Central, esta segunda ópera de Camps (Paraná, 1924), le llevó once meses de ardua factura, hasta su conclusión, en diciembre pasado. A fines de este mes los ensayos comenzarán de la mano del regisseur argentino Gustavo Tambascio, para quien Pompeyo "narra con un lenguaje decantadísimo". Considerando que los autores argentinos no viven de su obra, en el caso particular del autor, le "resulta natural escribir un libreto", ya que siempre se ha ganado la vida escribiendo. Vocación periodística y literaria que no ha servido unilateralmente al sustento personal sino, además, como soporte de la crítica musical, género extraordinariamente pacato y debilitado en Argentina. Sus notas, agudas, económicas, personales, polémicas, tienen el raro mérito de mantener la crítica de música como una

materia medianamente viva.

Tambascio y el escenógrafo Martín López, responsables de la puesta, han concitado por su parte expectativas justificadas. El primero es director del teatro Ateneo de Caracas. López es egresado del Instituto Superior de Arte que depende de ese teatro venezolano; juntos exhumaron **Ione**, una ópera olvidada de Enrico Petrella a la que reconstruyeron a partir de sus manuscritos.

Compositor y registas acordaron rápidamente en la elección de los intérpretes, entre quienes destacan los nombres de Luis Gaeta y Luis María Bragatto, para los papeles masculinos, y Evelina Iacatuni, Mónica Ferracani y Agata Chisari para los femeninos. La dirección musical por cuenta del competente Pedro Calderón.

Cuando el domingo 3 de mayo se enciendan las luces del viejo teatro, que tiene por costumbre despachar la ópera argentina como un trámite burocrático a ser cumplido antes del cierre de temporada, se habrá dado un paso importante en pro de la modificación de tal hábito. Quizá la brisa de cierta apertura ideológica no sea ajena a ello. Será, entonces, hora.

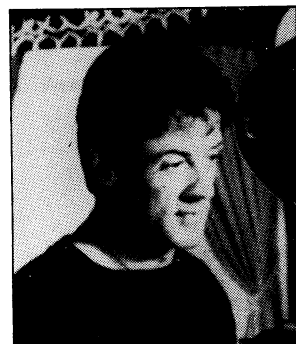
FEDERICO MONJEAU

SYLVESTER STALLONE

## Rambo goes to Afganistán

Ex acomodador de cine con pasta de boxeador, pegó en el punching-ball del éxito hasta hacerse con los laureles. De matón bajo las órdenes de Woody Allen, en **Bananas**, o estrella del soft-porno en **The Italian Stallion**, saltó al Parnaso de los elegidos con **Rocky**. Después de aquel knock-out al cine vinieron otras dos criaturas de celuloide, a cual más reaganizada: primero Rambo, luego Cobra. Después de jugar a las pulseadas en **Over the Top**, con escaso éxito, retorna como el ex combatiente, en una tercera parte de la saga de Rambo. Trágicamente, lo dirigirá un muy buen cineasta, el australiano Russell Mulcahy (**Destructor** y la aún inédita **High-lander**).

**Rambo III**, a estrenarse en diciembre de este año, tendrá como escenario a Afganistán, ocupada desde 1979 por los soviéticos...



GUSTAVO CARBONELL

## Minga a la deuda

Es titular de la flamante Secretaría de la Juventud de la Municipalidad de Puerto Esperanza, en Misiones. Ni lardo ni perezoso, armó unas **Jornadas de la Deuda Externa**, a realizarse entre el 4 y 5 de abril próximos en esa localidad. Alguien alegó que deliraba, que no había dinero ni lugar para alojar a delegaciones de todo el país. "Razonamiento que le hace el juego a la deuda", pensó Carbonell, que no quiso darse por vencido. Obtuvo, finalmente, alimento para todos los participantes, sedes donde llevar adelante el debate y un primoroso camping para alojarlos a todos... Sí señor: todo aquel que tenga material que aportar e interés suficiente en el tema, debe llegarse a Puerto Esperanza con una carpa bajo el brazo. "Estas jornadas representan para el interior un esfuerzo muy grande. Por eso hemos decidido hacerlas en forma de campamento", explica la invitación. Los misioneros no se arredran ante niñerías...

# ¿Quo vadis, De Niro?

*La misión (1986), de Roland Joffé, con Robert De Niro y Jeremy Irons*



Si **La misión** fuera tan progresista como sus autores pretenden, causaría escándalo en esta Argentina de pacata religiosidad, en especial sobre la llegada del Papa. ¿Lo causará...?

**L**lamémosla *Ben-Hur* va a la selva. O, más bien, *Lawrence de Iguazú*. Eso es *La misión*: un helado de cristianismo e ideología *progre* granizada, sostenido por un cucurucho deslumbrante. Ocurre, empero, que el dulce es magro, que en verdad nadie juraría que es dulce y que, además, su envoltorio luce tan majo, se hollewoodense, que el espectador no se molestó a sacar la lengua para verificar si le han servido los gustos correctos. Anécdota: durante la conquista del territorio sudamericano, el Papa, celoso del creciente poder de la orden jesuita en el Nuevo Mundo, cede territorios a los portugueses. Lo cual implica que las misiones jesuitas deben ser desmontadas, y los clérigos embarcados hacia su país de origen, para dar paso a las huestes del Imperio centrado en Lisboa. Una de esas misiones, la regentada por el angélico Padre Gabriel (Jeremy Irons), decide resistir. El sacerdote lo hace a su modo, pacifista, *gandhianamente*: ora y celebra mientras la metralla cae sobre las casas, *maná* perverso. El hermano Mendoza (Robert De Niro), un ex traficante de esclavos, sujeto de una súbita conversión a Cristo, apela a la espada que creía enterrada en su pasado. Fracasan, ambos. Sobreviene, pues, un *The End* grandilocuente orquestado por Ennio Morricone, corales de aire gregoriano que desempeñan en *La misión* el mismo papel que *Imagine* en *Los gritos del silencio*: disparar las lágrimas del espectador, especimen de culpa fácilmente manipulable.

Hollywood, por otra parte, no ha hecho sino apropiarse del éxito de *La misión* como si el mérito fuera suyo, otorgándole la candidatura a siete premios Oscar. Quizá Joffé se haga con ellos este año. Ha apilado méritos como pocos: multiplicó los millones invertidos en sus películas, apeló a estrellas, sacó a miles de extras a la calle y jugó la baza mayor a un tema "*humanista*", en el preciso momento en que los Estados Unidos bregan por recuperar la buena conciencia ante el mundo—valgan las múltiples candidaturas de *Pelotón* al Oscar como ejemplo complementario.

Las objeciones van en par. En primer lugar, *La misión* se limita a recrear los tópicos visuales de la épica cinematográfica sin excesiva imaginación. La mejor escena, aquella en la que De Niro se derrumba frente a la tribu a la que antes ha asolado, tiene más que ver con la excelencia de un actor que con los oficios del *régisiseur*. Jof-

fé procede con deslumbramiento por lo paisajes *bigger than life*, la jungla, las batallas: subido a una grúa, con la atención puesta en los artificios lumínicos y el desplazamiento de las masas, el cineasta ha perdido de vista el conflicto-eje del film. Tanto Gabriel como Mendoza, en tanto personajes, rozan la *macchietta*: su personalidad tiene el espesor de una plancha de cartón. Gabriel es bueno, simplemente. Así llega y así se va. Mendoza atraviesa un trance más complejo, pero Joffé no puede abundar en él: pesa sobre las espaldas de De Niro la tarea de hacer verosímil ese viraje radical.

En segundo lugar, *La misión* destila ideología *progre* sólo a través de las palabras. Sus imágenes dicen otra cosa. Se apunta a describir el germen de la teología de la liberación en un par de diálogos, monólogos y la escena del juicio ("A todo el mundo le encantan los juicios en el cine—dice Robert Bolt—y a mí también...").

Por otra parte, incluso la *progresividad* de sus argumentos es impugnabile. Los indios no son la encarnación del Buen Salvaje, Adán antes de la Caída, puros, luminosos. No se explica, entonces, por qué necesitan a los buenos jesuitas para que los organicen comunitariamente. La actitud de Gabriel y sus pares es lo que los británicos suelen llamar *patronizing*, condescendiente para con esos seres a los que quieren sacar de la ignominia, de la oscuridad, de la ignorancia. No hay en *La misión* cuestionamiento alguno de la conquista española, ni del modo en que los jesuitas lucraron con ella. Quizá a pesar de Joffé, el único personaje perdurable es el del cardenal Altamirano (Ray MacAnally), el cínico enviado papal que asiste a la masacre. Es su aceptación de las *règle du jeu* lo que lo convierte en un contemporáneo, contrapuesto al anacrónico heroísmo de Gabriel y Mendoza. El cardenal sigue viviendo, y no sólo en la ficción del film, cuando los personajes de De Niro, Irons y *La misión* toda se han sumido en el más profundo de los olvidos.

En el festival de Cannes 86, *La misión* obtuvo la Palma de Oro por sobre *El sacrificio*, de Andrei Tarkovski, un film que también se insertaba en una temática religiosa. Tarkovski se murió. *La misión* arrasó con los premios. Debe haber alguna enseñanza en esto, diría San Francisco. Debe haberla...

MARCELO FIGUERAS

## Para ver

### EL ASCENSOR

(1985), de Dick Maas. Opera prima de este holandecito, que le valió el premio máximo en el Festival de Cine de Terror de Avoriaz. Thriller efectivo, apuesta a la perversión de un dato mínimo en la cotidianeidad de un edificio: un elevador. De donde se colige que no es necesario pagarle a David Bowie para que se calce una peluca y esboce gesto de malvado, para tener entre manos un buen film de horror. Atención a la paranoia cuando, después de la función, espere el ascensor que lo lleva (¿lo llevará?) a su oficina...



## Sí o sí

### BETTY BLUE, 37,2° EN LA MANANA

(1986) de Jean-Jacques Beineix. *Amour fou* glorioso, entre el azorado Zorg y Betty la deslumbrante, la Circe francesa de los años 80: terminarán en una herida, qué duda cabe, como en un tango. Beineix no ha perdido la mano, desde *Diva*, para la pirotecnia estilística: Betty Blue sacude, conmueve, asombra, convoca a las carcajadas. Uno de los grandes del cine francés de esta década. Atención a Béatrice Dalle: una sirena. Maxi 2, Atlas, Recoleta.

### MONA LISA

(1986), de Neil Jordan. George (Bob Hoskins) es un matón de poca monta: al salir de la prisión, encuentra trabajo como chofer de una prostituta negra. Primero la desprecia. Luego comienza a amarla... El hombrerito anticuado se enfrenta, por vez primera, al Misterio de la Mujer. No saldrá indemne. Un pequeño prodigio narrativo del irlandés Jordan. Hoskins obtuvo múltiples premios por su interpretación. Cathy Tyson, como Simone, no le va en zaga. Alfa, Grand Splendid.



## Cinemateca

Hay de todo, como en una botica discepoleana. Para los nostálgicos, sigue adelante en la Sala Lugones del Teatro Municipal San Martín el ciclo Cine de colección que rescata algunas joyitas olvidadas, gracias a la diligencia de la Cinemateca Argentina y de algunos cinéfilos que atesoraban latas en sus casas. El viernes 20, *Nacidos para amarse* (1939), de John Cromwell, con James Stewart y

Carole Lombard. El lunes 23, *El pecado de Cluny Brown* (1946), de Ernst Lubitsch, con Charles Boyer y Jennifer Jones. El 24, *Fui una aventurera* (1940), de Gregory Ratoff, con Vera Zorina. El 25, una imperdible: *Calumniaron a May Hagen* (1947), de Pater Godfrey, con el inolvidable—por muchas razones—Ronald Ronnie Reagan y Shirley Temple. El 26, por último, *Apolo me llama* (1940), de Henry Hathaway, con el jovencito Tyrone Power. Todos los mediodías, a eso de las 12.30, en Corrientes 1530. Por las tardes, también en Lugones, hay material de sobra para aquellos que quieren analizar el tema Oscar en perspectiva, a pocos días de su entrega versión '87. Los días 20, 21 y 22 se verá la mastodóntica *Gandhi*, de Richard Attenborough. El 23, un clásico de veras: *Cuéntame tu vida*, de Alfred Hitchcock,



con Ingrid Bergman y Gregory Peck. El 24, *La heredera*, de William Wyler, con Olivia de Havilland. El 25, *El precio de la felicidad*, del australiano Bruce Beresford, con Robert Duvall. Por último, el 26, uno de los peores melodramas que Hollywood supo infligirnos: *La fuerza del cariño*, de James Lágima Brooks, con Shirley McLaine, Debra Winger y Jack Nicholson. Hay varias funciones diarias, por lo que atropellarse es vano. El Cosmos 70, por su parte, no se cruza de brazos y arremete con una *Semana de Ballet*, a efecto de la cual ha desatornillado todas las butacas de la sala, convirtiéndola en una pista de baile. El 20 podrá verse *Espartaco*, con música de Aram Jachaturian. El sábado 21, *El lago de los cisnes*, sobre la imaginaria sonora del viejo Piotr Ilich Tchaikovski. El 22, *El poema de las danzas*, con Maia Plisetskaia y los solistas del Bolshoi. El 23, *La bella durmiente del bosque*, también sobre Tchaikovski y con las pirouettes de Alla Sisova. El martes 24, *Romeo y Julieta*, film premiado en Cannes, en el que Galina Ulanova danza las partituras de Prokofiev. El miércoles 25, por último, *Maia Plisetskaia y el gran ballet*, recopilación de filmicos con la bailarina como protagonista excluyente.



# El cumple de la Mama Grande

ATC celebró el Día Internacional de la Mujer



Eva Giberti, Marta Minujin, Nacha Guevara, María Luisa Bemberg, cuatro de los rostros públicos que poblaron la pantalla en el Día Internacional de la Mujer.

**L**a mujer avanza, el hombre retrocede? Tal la audaz pregunta con que ATC convocó el pasado 10 de marzo a un grupo de conocidas profesionales, para participar en la conmemoración televisiva del Día Internacional de la Mujer. Emisión especial coordinada por Matilde Bensignor y conducida por Bernardo Neustadt (¿qué criterios primaron para su elección como anfitrión?), se limitó a una ronda en que Nacha Guevara, Marta Minujin y Leonor Calvera alternaron comentarios con Susana Rinaldi, Mabel Bianco y Graciela Borges, mientras María Luisa Bemberg y Adelina de Viola compartían ideas —o las confrontaban— con las diputadas Florentina Gómez Miranda y María Cristina Guzmán, al tiempo que empresarias, modelos y directoras de teatro hacían lo propio con sus opiniones.

La falsa antinomia implícita en la convocatoria produjo el unánime rechazo de las panelistas, que hasta se dieron el gusto de ridiculizarla ("Días de poca inspiración, tal vez..."). Si bien las intervenciones fueron breves, ya que la hora de duración hacía impensable el debate, el tono fue sobrio y ahuyentó los consabidos fantasmas del feminismo a ultranza.

El programa, bien promocionado por ATC, contó con un antecedente sólo 24 horas antes, en la forma de un especial pro-

ducido directamente por la Subsecretaría de la Mujer. Este programa, paradójicamente, no gozó en cambio de la publicidad adecuada —el OK se habría obtenido sólo el jueves anterior— por lo que no pudo hacerse con la audiencia que hubiera merecido. Conducido por Mónica Gutiérrez, se tocaron temas tales como las relaciones de poder en el seno de la familia, la representación femenina en la sociedad, la mujer y el trabajo, las cooperativas en el interior del país y toda la problemática jurídico-penal en torno a la mujer argentina. Las panelistas fueron, esta vez, Eva Giberti, Carmen González, Cristina Gerlic, Adriana Rosenwieg y la flamante subsecretaria de la Mujer, Zita Montes de Oca. Digno en cuanto a contenido, fundamentalmente informativo, se hizo desear allí el debate.

Ofrecer a un tema que vende poco, espacio televisivo en horario central, es una iniciativa que no puede dejar de mencionarse. Tal vez marque el inicio de una apertura en la sensibilidad social hacia el tema de la mujer, tradicionalmente traicionado por los prejuicios y la escasa solidaridad. Tal vez, incluso, implique la profundización de un camino que debe ir más allá de los tiempos electorales.

CLAUDIA SELSER

## Día por día

### Viernes 20

A diferencia de lo sucedido la semana anterior, con la presentación de Phil Collins en Rock en Estéreo, el canal promociona con la suficiente antelación el Especial de Luis Alberto Spinetta y Fito Páez. (ATC, a las 22).

### Sábado 21

La otra tierra casi se cae del mapa. Un programa para los que se apartan de la guerra de

películas y prefieren, en la medianoche, saber de los orígenes. (ATC a las 24).

### Domingo 22

La "timba" nuestra de cada día, en cuatro horas de "esparcimiento" familiar. Domingos de la Esperanza, involuntaria continuación de Sábados de la Bondad (Canal 11, a las 14).

### Lunes 23

La herida que no cicatriza jamás en Vietnam; el sufrimiento de los vencidos,

un nuevo capítulo de La aventura del hombre (Canal 13, a las 21).

### Martes 24



En franco repunte, Hombres de ley logra concitar el interés,

sin afectaciones (ATC, a las 22).

### Miércoles 25

Para conocer las implicancias sociales del embarazo psicológico de los perros, Utilísima, programa dedicado a la mujer con la conducción de Patricia Miccio (Canal 2, a las 18).

### Jueves 26

Sin ninguna duda, noche de cine. Mejor vaya a pasear, a visitar a sus suegros...

## Cine en TV

### LLANTO POR UN BANDIDO

(1963), de Carlos Saura. Parece que esta vez sí, con viento a favor, se verá esta atípica mega-producción acerca de Jose María "El tempranillo", en versión multinacional y con don Luis Buñuel como verdugo... (viernes 20, a las 22, por Canal 13).

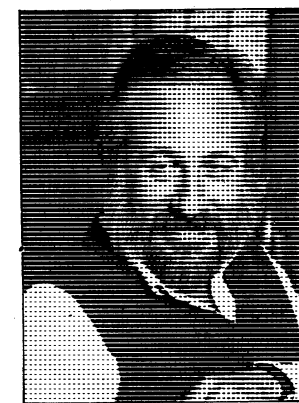
### LA PANDILLA GRISSOM

(1971), de Robert Aldrich. No orchids for Miss Blandish, de James Hadley Chase, sirvió de base a esta pintura de los años '30 que el crítico Vincent Canby consideró ofensiva, inmoral y por momentos lasciva... Tony Musante saca chispas como alucinado hampón (viernes 20, a las 24, por Canal 2).

### LO DESNUDO Y LO INERTE

(1958), de Raoul Walsh. Curioso título para Los desnudos y los muertos. Otro "platoon" beligerante, según la novela de Norman Mailer, algo más inteligente y menos efectista que el reciente relato de Oliver Stone. Cliff Robertson y Aldo Ray danzan con música de Bernard Herrmann... (sábado 21, a las 19, por Canal 13).

### LA PARTE DEL LEON



(1978), de Adolfo Aristarain. Julio de Grazia es un "looser" tan ruin como los mismos hampones a los que pretende burlar, ambigüedad esencial a la mediocridad autóctona. Buen funky de fondo (Gruart-Navarro), y grandes actuaciones para un guión de ritmo ágil y notable solidez. Serie "B" y rotundo fracaso comercial, transformado en merecida "cult movie" (sábado 21, a las 21, por ATC).

### PINK FLOYD/THE WALL

(1983), de Alan Parker. Pink sufre la depre de un tiempo casi apocalíptico. Sus delirios lisérgicos se hacen realidad, con dibujos animados que se juxtaponen a escenas oníricas... Bob Geldof sueña con la iniquidad post-punk (sábado 21, a las 22, por VCC).

### ARISTOCRATAS DEL CRIMEN

(1975), de Sam Peckinpah. Canto del cisne de una etapa clave para la estética de la

violencia. El director piel roja quedó fascinado con la CIA y el kung-fu. Jimmy Caan y Bobby Duvall son sus partners... (sábado 21, a las 0,30, por ATC).

### EL BARBARO Y LA GEISHA

(1956), de John Huston. John Wayne viajó en 1856 al Japón. Aún sin Hiroshima, dólares y bases nucleares de por medio, la oposición de los locales no se hizo esperar. Parece que los orientales tenían visión de futuro... (sábado 21, a las 24, por Canal 11).

### EL HEREDERO

(1973), de Philippe Labro. El industrial Belmondo descubre que su padre ha sido víctima de las multinacionales. Por defender sus rulemanes, se juega la vida... (domingo 22, a las 18, por Canal 13).

### UN TIPO GENIAL

(1983), de Bill Forsyth. Inglesa y aburrida por donde se la mire. Cierta promesa ideológica progresista, la aparición en el "cast" de Burt Lancaster y la música de Mark Knopfler (Dire Straits), compensan algo del tedio (lunes 23, a las 22, por Canal 13).



## Videos

### MOULIN ROUGE

(1953), de John Huston. Ideal para este cineasta: la historia de un perdedor. Toulouse-Lautrec es protagonista de esta biografía de sórdida belleza. José Ferrer necesitó ajustarse las piernas para dar con la altura física del pintor... El vals de Georges Auric también hizo historia. VEA.

### EL SACRIFICIO

(1985), de Andrei Tarkovski. Una, dos y tres veces no son suficientes. Primero es cuestión de descubrir cada rincón del guión y después dejarse envolver por las imágenes. Silencios y compases de espera, a partir de una conmovión apocalíptica que será superada, únicamente, con un sacrificio. All Video.

### VIOLACION EN PRIMERA PAGINA



(1975), de Marco Bellocchio. Contra la prensa amarilla, los absurdos reaccionarios y la represión. Agudo escudriñador de los monumentos venerados por la pequeña burguesía, Bellocchio no deja títere con cabeza. Videco

DULCE TRANSILVANIA:

## Vampiros aburridos



Gustavo Iglesias y Raúl Demeco.

Una música fantasmagórica crea clima, para dar paso a los condes Demeco e Iglesias, presuntos herederos del vampiro transilvano y conductores del programa. Lamentablemente, el interés que suscita Dulce Transilvania acaba allí. El punto de partida es atípico: podría ser una excelente puerta hacia la clase de temas que tratan, ovnis, parapsicología, fantasmas y toda la parafernalia ocultista que a tantos atrae. Pero que los tópicos sean inusuales no conlleva, de suyo, a obtener un programa inusual. La forma en que se abordan los temas es francamente aburrida. Constantes referencias a vasos

de sangre y ataúdes, a hechizos y conjuros, no bastan para apuntalar dos horas de audición. Los contados intervalos musicales, dos o tres por noche, no agregan nada. Los oyentes se comunican por teléfono o carta para solicitar más información a los "especialistas" de turno, lo cual suele ponerlos en un brete, ya que intentan ejemplificar aún más su discurso apelando a sucesos extraños de los que juran haber sido testigos, como muebles que caminan, premoniciones y fantasmas familiares. Una lástima, ya que la idea en sí misma es meritoria, y podría haber cubierto un espectro distinto del panorama radiofónico (Excelsior AM, domingos de 23 a 1).

ANA CLARA ARVERAS



## Llamado a concurso

Para integrar la Orquesta Juvenil de Radio Nacional, en las especialidades de viola, violoncelo, contrabajo, flauta, oboe, clarinete, fagot, trompa, trompeta, timbal y percusión. La inscripción cierra el lunes 23 a las 19. Interesados, con el atril bajo el brazo en Ayacucho 1556, Capital. Éxitos...

## Conciertos

### SECTOR DIVAN

Nuevo exponente del pop que despunta el vicio: por el nombre, parecen poco afectos al existencialismo (viernes 20, Bulnes 1135, a las 23).

### ROCK DE PRIMERA

Vuelven a respirarse aromas a Chuck Berry en los barrios. Esta vez le tocó al mítico cine Fénix de Flores, que ya vio pasar a Lebón y que este sábado bailará rockabilly al son de los Fabulosos Cadillacs. Seguirán marchando, en las semanas por venir, Memphis La Blusera y Los Abuelos de la Nada, que se niegan a rendirse (sábados 21 de marzo, 28 y 4 de abril. Cine Fénix de Flores, después de medianoche).

### ALEJANDRO SANTOS

Siguen acopañando a su flauta Pablo González -percusión- y Roberto Amerise -bajo-. Además, logró convencer a otros músicos de que aportaran en el renglón de "invitados misteriosos". Vale la pena oírlo, antes de que los alemanes lo atrapen definitivamente (jueves 26, Cuba 2401, a las 22).

### CUATRO & 4

Grupo vocal que incluye a Jorge Cutello, Alejandra Martín, Tato Turano y Lito Magistris. Los Manhattan Transfer no tiemblan todavía,

porque no recibieron la noticia. Produce Néstor Astarita, que se niega a abandonar la batería (jueves 26, Junín 1930, a las 21, con entrada libre).



## Sí o sí

### DUPLA LUPIA-MESSINA

Para niños inquietos, ávidos de reconocer la música de su propio cuerpo y cuyos padres no aspiren a elenco de Festilindo. Cynthia Lupia y Sandra Messina sacan los instrumentos al parque de Avenida San Juan y Solís, y se calientan con el solcito otoñal. Las audi-preceptoras informan en Carlos Calvo 1747, y las clases transcurren desde las 10,30 de la mañana, todos los sábados.



## Oíd mortales

### ALBERTO MUÑOZ

El Gran Pez Americano. Mezcla rara de maestro de ceremonias circense, Marcos Mundstock y Leo Masliáh, vitriólico, Muñoz apunta, dispara y acierta. Dos ayudas valiosas: Emilio Del Guercio diseñó la gráfica y Daniel Russo se volcó como arreglador, segunda viola y coros, con solvencia musical a la que vale tener en cuenta (Ciclo 3).

# Rock aaand roll..

Electricidad cordobesa para un nuevo Chateau Rock



Luca Prodan: con Sumo, a las sierras.

Desde su gestación, a comienzos de 1985 y desde el ámbito oficial cordobés, el festival Chateau Rock debió arremeter contra suspicacias a granel. En primer lugar, la que lo señalaba como tácito competidor de su primo de La Falda. Luego, la que desconfiaba de la utilización política del festival, y, finalmente, la que fruncía el ceño ante la eficiencia -o no- oficial en la organización de actos masivos de cultura. San Antonio debe estar de parte de la Municipalidad de Córdoba, sin duda, ya que el Chateau logró atravesar las brasas encendidas sin excesivas quemazones.

Más aún: Gustavo Carrara y el resto de los responsables lograron entender, a tiempo, el sutil juego de dominación a distancia que imponen las agencias porteñas, por lo que abrieron la mirada hacia otras propuestas de producción e, incluso, otros países. Ejemplos de ello son los brasileños Paralamas do Sucesso y el cubano Santiago Feliú, que participaron el año pasado.

Esta vez desfilará Raiván Pérez, de Mendoza, junto a los cordobeses de La Banda, Aerosol, Mousse y Pasaporte. También aportarán lo suyo Los Prisioneros, trío casi punk de Santiago de Chile, cuyas letras impactan por sobre su musicalidad a la Police. Infaltables, las porteñidades de Raúl Porchetto, Sumo, La Torre, Metrópoli, Pedro Aznar, La Sobrecarga, Virus, Identikit y Fito Páez. Pocas figuras del Olimpo. Diversidad en las estéticas, en una propuesta que entraña cierto riesgo para los organizadores.

Producción general de Daniel Grinbank y Fernando Moya, en estricto plan técnico y aventando las habituales miradas de cóté. Dirección artística de Mario Luna. Coordinación general de Gustavo Carrara. Las entradas valdrán 5, 7 y 9 australitos. Como labor paralela se cuentan las clínicas de instrumentos, en las que aportarán Quique Sinessi y Lito Epumer, y un par de mesas redondas sobre historia del rock -vernáculo y del otro-. El resto, dicen, será rock and roll...

GABRIELA BORGNA



## ESCUELA DE

## PSICOLOGIA OPERATIVA Y EXTENSION PSICOANALITICA

Es un lugar de aprendizaje teórico experiencial, que posibilita la discriminación de las relaciones que se dan en un grupo y su apropiado manejo, en un espacio de apertura diferente. Está abierta para todos aquellos que estén interesados en la teoría y práctica acerca de lo grupal, con un marco teórico aportado por el Psicoanálisis, permitiendo un acercamiento diferente a los fenómenos grupales y una apertura reflexiva hacia la propia singularidad.

El curso, de tres años de duración, se articulará a través del desarrollo de un programa teórico que abarca temas de teoría psicoanalítica y grupal; y una práctica que se llevará a cabo en grupos, a un nivel no específicamente terapéutico, que operarán en base a las experiencias y aportes de los participantes.

No se exigen estudios previos ni conocimientos de Psicología o Psicoanálisis.

### COORDINADOR DE GRUPOS OPERATIVOS

Asimismo AUN inicia un curso especial de un año de duración, dirigido a los adolescentes con temas que les son específicos.

Dirección: Lic. Ana Aira

Informes e Inscripción:

Lunes a Viernes: de 18 a 21 horas.

Añasco 1281, Capital Federal - Tel.: 59-9973



### HECTOR DE BENEDICTIS

Danza de los camalotes. Sólo a un rosario de la alternativa se le puede ocurrir editar la música compuesta para un ballet contemporáneo. Lo hace bien, a pesar del sentido incidental del texto. Destacan Fandermole en tarareos y Luis Giavón, un oboísta excepcional. Ventaja extra: regálese a niños melómanos. Lo agradecerán (Independiente).

### POSTDATA

Icaro. Las huestes de Horacio Sosa, cordobés de San Vicente, lograron su segunda placa. Ganaron al incorporar al violero Claudio Visentini, seguro y con recursos, y a Quique Iglesia en bajo. Jorge Cumbo, uno de los invitados, propone el vuelo de su sikus, pero Icaro-Sosa se pone afónico en las alturas (RCA).



# Mientras el Führer no está

"Un día muy particular", en el Blanca Podestá, con Charo López y José Sacristán

En 1977, Ettore Scola maravilló al público de Buenos Aires con una gran película: **Un día muy particular**. Era un alegato sobre el desprecio por la condición humana en tiempos del fascismo, pero visto desde la pequeña y desolada historia de dos seres que chocan sus destinos accidentalmente: Gabriele, el locutor de una radio despedido por homosexual, y Antonietta, un ama de casa esclavizada por un marido autoritario y sus hijos.

Ambos viven separadamente y sin conocerse en un edificio-colmena de Roma. Al día siguiente de la llegada de Adolfo Hitler a Italia, para entrevistarse con Mussolini, la gente abandona sus casas para asistir al acto en el que se agasaja al Führer. Por un hecho casual, la huida de un pájaro, la mujer, que es uno de los pocos habitantes del lugar que no ha ido a la concentración, debe acercarse hasta la vivienda de Gabriele. En el breve y sofocante tiempo de la manifestación, durante el cual estarán ausentes los parientes de ella, trabarán una relación cuyo eje es la desesperación en la que se reconocen.



Ajustando detalles antes del estreno, Graciela Galán, Carlos Gandolfo, Chiche Aizenberg, Pepe Sacristán y Charo López.

La versión teatral de Jose María González Sinde respeta la esencia del guión cinematográfico, y sólo le hace ajustes menores. Carlos Gandolfo, en la dirección, tampoco innova sustancialmente, si bien se acomoda con mucha pericia al menor espacio que le ofrece el escenario, organizado con sagacidad por la escenografía de Graciela Galán. Los responsables de este trabajo deben haber tenido en cuenta que el recuerdo de las interpretaciones de Marcello Mastroianni y Sophia Loren podía conspirar en contra de los actores a quienes se encargaran los roles protagónicos. Por eso, se buscó a dos figuras con suficiente seducción sobre el público para poder sortear sin escollos la comparación, como lo son Charo López y Pepe Sacristán.

El espectador que no haya visto la pelí-

cula corre con una ventaja. Descubrirá un espectáculo atrapante, con dos estupendas actuaciones. La pareja española, dotada de voces muy cálidas aunque poco favorecidas por la acústica del Blanca Podestá, asume con mucha fuerza a sus criaturas y convence con su verismo. Los que no acudan con la memoria virgen, acaso no puedan evitar la tentación de algún cotejo. Los primeros planos del cine aproximaban a ciertas sutilezas que se extraña, como aquel increíble estupor en el rostro de Mastroianni cuando la Loren lo besaba, o el incontrolable y conmovedor con que ella lo arrastra al amor, escena resuelta aquí de forma velada.

ALBERTO CATENA

## LA

AUTÉNTICA

# BANDERITA

LA GRAN COCINA INTERNACIONAL  
que se hizo famosa por su  
incomparable carne de exportación

---

además: mariscos - paellas -

---

chivitos - aves - pastas caseras - etc.

---

en un menú completísimo para  
los paladares más exigentes

---

- LOCAL MODERNIZADO A TODO CONFORT
- SALON PARA BANQUETES Y REUNIONES
- AMBIENTE CLIMATIZADO
- ESTACIONAMIENTO PROPIO EN SUBSUELO

MORENO 1127/39

CASI ESQUINA LIMA TEL 37-7851

## ¿Qué pasó?

(Pasó que se rompió la monotonía)

### -ESTO QUE PASA-

Información sin ruido en la FM de Spléndid.

**Eliashev de 6 a 8. Sin ruido. Con polenta.**  
**Una opción. En el 95.9 de la FM.**

Poco barullo y muchas nueces. Las noticias y los temas del día, si, pero en su contexto. Y en perspectiva.

**Esto que pasa:** la mañana temprano, con los hechos, con la música más movilizadora y con la **polenta** de un ciclo que ya se hizo opción imprescindible.

**Esto que pasa:** se rompió la monotonía.

RADIO

## SPLENDID

# Camping en las fronteras del sosiego

## Fin de semana largo junto a una carpa

Aunque lo ideal es no alejarse más de 100 kilómetros, los fines de semana largos —que las autoridades de turismo propician, de correrse los feriados al week-end— pueden tolerar emprendimientos más viajeros, para lo que se necesita un mínimo de dos días. Tapalqué, fortín de otros tiempos, y en consecuencia, sede de historias batidas a lanza, sable y remingtons, es buena propuesta.

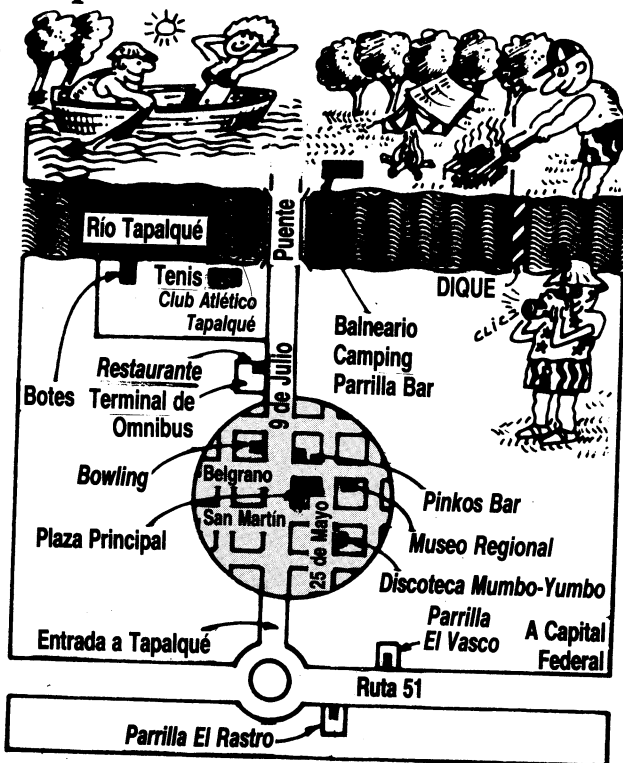
Junto al arroyo homónimo y plantada a 87 metros sobre el nivel del mar, dista 273 kilómetros de Buenos Aires, está en la zona sur, y no le alcanzan las actuales inundaciones, que por ejemplo obturan la ruta 5 hacia La Pampa. Se llega desde la ruta 51 (rotonda y desvío) y el acceso —transformado en la calle 9 de Julio— cruza el radio urbano hasta el arroyo. Se atraviesa el puente para, en la vecina orilla, establecer la base de operaciones en el camping municipal, luego de oblar 2,50 australes por carpa o casa rodante.

Las instalaciones sanitarias, vestuarios, bar, parrillas y arboleda están frente al balneario formado por las aguas que sujeta un dique, luego del cual está permitida la pesca, allí abundante.

Aguas arriba aun es posible bogar embarcado (se alquilan botes) o jugar tenis (bajas tarifas) en el vecino Club Atlético Tapalqué. Se puede comer en el restaurante de la terminal de ómnibus (sobre 9 de Julio), pero se aconseja hacerlo sobre la ruta 51 y acceso, en *El Vasco* o en la parrilla *El Rastro*, donde la adición, incluido el vino de la casa, no supera los 6 australes per cápita.

La tranquilidad que se consigue junto a este paisaje atractivo compensa el viaje, pero quienes necesitan no despegarse del todo de la actividad ciudadana pueden acudir a *Pinkos*, la confitería de la esquina de Belgrano y 9 de Julio, o cruzar esta última para jugar bowling. Por Belgrano, luego de cruzar la calle 25 de Mayo, se llega al Museo regional, que merece una visita, para evocar los tiempos de los pioneros.

Si por la noche se bordea la plaza por 25



de Mayo, luego de cruzar San Martín, *Mumbo Yumbo* aporta la cuota de ruido joven. Es la discoteca que más a mano y por cuatro australes la copa.

Es posible hospedarse en el hotel *Avenida*, de 9 de Julio 950, teléfono 190. También visitar *Azul*, a menos de 30 kilómetros y con hoteles de 3 estrellas como el *Azul Gran Hotel*, Colón 626 y teléfono 22011 al 15, o el *Estrella*, asentado en el km 299 de la ruta 3, con teléfono 2-3999.

Cómo se llega: Desde Buenos Aires por la autopista Ricchieri, hasta el acceso a la ruta 205. Por ella hasta Saladillo, y luego por la ruta 51 hasta la rotonda de acceso a Tapalqué.

En ómnibus del Expreso Liniers, en la Estación Terminal de Buenos Aires, teléfonos 313-3650/3642, boleterías 26-27, con partidas a las 7 y a las 13,30 horas, a razón de 10,70 australes cada pasaje.

privarse del chupe peruano de camarones, huevo y queso (A 18), tal vez la frescura de la ensalada del mar y del huerto con langostinos, pollo, tomate y berro, o la trucha con crema de limón y almendra. Lo exquisito no se da respiro para segundos platos de delicada presentación: filetes de pechuga de pollo gratinados sobre hongos y con confites de ajo, el cordero con salsa suave y paquetitos de acelgas con alcázaras, o el blanco de pollo con langostinos y salsa de mariscos.

El paraíso de los postres (se sugiere descubrirlos), la temperatura de los vinos y el servicio están al nivel que diseñó y cuida Ada Cóncaro, la anfitriona. Es conveniente reservar mesa (cenas de lunes a sábados y almuerzos desde los martes) a los teléfonos

801-6253 y 83-4498.

### LOS BALONES SEAN UNIDOS

Balones 1,50, chops 1,70, Carré de cerdo al vino blanco provenzal (A 6) y toda la artillería de un munich, en este caso de pocas mesas, barato y simpático. Se trata de *Bierplatz*, también en la zona, Salguero 2515. Plaza por medio, el postre está en la heladería *El Tío Ilorón*.

### PARA SALVAR LOS PLATOS

Charcuterie, quiches, quesos, fiambres, platos fríos y calientes, desde aceitunas griegas a salchichas Wellington envueltas en hojaldre, pasando por *jolodetz* o *kibbes* orientales. Strudels, tartas, vinos, bocados. Delicias de *El Perol* para llevar a la casa o

pedir el envío luego de discar el 802-6553 o el 803-9934.

### SMASH SABROSO

En *La Raquette*, de Ugarteche 3033 (teléfono 803-2838), para comer como en el court. La decoración es a base de raquetas antiguas y dibujos imperdibles de Gary Patterson. Recluta devoradores de la especialidad en pollitos deshuesados (entre 8 y 9 australes), o los crêpes de pavita (7).

## Hallazgos

### SI LO SABE, CANTE

Por 8 australes se toma una mesa de jueves a domingos en *Paunero Bar* —en el 2746 de la calle homónima, a pasos de Las Heras— y tras la copa se puede elegir, en una carpeta, la canción predilecta. Se copia el número clave y se anota el número de mesa. El mozo se encarga de que el pedido llegue a manos de Silvia o Daisy, las locutoras de turno. Solo así es posible trepar a la tarima, para que el sonidista disponga la base musical. El invitado, micrófono en mano, se vuelve canoro con la ayuda de la letra apoyada en un atril. Todo está calculado, y la clientela sabe a qué va. Casi nadie deja de incursionar por los viejos tangos o el mundo del rock, según edades.



## Cafestar

### FRENTE VERDE

*Mi Jardín*, frente al Botánico, en Las Heras y Lafinur, con aire acondicionado. Lugar de encuentros, desayunos (A 2,20) con medialunas y copas (5 australes) que pueden degustarse en el escondrijo de un entrepiso.

## Belladonna

### CON CORTES

Camarón fortificado —piedras labradas— el de José Luis Verzi, responsable de los cortes para damas exigentes, en Ugarteche 2940. Cuestan 15 australes —los peinados 5,50— y aseguran que son los más requeridos en ese rincón palermitano. También acuden por peinados, coloración, mani y pedicura. ¡Lindas!

### HORMIGON ARMADO

Ciudades absurdas, asfixiantes, siempre improvisadas corriendo detrás de sí mismas. Durante dos años, los graduados universitarios de todas las disciplinas concurrentes a la Planificación pueden prepararse para hacer el cambio, a través del *Curso superior de planificación urbana y regional* a dictarse en la Escuela de Posgrado de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UBA. Inscripción hasta el 30 de marzo, lunes a viernes de 9 a 15 en Ciudad Universitaria, Pabellón 3, 4º piso, teléfono 781-5020/29 int. 449.

### LOS CREADORES



La gente de *El Hangar* (Ravignani 1563) da espacio a los espíritus inquietos a la hora de crear; no importa en qué área, siempre que se busquen propuestas estéticas no convencionales. Allí se instaló Tina Serrano con sus *Talleres sobre el humor*; pedir informes y entrevista al 772-6883, de 15 a 20. También investiga y busca, en un ámbito más específico, la gente del *Taller abierto de creatividad actoral*, dedicado a la formación y perfeccionamiento de la tarea teatral. Interesados hablar con Naon Soibelsohn en el *Teatro Espacios* (Bulnes 1350), 981-9871/361-4243, lunes a viernes de 18 a 21.

### KUKY PUEDE

Veinte años de un profesionalismo más sólido que estelar, respaldan a Kuky Grasso con sus cursos de *Formación actoral y expresión teatral*. Para más títulos, fue docente de la Escuela Municipal de Arte Dramático, de la Fundación del Banco Provincia de Buenos Aires y de la Dirección Nacional de Teatro, y alumna de Fernandes, Benavente y Pedreira, entre otros. Ir a Pasco 272, Capital, o llamar al 253-7994.

### FIDEL Y EL DIVAN

¿Cómo funciona la psiquis en una sociedad no capitalista? ¿En función de qué se establece el grado de salud mental? ¿Dónde se "pone" a los locos? Incógnitas dispares a develar por la doctora Mónica Sorin en su conferencia sobre *La psicología en Cuba*, organizada por la Casa de la Amistad Argentina-Cubana, el sábado 21 a las 21.30 en Uriarte 1867.

## Peripatitis

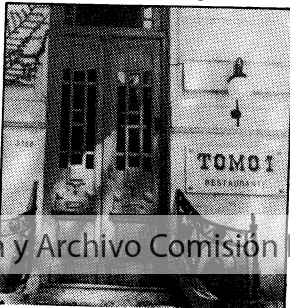
### ATRAPADOS CON SALIDA

Los amantes entrelazados, los adultos juguetones y los infantes consumidores de oxígeno, libertad y juegos, tienen en el predio ex cárcel de Las Heras, como se le conoce, un pulmón verde nada despreciable que los perros de la zona también tienen muy en cuenta. No lejos de los jardines Botánico y Zoológico, en Palermo, basta cruzar la avenida Las Heras y recrearse en la placita José María Sobral —más juegos para los chicos— ubicada entre Scalabrini Ortiz y Salguero. En la proximidad, valen las recomendaciones que siguen en esta página.

## Manduques

### LAS DELICIAS DE TOMO 1

Está en el top, pero "gastronomía" no es la palabra adecuada: su pináculo es el de las delicias para los paladares más exigentes de la ciudad. Tomo I, una elegancia a descubrir en el mobiliario y decoración de lo que fue un petit hotel de tres plantas, en Las Heras 3766. Frente a él pasó la primera vía de ensayo de tranvía eléctrico de la ciudad, por concesión a Carlos Bright a principios de 1897. En otoño ya no hay que





# COMO SE JUZGO A LOS REPRESORES EN NICARAGUA

## UNA EXPERIENCIA SINGULAR

Escribe JUAN CARLOS CHANETON

¿Cómo resolvió la revolución nicaragüense el juzgamiento de aquellos "guardias nacionales" acusados de violar los derechos humanos durante el somocismo? El abogado argentino Juan Carlos Chaneton, quien se desempeñó como asesor legislativo del Ministerio de Justicia de ese país centroamericano en 1985, responde a esa pregunta.

Chaneton es asimismo integrante del área jurídica del Centro de Investigaciones y Estudios sobre la Realidad Argentina (CIERA).

La Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional de Nicaragua se encontró, desde el mismo 19 de julio de 1979, con un problema similar al que ahora desvela a los argentinos: hacer justicia con los ex GN (integrantes de la derrotada Guardia Nacional somocista), incurso en delitos atroces contra la persona, y cuyo número superaba los 4.600. En dos años se puso fin a este problema, en procesos sumarios ventilados ante los Tribunales Especiales (tal su denominación) y sin desmedro de la totalidad de las garantías procesales correspondientes.

A los delincuentes ex-GN se los acusó, procesó y condenó, en la inmensa mayoría de los casos, como autores, cómplices o encubridores de los delitos de "Asociación para delinquir", "Delito contra el Orden Internacional" y "Asesinato atroz".

**Asociación para delinquir:** Delito tipificado en el art. 493 del Código Penal nicaragüense, que literalmente dice: "El que forme parte de una asociación o banda de tres o más personas, organizadas con el propósito permanente de cometer delitos mediante el común acuerdo y recíproca ayuda de los asociados, incurrirá en prisión de uno a tres años, sin perjuicio de la sanción que le corresponda por los delitos que cometa".

**Delito contra el Orden Internacional:** Previsto y sancionado en el art. 551 del mismo Código, que expresa: "Comete delito contra el orden internacional el que durante una guerra internacional o civil cometiere actos graves violatorios de los convenios internacionales sobre el empleo de armas bélicas, tratamiento de prisioneros y demás normas sobre la guerra, y será penado con presidio de diez a veinte años".

**Asesinato atroz:** El art. 135 del Código Penal de Nicaragua lo define en los siguientes términos: "Es reo de asesinato atroz el que con motivo de cometer el delito de asesinato contemplado en el artículo anterior, lo agrava con alguno de los actos siguientes:

- 1) Delito de violación o abusos deshonestos en la misma víctima.
- 2) Mutilación o descuartizamiento en el cadáver de la víctima.
- 3) Asesinato múltiple de dos o más personas a la vez o sucesivamente, si los asesinatos obedecen a un mismo plan criminal.

En concurso real con alguno o algunos de los mencionados se cometieron, además, otros delitos: amenazas, robo, allanamiento ilícito de morada, lesiones, etcétera.

**El procedimiento aplicado:** El 29 de noviembre de 1979 la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional de Nicaragua sanciona el decreto nro. 185, por el cual se crean nueve tribunales de primera instancia y tres tribunales de apelación con el objeto de conocer en los delitos tipificados en el Código Penal vigente a esa fecha, cometidos por militares, funcionarios y empleados civiles del régimen somocista. Estos tribunales tenían jurisdicción y competencia en todo el territorio nacional y su asiento en la ciudad de Managua.

Todo imputado fue puesto a disposición de la Fiscalía Especial de Justicia, con expresión de los cargos a investigar, dentro de las 24 hs. de haberse efectuado su detención. El plazo con que contaba la autoridad militar para agotar la etapa instructiva oscilaba entre los veinte días y los tres meses. Concluida ésta, y si de ella resultaba acusación, el Tribunal Especial correspondiente decretaba la detención provisional del acusado. Proveído el auto de iniciación del proceso, dentro de los tres días se recibía del procesado declaración indagatoria con cargos. En esta etapa procesal el procesado ejercía su derecho de nombrar defensor o se le nombraba uno de oficio.

La etapa siguiente era la apertura a prueba por ocho días, prorrogables por cuatro más. Concluido el término probatorio y no habiendo nulidades las pruebas eran analizadas por el tribunal, así como la razones expuestas por acusación y defensa y lo manifestado por los mismos procesados. En sesión secreta y por mayoría de votos, el tribunal emitía, sin otro trámite, veredicto acerca de la inocencia o culpabilidad del procesado. En este último caso, en los tres días siguientes, el tribunal, de conformidad con dicha resolución, dictaba la sentencia correspondiente, aplicando la pena, según circunstancias agravantes y atenuantes, de conformidad con el Código Penal.

Las sentencias condenatorias dictadas admitían el recurso de apelación, el que se debía interponer dentro de los tres días de la notificación de aquélla, ante el mismo

tribunal. Pasadas las actuaciones al tribunal de apelaciones correspondiente, éste dictaba sentencia inapelable dentro de los tres días.

Cualquier violación de las normas procesales daba lugar al recurso de nulidad que se interponía ante el tribunal de primera instancia, por cualquiera de las partes y siempre que dicha violación pudiera afectar el resultado final del proceso. Este recurso debía interponerse antes de celebrarse la sesión secreta del tribunal de primera instancia debiendo éste resolver dentro de las 24 hs. Admitida la nulidad, el tribunal declaraba nulo el acto o trámite viciado, subsistiendo las demás diligencias y trámites. Si el vicio consistía en la falta de indagatoria o de nombramiento de defensor, se declaraba nulo todo lo actuado. Fuera de los recursos de apelación y nulidad no se admitía ningún otro.

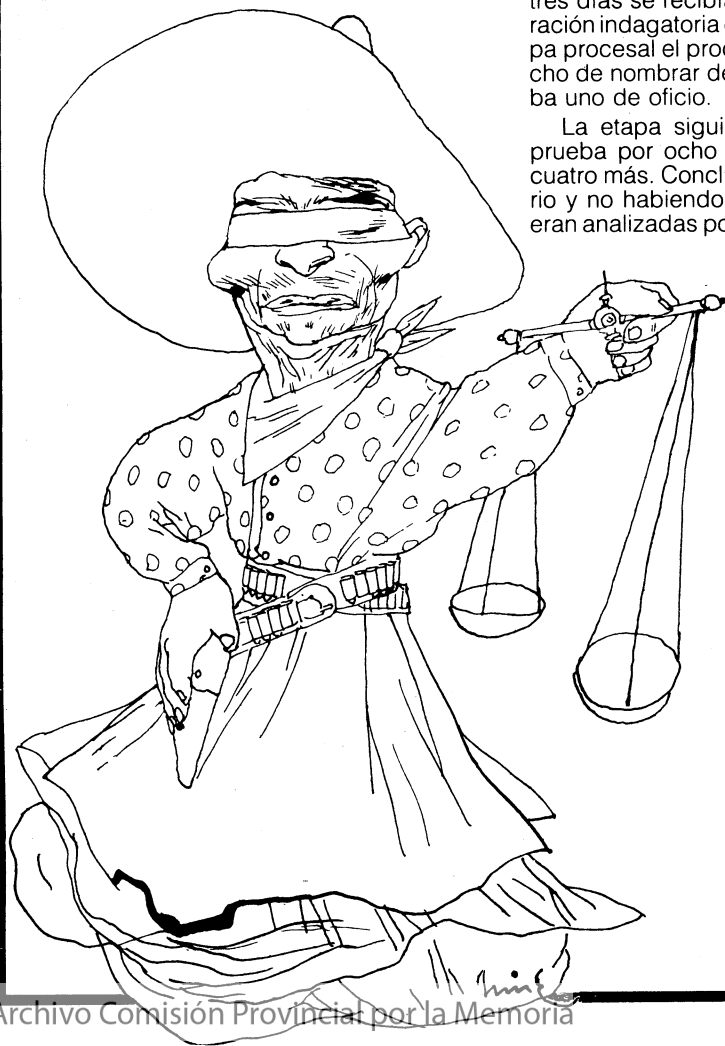
**Lo jurídico y lo político.** En el marco de una investigación realizada por el equipo respectivo del Ministerio de Justicia de Nicaragua sobre el tema que nos ocupa, se concretó un muestreo que incluyó a 1.020 del total de 4.623 expedientes abiertos con motivo del juzgamiento de los integrantes de la ex Guardia Nacional. El relevamiento de datos, ampliamente representativo pues equivale al 22% del total de causas, ofrece al enfoque jurídico tres notas destacables:

a) La "obediencia debida" no amparó ni a rasos y auxiliares ni a suboficiales. Sobre el apuntado total de 1.020 casos relevados, fueron procesados y condenados 668 rasos y auxiliares y 126 cabos y sargentos.

b) Fuera del hecho de que el Código Penal nicaragüense no contempla la pena de muerte, las condenas aplicadas fueron de una benignidad extrema. Se reportan, en el aludido estudio, 425 condenas de uno a tres años de prisión (42%), mientras que la pena máxima de treinta años le fue aplicada a 159 procesados (15%), de los cuales cuatro la cumplieron bajo el régimen de "casa por cárcel" por razones de salud.

c) En cuanto a la gravedad de la condena en relación a lo solicitado por la Fiscalía, el reporte es igualmente elocuente en cuanto a la magnanimidad del sistema: 810 casos que incluyen condenas menores que la solicitada por el fiscal o absoluciones; 205 casos de condenas iguales a la solicitada; cinco condenas mayores que la requerida por la acusación.

Queda, por fin, el costado político del asunto. Lo sintetizamos así: el 19 de julio de 1979 emergió en Nicaragua un modelo político en el cual el Poder del Estado es la expresión de relaciones sociales en las que las clases ayer marginadas del mismo tienen hoy participación protagónica. En Nicaragua el pueblo no gobierna "a través de sus representantes" con la clásica funcionalidad que este mecanismo adquiere en los sistemas demoliberales, sino que aquéllos son ejecutores dinámicos de las transformaciones revolucionarias que el propio pueblo impone por acto de voluntad. El "pueblo en el poder" garantiza la posibilidad objetiva de hacer justicia y, por ende, la voluntad política de hacerla. La disolución de la institución represiva no hace peligrar el equilibrio del sistema, antes bien, consolida el nuevo poder. El juzgamiento de los militares no deja al país en estado de "indefensión", sencillamente porque esas fuerzas armadas nunca habían servido para defender a la Nación sino para reprimir al pueblo.



**C**arlos Andrés Pérez, presidente de Venezuela durante el período 1974-79, actual vicepresidente de la Internacional Socialista y notorio timonel político de la socialdemocracia en América Latina, ha emprendido su campaña para reconquistar el Palacio de Miraflores en las elecciones de 1988. Dueño de una indisputada y avasallante popularidad, que le depararía una casi segura victoria sobre el candidato de la oposición democristiana, Pérez deberá vencer antes, sin embargo, fuertes resistencias internas en su propio partido, Acción Democrática, para alcanzar la nominación. Y quizá no sólo eso. Sus adversarios insisten en afirmar que un segundo gobierno de Carlos Andrés generaría tensiones e incomodidad en las relaciones entre Venezuela y Estados Unidos.

Según estas versiones, el actual mensaje político del dirigente socialdemócrata ha convencido a la administración Reagan de que con su retorno al poder se gestaría una virtual reedición del fenómeno Alan García en un área aún más crucial para la estrategia de Washington.

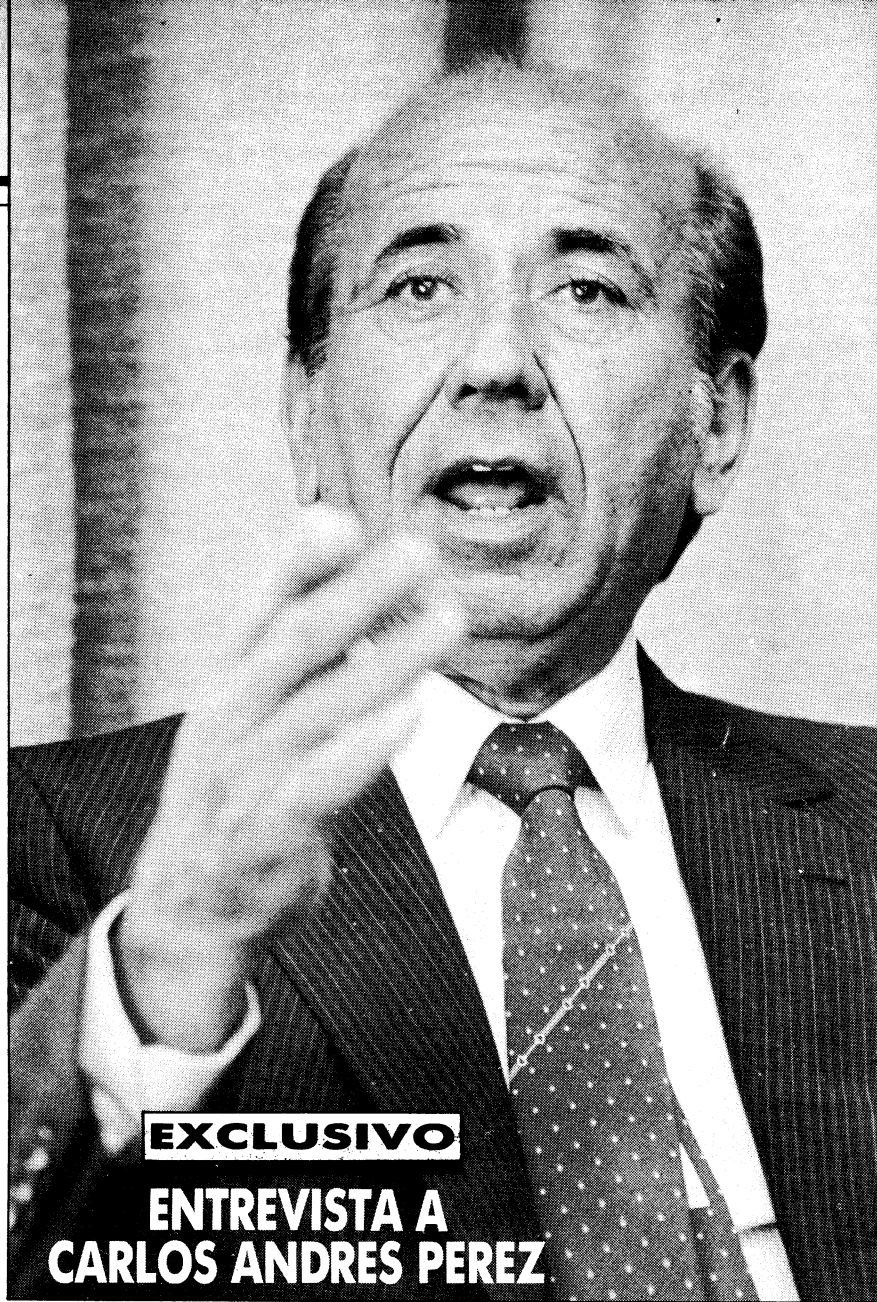
El pasado 14 de marzo, cuando faltaban pocas horas para que concluyera su breve visita a Buenos Aires (la segunda escala de la gira latinoamericana que emprendió con el líder africano Julius Nyerere para la promoción del diálogo Sur-Sur), Pérez desplegó, en una entrevista exclusiva con EL PERIODISTA, las líneas del discurso político que hace fruncir ceños en Washington.

**—Su país acaba de recibir, junto con Argentina y otras naciones latinoamericanas, una severa queja de la administración Reagan por haberse negado a respaldar la iniciativa norteamericana contra Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. ¿Cuál es su posición con respecto a este tema?**

—Me siento plenamente solidario con la respuesta que dieron los gobiernos de Argentina y Venezuela en esta ocasión, porque demostraron una digna independencia frente a las maniobras que nos quiere someter la administración norteamericana. Nosotros no tenemos ninguna relación de tipo político con la Cuba comunista. Está muy distante de nuestras realidades y de lo que deseamos que sean los regímenes democráticos de América Latina. Pero no debemos permitir que vuelva a gestarse un enfrentamiento entre Cuba y los demás países de la región, porque no hay motivos que justifiquen la grave decisión de reeditar una situación que ya está definitivamente clausurada en América Latina. Lo que debemos promover es la convivencia con un régimen distinto del nuestro, pero que forma parte de América Latina y está sembrado en el Caribe.

**—La semana pasada Washington sufrió otro traspie durante la reunión de Países No Alineados en Georgetown. Como usted sabe, prevaleció la posición de quienes se negaron a moderar las críticas del Movimiento hacia Estados Unidos por su intervención en el conflicto centroamericano.**

—Creo que esta es otra consecuencia de la política intransigente que ha venido manteniendo Estados Unidos. Yo también soy crítico de la intransigencia nicaragüense, pero no hay duda de que la responsabilidad de Washington es fundamental y decisiva. Si Estados Unidos hubiera asumido una actitud coherente con el rol del líder democrático de Occidente, que reclama para sí, la situación en Nicaragua habría tomado otro rumbo. La posición de Washington, en lugar de ayudar a los fines que ellos dicen perseguir —la democratización plena de Nicaragua— ha conducido a radicalizar el proceso y a promover el alineamiento nicaragüense con



**EXCLUSIVO**

**ENTREVISTA A  
CARLOS ANDRES PEREZ**

# "NO HAY RAZONES PARA AISLAR A CUBA"

*El ex presidente venezolano —uno de los más prominentes líderes socialdemócratas de América Latina— elogia la decisión de los gobiernos que derrotaron la iniciativa estadounidense en la ONU sobre el caso de Cuba.*

Cuba y la URSS. En ese sentido, la responsabilidad de Estados Unidos es definitiva y total.

**—Usted, que siendo presidente de Venezuela manifestó una solidaridad activa con el movimiento sandinista, ha ido asumiendo actitudes crecientemente críticas que evidentemente se han reflejado en la posición de la Internacional Socialista hacia el proceso nicaragüense. ¿Cuál es su caracterización actual del gobierno sandinista?**

—Desde el primer momento definí en forma precisa y categórica mi posición frente a la revolución sandinista. Tuve la oportunidad de ser orador en el acto del primer aniversario de la revolución y mi discurso no dejó entonces lugar a dudas. Ofrecí, interpretando un sentimiento de la democracia latinoamericana, un apoyo sin condiciones al proceso sandinista, que no es lo mismo que un apoyo incondicional. Este respaldo se daba sobre la base del proyecto político de no alineación, economía mixta y pluralismo político. Me he mantenido en esa posición. Desde luego, en la medida en que el sandinismo se ha ido apartando de ese proyecto, fue perfilándose mi actitud crítica frente a él. Pero jamás

abandoné el principio de oponerme a cualquier clase de injerencia o intervención en Nicaragua. Esta posición la hemos mantenido todos los que militamos en los partidos que se orientan dentro de los lineamientos del socialismo democrático. Ahora bien, así como yo personalmente denuncié de manera abierta y contundente la política agresiva, hostil y belicista de la administración Reagan en Centroamérica, también he señalado con mucha precisión mi preocupación por la progresiva radicalización del movimiento sandinista. Hemos sido siempre partidarios de que, para demostrar el pluralismo, el gobierno sandinista abra un diálogo con todos los factores políticos que intervienen en la vida de su país.

**—Una mención tan amplia de "todos los factores políticos" se prestaría para incluir a la contrarrevolución armada y financiada por Estados Unidos.**

—Desde luego, no se trata de eso. No hay duda de que la rebelión armada contra el gobierno nicaragüense es un movimiento mercenario, y además está contaminado por el somocismo. Lo que lo hace completamente inaceptable para cualquier democrata latinoamericano. Lo que nosotros

planteamos no es, de ningún modo, que se mantenga cualquier clase de nexo con esa oposición armada, ni que se exija al gobierno sandinista la convocatoria a nuevas elecciones, ni someterlo a determinados patrones de conducta; sino pedirle el cumplimiento de lo que los sandinistas ofrecieron, espontánea y libremente, a su país, a América Latina y al mundo.

Quiero recordar que a mí me correspondió ser testigo y protagonista de muchos hechos de significación en este proceso. Primero, como presidente, di un respaldo abierto y categórico a la revolución sandinista y luego, fuera de la presidencia de Venezuela, participé en las conversaciones de donde surgió la propuesta a la OEA sobre la Junta de Reconstrucción de Nicaragua. Este proyecto de pluralismo político y no alineación se presentó allí, en una reunión que mantuvimos en Costa Rica, donde participaron el presidente Rodrigo Carazo, un representante del presidente James Carter, yo mismo —que llevaba también la representación del general Omar Torrijos— y los principales líderes sandinistas.

**—¿Cómo cree usted que se manifestará la actual crisis de la administración Reagan en la política norteamericana hacia la región?**

—No hay duda de que el escándalo tiene ya proyecciones mundiales. El hecho de que se haya descubierto que los fondos provenientes de la venta clandestina de armas a Irán —e incluso aquéllos destinados a los rebeldes afganos— terminaron en manos de la *contra*, crea una situación extremadamente grave para la administración Reagan, sobre todo con un congreso con mayoría demócrata. La reciente votación en la Cámara de Representantes sobre la suspensión de la ayuda a la contrarrevolución nicaragüense es sumamente significativa y esperanzadora. Un parlamento decidido a detener la acción bélica del gobierno de Reagan en Centroamérica puede determinar un cambio importante y abrir la posibilidad de una negociación que conjure la amenaza —que nos ha estado conmoviendo en forma constante— de un conflicto extendido a toda la región.

**—¿Qué posibilidades asigna usted a la actual capacidad negociadora de Contadora y su Grupo de Apoyo?**

—Hay que reconocer que la situación centroamericana ha llegado a una virtual estancamiento de las negociaciones, con respecto al problema central, que es el enfrentamiento entre Estados Unidos y Nicaragua. Contadora no ha tenido éxito en los enormes esfuerzos que ha venido realizando, aunque el Grupo de Apoyo le dio nuevo vigor e impulsó al proceso de mediación. Todo esto ocurre porque la posición asumida por Estados Unidos ha sido francamente hostil a toda posibilidad de diálogo y entendimiento. Hay, ahora, una nueva iniciativa, presentada por el presidente Arias de Costa Rica. Al principio, muchos vimos con suspicacia esta propuesta, porque la entendimos como una desviación de lo que debe ser el eje de atención en el conflicto. Pero, puesto que el grupo de Contadora, reunido en Montevideo con motivo de la reciente conferencia de cancilleres de ALADI, ha dado un respaldo a la mediación de Arias y a la cumbre de mandatarios de la región, parece abrirse un nuevo compás de expectativa. De todos modos, aquí se plantea nuevamente la magnitud de la responsabilidad del gobierno de Estados Unidos, porque no podemos llamarnos a engaño con respecto a lo que representan Honduras y El Salvador, que responden a las determinaciones de la política de Washington. ♦♦

DOLORES VALLE